

لجنة البرنامج والميزانية
الدورة الرابعة والعشرون
فيينا، ٣-٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت
تقرير مراجع الحسابات الخارجي
وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج
لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

مجلس التنمية الصناعية
الدورة الخامسة والثلاثون
فيينا، ٢-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨
البند ٢ (أ) من جدول الأعمال المؤقت
تقرير مراجع الحسابات الخارجي
وتقرير الأداء المالي وتقرير أداء البرنامج
لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة
للتنمية الصناعية للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦
إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧^(١)

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٥	خطاب الإحالة
٦	٤-١	أولاً- مقدمة
٦	٦-٥	ثانياً- الصلاحيات والنهج المتبع في مراجعة الحسابات
٧	١٣-٧	ثالثاً- مسائل الإدارة الرشيدة

* هذه الوثيقة أعيد إصدارها لأسباب فنية. وقد أدمج فيها ما ورد في الوثيقة IDB.35/3/Corr.1- PBC.24/3/Corr.1 المؤرخة ٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٨.

(١) هذه الوثيقة صادرة دون تحرير.

لدواعي التوفير، طُبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



الصفحة	الفقرات
٧	٩-٧ إطار الرقابة الداخلية ألف-
١١	١٣-١٠ تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام باء-
١١	١٧-١٤ الممتلكات المعمرة رابعاً-
١٢	٣١-١٨ الإدارة القائمة على النتائج خامساً-
١٢	١٨ مقدّمة ألف-
١٢	٢٣-١٩ إضفاء الطابع المؤسسي على الإدارة القائمة على النتائج باء-
١٤	٢٦-٢٤ نظام رصد الأداء جيم-
١٤	٢٨-٢٧ نظام جمع البيانات المتعلقة بالإدارة القائمة على النتائج دال-
١٥	٣٠-٢٩ الإدارة القائمة على النتائج في المكاتب الميدانية هاء-
١٥	٣١ العمل المتواصل بالإدارة القائمة على النتائج واو-
١٥	٣٢ خاتمة سادساً-

المرفقات

١٦ متابعة التوصيات المقدّمة في تقارير سابقة عن مراجعة الحسابات الخارجية الأول-
١٨ رأي مراجع الحسابات الخارجي الثاني-
١٩ البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ الثالث-
١٩ تقرير المدير العام تقرير المدير العام-
٢٣ الحسابات المجمّعة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ الحسابات المجمّعة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧-
٢٤ البيانات المالية المنتهية البيانات المالية المنتهية-
٢٥	بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ الأول-
٢٧	بيان الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ الثاني-
٢٩	بيان موحد للتدفق النقدي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ الثالث-
٣٠	الصندوق العام: حالة الاعتمادات حسب البرنامج الرئيسي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ الرابع-
٣١	حالة الاشتراكات المقرّرة في الميزانية العادية (باليوروات) لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ الجدول البياني ١-

الصفحة	الفقرات
٣٩	الجدول البياني ١-١ - تقديرات تكميلية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ للتحسينات الأمنية، الحالة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
٤٤	الجدول البياني ٢- حالة السلف المقدّمة إلى صندوق رأس المال المتداول حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
٤٩	الجدول البياني ٣- الصندوق العام: حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
٥٠	الجدول البياني ٤- صناديق المقر الأخرى - خدمات إدارة المباني: حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
٥١	الرابع - ملاحظات على البيانات المالية
٥١	الملاحظة ١: غايات اليونيدو وأنشطتها
٥١	الملاحظة ٢: موجز السياسات المحاسبية الهامة
٥٧	الملاحظة ٣: الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول
٦٧	الملاحظة ٤: صناديق المقر الأخرى
٧١	الملاحظة ٥: التعاون التقني
٧٧	المرفق الأول - أنشطة التعاون التقني التي نفّذها اليونيدو
٧٧	الجدول ١- بيان مدمج للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (بالآلاف اليوروات)
٧٨	الجدول ١- بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)
٧٩	الجدول ١- بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (بالآلاف اليوروات)
٨٠	الجدول ٢- بيان مدمج للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (بالآلاف اليوروات)
٨١	الجدول ٢- بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)
٨٢	الجدول ٢- بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (بالآلاف اليوروات)

الصفحة

الجدول ٣-	ملخص المعاملات المالية المنفذة في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ - الممولة بالدولار (بدولارات الولايات المتحدة).....	٨٣
الجدول ٣-	ملخص المعاملات المالية الجارية في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ - الممولة باليورو (باليوروات).....	٨٥
الجدول ٤-	ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ الممولة بالدولار (بدولارات الولايات المتحدة).....	٨٦
الجدول ٤-	ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ الممولة باليورو (باليوروات).....	٩١
الجدول ٥-	ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة في إطار الاتفاقات بين المنظمات لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (بدولارات الولايات المتحدة).....	٩٣
المرفق الثاني-	الصناديق العاملة - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصناديقه الاستثمارية.....	٩٤
البيان الأول-	مرفق البيئة العالمية.....	٩٥
البيان الأول-	صندوق جمهورية كوريا لمنطقة تومن.....	٩٦
المرفق الثالث-	الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني.....	٩٧

٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

رئيس مجلس التنمية الصناعية
اليونيدو
P.O. Box 300
A-1400 Vienna
Austria

تحية واحتراما،

خطاب الإحالة

أتشرف بأن أقدم إلى مجلس التنمية الصناعية، في دورته الخامسة والثلاثين، عن طريق لجنة البرنامج والميزانية في دورتها الرابعة والعشرين، تقريرتي وآرائتي بشأن البيانات المالية لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية عن الفترة المالية ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.

وأود الإفادة، بمناسبة إحالة تقريرتي هذا، بأنني أتحت للمدير العام، وفقا للنظام المالي لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، فرصة التعليق على تقريرتي، وبأن هذا التقرير صادر بناءً على تأكيدته بعدم وجود أي تعليق ذي شأن لديه.

المخلص

[التوقيع]

تيرينس نومبيمي
مراجع الحسابات الخارجي
مراجع الحسابات العام
في جمهورية جنوب أفريقيا

أولاً - مقدمة

١ - أُسندت إلى مراجع الحسابات العام في جمهورية جنوب أفريقيا مهمة مراجعة حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) عن الفترة المالية ٢٠٠٦-٢٠٠٧، وذلك بمقتضى المقرر م ع-١١/م-١٦ الذي اعتمده المؤتمر العام في دورته العادية الحادية عشرة. ولي عظيم الشرف أن أقدم إلى مجلس التنمية الصناعية في دورته الخامسة والثلاثين من خلال لجنة البرنامج والميزانية في دورتها الرابعة والعشرين تقريرى عن المسائل البارزة الناشئة عن المراجعة الخارجية للحسابات. وبتقديم هذا التقرير تنتهي فترة ولايتي الثالثة والأخيرة.

٢ - وأُنجزت المراجعة النهائية للبيانات المالية التي تغطي الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ وفقاً لأحكام النظام المالي. وبالإضافة إلى الزيارات إلى مقر اليونيدو، رُوِّجت حسابات عدة مكاتب ميدانية في مواقعها. واستُكملت مراجعة الحسابات المالية بمختلف الإجراءات الإضافية والمفيدة. وشملت شؤون الإدارة، وتنفيذ الإدارة القائمة على النتائج، واستعراض المعدات المعمّرة. وتقوم الأمانة بمتابعة نشطة للتوصيات التي أفضت إليها مراجعتي، ويبين المرفق الأول حالة تنفيذ توصياتي الناشئة عن مراجعة حسابات الفترة المالية ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

٣ - وكان النهج المخطط لمراجعة الحسابات ونتائج أعمال مراجعة الحسابات المنفّذة خلال السنة الأولى من الفترة المالية من المسائل التي تناوّلها تقريرى المرحلي الذي قُدّم إلى مجلس التنمية الصناعية في دورته الثالثة والثلاثين، من خلال لجنة البرنامج والميزانية في دورتها الثالثة والعشرين، في الوثيقتين IDB.33/8 و PBC.23/8 على التوالي. والغرض من هذا التقرير هو إبلاغ مجلس التنمية الصناعية، من خلال لجنة البرنامج والميزانية، بالمسائل الهامة التي تجلّت من المراجعة الخارجية لحسابات الفترة المالية ٢٠٠٦-٢٠٠٧، وكذلك بالوضع الحالي للمسائل التي أثّرت في تقريرى المرحلي.

٤ - ويسرّني أنني أستطيع، من خلال المراجعة الخارجية للحسابات، تقديم تأكيد بأن السجلات المالية لليونيدو موثوقة عموماً وممسوكة جيداً وأنه جرى تنفيذ ضوابط داخلية كافية. ويمكن زيادة تحسين هذه الضوابط كما أشرت في بعض الملاحظات التي أوردتها في هذا التقرير. وقد أعربت عن رأي خالٍ من التحفظات بشأن البيانات المالية عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.

ثانياً - الصلاحيات والنهج المتبع في مراجعة الحسابات

٥ - أُجريت مراجعة الحسابات وفقاً للمادة الحادية عشرة من النظام المالي لليونيدو والصلاحيات الإضافية التي تحكم المراجعة الخارجية للحسابات والواردة في مرفق النظام المالي، علاوة على المعايير الدولية لمراجعة الحسابات. ووفقاً لهذه الصلاحيات، يبدي مراجع الحسابات رأياً ويقدم تقريراً بشأن العمليات المالية للفترة المالية ومختلف المسائل الأخرى المبيّنة في هذه الصلاحيات. وبالإضافة إلى ذلك، تتيح الولاية المسندة إلى مراجع الحسابات الخارجي فرصة إثراء عملية المساءلة بغية مساعدة اليونيدو على تحقيق أهدافها بصورة فعّالة وكفؤة واقتصادية.

٦- وبالإضافة إلى مراجعة حسابات اليونيدو، تُجرى مراجعة الحسابات المنفصلة لخدمات المطاعم في مركز فيينا الدولي، ويُحال تقرير منفصل عن مراجعة هذه الحسابات إلى المدير العام وفقا لما تقتضيه قواعد خدمات المطاعم. وفي حين أن مراجعة حسابات الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية تتم في إطار مراجعة حسابات اليونيدو، فقد وضع ترتيب خاص لإبداء رأي منفصل في مراجعة الحسابات بشأن هذا الصندوق الاستئماني. وعملا بالنص التشريعي (م ت ص - ٢٤/م - ٧) الذي يقضي بأن يقدم مراجع الحسابات تقريرا عن الحسابين الخاصين اللذين تم إنشاؤهما، واصلت مراجعة هذين الحسابين الخاصين في إطار استعراض البيانات المالية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وبذلك سيكون هذان الحسابان الخاصان مشمولين بالآراء التي أبديتها بشأن البيانات المالية لفترة السنتين قيد الاستعراض.

ثالثا- مسائل الإدارة الرشيدة

ألف- إطار الرقابة الداخلية

٧- وفقا للنظام المالي، يجوز لي أن أبدي ملاحظات بشأن اقتصادية وكفاءة وفاعلية الإجراءات المالية والنظام المحاسبي والضوابط المالية الداخلية، وبشأن إدارة وتنظيم شؤون المنظمة عموما. علاوة على ذلك، ووفقا للصلاحيات الإضافية التي تنظم مراجعة حسابات المنظمة، يجب أن أكون على اقتناع بأن الضوابط الداخلية، بما فيها المراجعة الداخلية للحسابات، كافية في ضوء درجة التعويل عليها.

٨- وتحقيقا لهذه الغاية، خلصت في تقريري المؤقت (PBC.23/8)، إلى أن مكتب خدمات الرقابة الداخلية قد لا يكون قادرا على الاضطلاع بمسؤوليته على نحو فعال فيما يتعلق بإطار اليونيدو للمراقبة الداخلية. وخلصت إلى أن ذلك يعود إلى عدم زيادة موارد الميزانية المخصصة للمكتب على نحو متناسب مع الزيادة في الأنشطة التي تحتاج إلى تدقيق والأنشطة الاستشارية وأنشطة التحقيق المنبثقة عن برنامج المنظمة وميزانيتها.

٩- وواصلت استعراض عمل خدمات الرقابة الداخلية، إلى جانب النتائج التي توصلت إليها، ووجدت عددا من المجالات التي ينبغي تعزيز إطار الرقابة الداخلية فيها، في كل من المقر والمكاتب الميدانية. وتحتاج هذه المجالات إلى تدابير إصلاحية فورية من خلال إجراءات، ونظم، وضوابط، وأساليب إشراف وإدارة، تكون جديدة ومحسنة وتجري مناقشتها بمزيد من التفصيل تحت العناوين الملائمة أدناه. وفي هذا السياق، أشارت الإدارة إلى أن إطار الرقابة سوف يُبحث من جديد خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، ضمن نطاق إدارة مخاطر المنشآت أيضا.

(أ) **اللامركزية:** بناءً على طلب المؤتمر العام، تواصل المنظمة عملية تطبيق اللامركزية فتشمل المكاتب الميدانية، وهي ترمي في النهاية إلى تعزيز فعالية إنجاز أنشطة التعاون التقني، وتحسين أداء المكاتب الميدانية وضمان أن يكون الهيكل الميداني ناجعا من حيث التكلفة. وتعيد اللامركزية توزيع الموارد/الموظفين، وتزيد، إضافة إلى ذلك، من إسناد السلطة والمهام والمسؤوليات الرئيسية إلى مكاتب الميدانية بصورة كبيرة، ولا سيما فيما يخص عمليات الاشتراء والتوظيف المحلية المتصلة بالمشاريع. وقد وجدت في هذا الصدد بالتحديد تناقضات في التطبيق وحالات عدم امتثال، مما يبين الحاجة المحتملة إلى تعديل وتوضيح مهام ومسؤوليات الجهات الفاعلة التي تضطلع بدور رئيسي في المكاتب الميدانية وفي المقر.

وأقرت الإدارة بأن حركة الموظفين باتجاه المكاتب الميدانية بعد وضع سياسة التنقل الجديدة خلال فترة السنتين هذه، خلقت، إلى جانب التعيينات الجديدة، تحدياً جديداً للمنظمة يتمثل في التعديلات التي يتعين إدخالها في كل من المقر والمكاتب الميدانية. وتعتقد الإدارة أن إنشاء لجنة تنسيق العمليات مؤخرا من شأنه أن يؤدي إلى حل بعض العقبات التي حُددت من قبلُ وإلى حل المسائل المتعلقة بإسناد المسؤولية. وبالإضافة إلى ذلك، يجري حالياً صوغ نشرة المدير العام التي من شأنها أن تساعد على زيادة توضيح وتأكيد مسائل الإدارة والرقابة الداخلية مثل الوظائف والمسؤوليات الرئيسية لحائزي المخصصات، وتنفيذ المشاريع، وتنسيق المهام والتحديد الواضح للمسؤوليات بين المقر والمكاتب الميدانية. وعلاوة على ذلك، شُرع في عدة دورات تدريبية على مستوى المقر تركز على إدارة موارد حسابات الثريات والموارد المالية والبشرية وعلى قواعد الاشتراء وإجراءاتها، وعلى الأمور المتعلقة بنظام أغريسو المالي.

(ب) **الهيكل اللامركزي:** يوفر هيكل اليونيدو اللامركزي إطاراً لمجموعة من المكاتب التمثيلية المختلفة وغيرها من مكاتب المشاريع التي تتبع أساليب عمل متميزة ومُهجا مختلفة في أداء أنشطتها، مما يؤدي إلى العديد من أوجه عدم الاتساق. ويتيح هذا الهيكل لهذه المكاتب إمكانية تنسيق وظائفها وعملياتها ويحدد بوضوح المسؤوليات بينها وبين وحدات المقر، والأهم من ذلك، بين المكاتب الميدانية ومكاتب المشاريع الواقعة في نفس البلد. وبهذه الطريقة، اعتقد أن المنظمة سوف تحسّن فعاليتها وتضمن استخدام مجموع مواردها أفضل استخدام.

وأشارت الإدارة إلى أن المكاتب الميدانية لليونيدو، بما فيها مكاتب المشاريع، تتبع أنظمة وقواعد اليونيدو، على الرغم من أن مكاتب المشاريع كثيراً ما تسترشد بصناديق/باتفاقات استثنائية محددة. وسوف يجري تحسين مواعمة الوظائف بين هذه المكاتب قدر الإمكان، لكن ذلك قد لا يكون عملياً دائماً لأن القواعد التي تحكم عملياتها مختلفة.

(ج) **تنفيذ المشاريع ورصدها:** إن أدوار مديري المشاريع وغيرهم من أصحاب المصلحة الآخرين المشاركين في تنفيذ المشاريع في المكاتب الميدانية غير محددة تحديداً وواضحة. وكثيراً ما وجدت أن القرارات المتعلقة بالتوظيف والاشتراء غير متساوقة وغير مشفوعة بمسوغات سليمة. وبداءي أيضاً كما لو أن بعض القرارات خضعت لتأثير أصحاب المصلحة الخارجيين، دون أن تكون بالضرورة لمصلحة المنظمة. ولذلك فإنني أوصي بان تعيد اليونيدو النظر في ترتيبات الإدارة في تنفيذ المشاريع بما يتمشى مع ممارسات الأمم المتحدة المقبولة.

وأبرزت الإدارة أن دليل الاشتراء الجديد وضح أدوار مختلف الأطراف الفاعلة في أي عملية اشتراء، سواء في المقر أو في المكاتب الميدانية، ووضح أدوار حائزي المخصصات وممثلي اليونيدو. وفيما يتعلق بتعيين موظفي المشاريع الوطنية، حددت التعليمات المختلفة التي أصدرها المدير العام قواعده. وأكدت اليونيدو من جديد أن الإدارة تمارس رقابة كاملة على العمليات وتضطلع بمسؤولياتها الكاملة في اتخاذ أي إجراء وفقاً للتعليمات الموجودة.

وفيما يتعلق برصد تنفيذ المشاريع، كثيراً ما وجدت أن الإدارة الوسطى الكائنة في المقر، مثل رؤساء الوحدات ومديري الفروع يحرصون مسؤولياتهم في الإشراف على المشروع بالمراقبة على المستوى الفني، دون أي شكل من أشكال المراقبة على المستويين الإداري والتنظيمي أو يقومون بممارسة مراقبة محدودة على هذين المستويين. وتحقيقاً لهذه الغاية، ينبغي

أن تضيف المبادئ التوجيهية والإجراءات الداخلية للتعاون التقني المزيد من الوضوح على أدوار ومسؤوليات جميع الجهات المعنية في المشاريع، بما في ذلك ترتيبات المساءلة.

وقالت الإدارة إن متطلبات المعايير الائتمانية لمرفق البيئة العالمية بشأن رصد المشاريع المعرضة للخطر قد تم استعراضها، بعد إجراء تحليل للفجوة في رصد المشاريع خلال دورة المشاريع. ويُتوقع المضي في العمل على تنفيذ هذه المبادرة في عام ٢٠٠٨، فيما يتعلق بإدارة مخاطر المنشآت. وبالإضافة إلى ذلك، فإن شعبة صوغ البرامج والتعاون التقني تقدم المزيد من التوضيح بشأن المسؤوليات التنظيمية والإدارية لإدارتها الوسطى، مثل مديري الفروع ورؤساء الوحدات، لتطبيق المساءلة اللازمة على مستوى ملائم داخل الشعبة. وبات فرع إدارة الموارد البشرية على وشك إصدار اختصاصات رؤساء الوحدات، التي ينبغي أن تساعد أيضا في تحديد مسؤوليات رؤساء الوحدات تحديدا واضحا في المستقبل.

(د) تسجيل الوثائق الداعمة الخاصة بالإففاق في المكاتب الميدانية: عادة ما تنفق المكاتب الميدانية إما عن طريق قسائم الصرف الداخلية، المدعومة إداريا من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، أو عن طريق حسابات "النثرية"، عندما يدفع المكتب الميداني من حساب مصرف محلي. وفي كلا السيناريوهين، تظل الوثائق الداعمة إما مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أو مع المكتب الميداني. ويجوز ذلك دون تسهيل رصد المعاملات من جانب المقر. ولذلك أوصيت بدراسة نظام الإيداع الإلكتروني كي تتمكن الوحدات الفنية والإدارية المعنية في المقر من تشديد عمليات التفتيش والاستعراض وتيسيرها.

وأشارت الإدارة إلى أنه تم تفويض حائزي المخصصات/مديري المشاريع رصد الإففاق في المكاتب الميدانية، في ظل اللامركزية في تنفيذ العمليات. كما أن المسؤوليات قد تحددت بوضوح في المكاتب الميدانية فيما يتعلق بإدارة حسابات "النثرية". وخلال عام ٢٠٠٧، عرض فرع الخدمات المالية حزمة الإيداع الإلكتروني التي وضعتها المنظمة للمحاسبة المتعلقة بالحسابات النثرية. كما يُجرى من وقت لآخر فحص عشوائي للوثائق الداعمة المتعلقة بالإففاق. وسوف يجري استكشاف إمكانية تنفيذ التسجيل الإلكتروني للإففاق عن طريق حسابات النثرية أولا فيما يتصل بحسابات النثرية على أن يُوسَّع لاحقا ليشمل القسائم الداخلية، إذا كان ذلك ممكنا. وسوف يتعين عندئذ وضع الموارد الإضافية المطلوبة في الاعتبار.

(هـ) الاشتراء: ركزت في تقييمي للاشتراء اللامركزي في المكاتب الميدانية على عدد من نقاط الضعف التي نجمت عن عدم كفاية الرصد في كل من المقر والمكاتب الميدانية.

وتشمل نقاط الضعف هذه ما يلي: عدم الامتثال لقواعد اليونيدو ولالأدلة والتعليمات الإدارية؛ وافتقار عمليات الاشتراء إلى الكفاءة والفعالية؛ وعدم وجود ترتيبات للمساءلة في حالات عدم الامتثال؛ وعدم تحقيق المنافسة الكاملة والمفتوحة بشكل دائم في الحصول على الأصناف المشتراة؛ واشتراء أصناف بأسعار تفوق أسعار السوق أو الأسعار التنافسية؛ وعدم اعتماد مبدأ الاستقلالية في المشتريات؛ والإنفاذ المحدود لتقييم أداء البائعين؛ وعدم الامتثال لآلية قائمة البائعين؛ وعدم وجود نظام موحد لترقيم البائعين من شأنه أن يتيح التحليل الإحصائي والإبلاغ عن الحالات الاستثنائية، وعدم الكشف عن معاملات الأطراف ذات الصلة.

وإقراراً بأن اللامركزية في الاشتراء في المكاتب الميدانية بحاجة إلى تعزيز، توقّعت الإدارة أن القيام في عام ٢٠٠٨ باعتماد دليل الاشتراء المنقّح من شأنه أن يضع أساساً متيناً لزيادة الكفاءة والانفتاح والشفافية والنزاهة في عمليات الاشتراء ومساءلة الموظفين المشاركين فيها. وفي هذا الصدد، فإن عدداً من التدابير قد نُفِّذَ بالفعل أو هو في طور التنفيذ. وشملت هذه التدابير تفويض صلاحيات الشراء إلى حائزي مخصّصات المشاريع وممثلي اليونيدو في المكاتب الميدانية الذين طبقوا اللامركزية في الاشتراء؛ واعتماد إعلانات الامتثال لأخلاقيات اليونيدو ومعاييرها المهنية في مجال الاشتراء؛ ووضع برنامج تدريبي شامل ومتواصل لزيادة الوعي العام بقواعد الاشتراء؛ ونشر الوثائق المرجعية ذات الصلة بشبكة الاتصال الحاسوبي الداخلية التابعة لليونيدو وجعلها في متناول موظفي اليونيدو عموماً، بما في ذلك موظفي المكاتب الميدانية؛ والعمل حالياً على وضع نظام للرصد بالحاسوب يزوّد الإدارة بتقارير من شأنها أن تشير إلى حالات عدم الامتثال لقواعد الاشتراء؛ والقيام مؤخراً بإنشاء لجنة تنسيق العمليات التي ستتناول أيضاً قضايا الاشتراء.

(و) **الممتلكات المعمّرة:** تحتاج إدارة المعدات المعمّرة في المكاتب الميدانية إلى الكثير من التحسينات والتدابير التصحيحية، ولا سيما في مجال جرد المشاريع. إذ وُجد أن الضوابط الداخلية المتصلة بجرد المشاريع غير كافية، لا سيما في ظل تطبيق اللامركزية في الاشتراء للمكاتب الميدانية. وتبين أن بعض لوائح الجرد لم تكن كاملة ولم يكن بالإمكان التعرف على بعض بنود الجرد بسهولة بسبب عدم وجود أرقام تميزها عن البنود الأخرى. غير أن إجراءات الشطب والتصريف تحسّنت كثيراً بعد إنشاء مجلس اليونيدو لحصر الممتلكات. كما أن من شأن تحسين الضوابط الداخلية على إدارة الممتلكات المعمّرة أن يقطع شوطاً طويلاً نحو تيسير الانتقال السلس إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على النحو المبين أدناه.

وأشارت الإدارة إلى أن فرع خدمات الدعم التنفيذي، وبدعم من الإدارة العليا، وبخاصة من شعبة العمليات الميدانية وتنسيق البرامج، سيواصل بذل جهوده الرامية إلى تحقيق الامتثال الكامل للقواعد والإجراءات التي تنظم إدارة ممتلكات اليونيدو. ويتعين أخذ هذا الامتثال في الاعتبار لدى تقييم أداء المكاتب الميدانية لأن التحسين العام في إدارة ممتلكات اليونيدو لا يمكن تحقيقه إلا من خلال هذا الجهد المشترك والمنسّق.

(ز) **رصد الأداء:** على المستويين التنظيمي والفردى، لاحظت في عدة حالات أن إنجاز التعاون التقني يُستخدم مؤشراً رئيسياً لقياس الأداء. لكنني لم أعرّض على دليل على تقييم الأداء على مستوى الفريق/المجموعة. يمكنه أن يشكل حافزاً على العمل بروح الفريق. وعلاوة على ذلك، أشرت إلى أن استعراضات المشاريع تركز إلى حد كبير على مسائل موضوعية من بينها تقييم المخرجات والنتائج والآثار، دون إجراء تقييم للأداء في المسائل الإدارية والتنظيمية أو مع إجراء تقييم محدود لهذا الأداء. ولا يتيح هذا النهج الضيق لتقييم الأداء على مستوى المشاريع رؤية شاملة لأداء المشاريع وهو يحد من قياس المكاسب من حيث الكفاءة. ويبدو أن هذه النتائج تشير إلى تباين في تقييم الأداء على المستويين التنظيمي والفردى وعلى مستوى المشاريع وتحتاج إلى تنقيح من جانب الإدارة.

وأقرّت الإدارة أن إنجاز التعاون التقني كان يُستخدم في الماضي مؤشراً لقياس أداء المنظمة، بيد أنه ومع الاعتماد التدريجي للإدارة القائمة على النتائج، كان هناك تحول واضح نحو الإدارة القائمة على النتائج، بما في ذلك استخدام تحقيق

الأهداف باعتباره معيارا لتقييم الأداء والإبلاغ عنه على جميع المستويات. ويتجسّد ذلك في خطة تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج لعام ٢٠٠٨. وفيما يتعلق بتقييم الأداء على مستوى المشاريع، اتفقت الإدارة على إمكانية تناول المسائل الإدارية والتنظيمية بمزيد من التعمّق عند إجراء استعراضات المشاريع، وتعهدت بأن تُسند إلى هذا الأمر أهمية متزايدة. وفتت الإدارة الانتباه أيضا إلى أن قيام لجنة اليونيدو الاستشارية المشتركة مؤجرا بإنشاء فريق عامل يُعنى بمواءمة نظام تقييم الأداء الفردي القائم ليحسد مبادئ الإدارة القائمة على النتائج على نحو أفضل وليوائم الممارسات في الشُعَب بحيث تُصاغ أهداف الأداء الفردي بوضوح استنادا إلى أهداف أداء الشُعَب والفروع. ويمكن تناول عمل الفريق في هذا السياق.

باء- تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

١٠- أحطت علما بموافقة المؤتمر العام، في دورته الثانية عشرة، على اعتماد اليونيدو للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (م ع-١٢/م-١٤). وتحقيقا لهذه الغاية، فإن المنظمة ملتزمة بتنفيذ هذه المعايير، كجزء من تنفيذ الأمم المتحدة له على نطاق المنظمة، بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.

١١- وأعتبر أن اعتماد هذه المعايير المحاسبية خطوة هامة إلى الأمام لتحسين نوعية التقارير المالية واتساقها وقابليتها للمقارنة في إطار منظومة الأمم المتحدة. وعلاوة على ذلك، فإن اعتماد هذه المعايير يعتبر عنصرا أساسيا من عناصر الحكم الرشيد والمساءلة والشفافية.

١٢- ومنذ ذلك الحين، رصدت باستمرار التطورات في هذا المجال والتي تشمل، في جملة أمور، موافقة المؤتمر العام على برنامج جديد لتسهيل الانتقال السلس إلى اعتماد هذه المعايير (م ع-١٢/م-١٦)؛ ونشر المعلومات داخل المنظمة؛ والمشاركة في الإطار المركزي على مستوى المنظمة تحت رعاية شبكة الميزانية والمالية؛ وغيرها من الأنشطة التي يقوم بها فريق اليونيدو العامل المعني بالمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

١٣- ومن الأهمية بمكان أن تشارك اليونيدو في الاجتماعات المختلفة وتساهم في تحقيق الاتساق على مستوى المنظمة في تفسير متطلبات المعايير المحاسبية وتطبيقها على نطاق المنظمة بأكملها. وفي هذا الصدد، أدرجت وحدة التفتيش المشتركة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة في برنامج عملها لعام ٢٠٠٨ تقريرا بعنوان "الانتقال إلى المعايير المحاسبية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة"، وذلك بهدف تقييم وضع هذه المؤسسات فيما يتعلق باستعدادها لتنفيذ المعايير. وقد بلغني أن أعضاء فريق وحدة التفتيش المشتركة أعربوا بصورة غير رسمية عن ارتياحهم للتقدّم المحرز في تنفيذ المعايير في اليونيدو.

رابعا- الممتلكات المعمّرة

١٤- تمثل ممتلكات اليونيدو المعمّرة استثمارا كبيرا لمواردها، ويكشف عنها في الملاحظتين ٣-١٩ و ٥-١٨ على البيانات المالية. وينص النظام المالي على أن تقرير مراجع الحسابات الخارجي ينبغي أن يتضمّن، في ما يتضمّن، بيان أي عيب في النظام

العام الذي يحكم اللوازم والمعدات، ويقضي أيضا بأن أقوم بالإبلاغ عن مدى دقة سجلات اللوازم والمعدات أو عدم دقتها، حسبما يتبين من الجرد وفحص السجلات.

١٥- وقد أشرت في تقريرتي عن حسابات المنظمة عن الفترة المالية ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (PBC.22/3) إلى الحاجة إلى القيام بالمزيد من العمل لضمان اكتمال سجلات المخزون ودقتها ولضمان خضوع الممتلكات المعمّرة أيضا لجرد إحصائي عيني كامل. وفي هذا الصدد، كان من دواعي سروري أن ألاحظ أن دليل اليونيدو لإدارة الممتلكات قد صدر رسميا وأن عمليات جرد عينية قد أُجريت تمشيا مع أحكام الدليل. وبالإضافة إلى ذلك، شرعت خدمات الدعم التشغيلي بجرد عيني شامل للأصناف المعمّرة والأصناف الخاصة في النصف الثاني من عام ٢٠٠٧ للتحقق من الموجودات التي نُقلت بعد الانتهاء من إزالة الأسبستوس، وتمشيا مع التدابير المتصلة بالتحضير لاعتماد المعايير المحاسبية.

١٦- ومع ذلك، وكما ذكر سابقا، لم يتحقّق بعد الانتظام في التوفيق بين سجلات الجرد والنظام المحاسبي لضمان اكتمالها ودقتها. ويعتبر هذا التوفيق ضروريا في حالة عدم وجود صلة بين دفتر الأستاذ العام في نظام مراقبة الأداء المالي أغريسو وأنموطات الموجودات. وبغية التخفيف من مخاطر الأخطاء المادية في سجلات الجرد، أوليت الاهتمام للتدابير التعويضية التي اتخذتها الإدارة. ويلزم القيام بالمزيد من العمل في هذا الصدد مضميا إلى الأمام.

١٧- ولاحظت الإدارة أن فرع خدمات الدعم التشغيلي، وبالتعاون مع فرع الخدمات المالية وخدمات إدارة المعلومات والاتصالات، سيواصل عمله بشأن التوفيق المنهجي بين سجلات الجرد والنظام المحاسبي من خلال المضي في إدماج حسابات أغريسو وأنموطات الأصول الثابتة. ويجري هذا التوفيق دوريا فيما يتعلق بالممتلكات الخاصة بالتعاون التقني.

خامسا- الإدارة القائمة على النتائج

ألف- مقدّمة

١٨- في أعقاب تقريرتي المؤقت (PBC.23/8) عن الإدارة القائمة على النتائج وعلاوة على الأولوية التي منحها المؤتمر العام للإدارة القائمة على النتائج، أثبتت المنظمة سعيها الدؤوب نحو الاعتماد الشامل لمبادئ الإدارة القائمة على النتائج والإدماج الكامل لنتائج وأساليب الإدارة القائمة على النتائج بهدف قياس إسهامها الفريد في التنمية. وتحقيقا لهذه الغاية، اتخذ المدير العام عددا من الخطوات لتعزيز تطبيق الإدارة القائمة على النتائج داخل اليونيدو. وفي هذا الصدد، أود أن ألقى الضوء على التطورات الأخيرة وأن أركز على بعض التحسينات الأخرى التي قد تكون مفيدة.

باء- إضفاء الطابع المؤسسي على الإدارة القائمة على النتائج

١٩- يبيّن استعراض الوثائق الرسمية أن اليونيدو قد أنشأت قاعدة سليمة للعمل بالإدارة القائمة على النتائج. ومع ذلك، أعربت عن القلق إزاء غياب إطار لسياسة عامة متسقة وإستراتيجية شاملة مقيدة بجدول زمني تُعنى بإضفاء الطابع المؤسسي على

الإدارة القائمة على النتائج. وفي هذا الصدد، كان من دواعي سروري ملاحظة أن المدير العام قد أصدر منذ ذلك الحين وثيقة السياسة العامة للإدارة القائمة على النتائج، التي تدعو إلى إنشاء اللجنة التوجيهية للإدارة القائمة على النتائج لتقوم بتنفيذ الإدارة القائمة على النتائج؛ وصوغ إطار مفاهيمي وتنفيذ إستراتيجية تتعلق بالإدارة القائمة على النتائج؛ والمساءلة الإدارية؛ ودور نقاط الاتصال الخاصة بالإدارة القائمة على النتائج؛ والتدريب على الإدارة القائمة على النتائج، والإبلاغ عن مشاريع التعاون التقني في إطار الإدارة القائمة على النتائج؛ والإبلاغ من المكاتب الميدانية في إطار الإدارة القائمة على النتائج؛ والإبلاغ عن البرنامج والميزانيتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ في إطار الإدارة القائمة على النتائج؛ وتحديد أطر زمنية في شكل جدول زمني للتنفيذ.

٢٠- ومنذ ذلك الحين، وضعت اللجنة التوجيهية للإدارة القائمة على النتائج اللمسات الأخيرة على خطة تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ووضعت معالم بارزة للتنفيذ تستند إلى التقييم الذاتي للإدارة القائمة على النتائج والتي أقرها المجلس التنفيذي لليونيدو. وبهذه الخطة تنوي اللجنة التوجيهية للإدارة القائمة على النتائج إعداد إستراتيجية تنفيذ مقيّدة بجدول زمني تشمل معالم بارزة وإطارا مفاهيميا للمضي في تطوير الإدارة القائمة على النتائج في المنظمة، سيتم إعدادها على أساس التقييم الذاتي.

٢١- وسبق لي أن لاحظت أن النجاح في اعتماد الإدارة القائمة على النتائج يتوقف على مدى التزام الإدارة العليا. ويتخذ هذا المبدأ الآن صفة رسمية في وثيقة اليونيدو للسياسة العامة التي تعتبر مديري الفروع ورؤساء الوحدات خاضعين للمساءلة فيما يتعلق بتشجيع اعتماد مبادئ ونهج الإدارة القائمة على النتائج وبالكفاءة في استخدامها. ولضمان المساءلة، فإن الدورات المقبلة لنظام تقييم أداء الموظفين ستأخذ في الحسبان مستوى اعتماد مبادئ الإدارة القائمة على النتائج في الميادين الواقعة ضمن نطاق مسؤولياتهم ومستوى تصميم هذه المبادئ بما يتناسب مع حاجاتهم. وأشارت الإدارة إلى أنه من المتوقع أن تُحدد طرائق تنفيذ هذا المبدأ في الممارسة العملية في إستراتيجية تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج.

٢٢- وعلى نحو ما ورد ذكره في تقريرتي المؤقت، من المهم أن يفهم جميع الموظفين الإدارة القائمة على النتائج وأثرها في عملهم فهما متسقا وأن يصبح التدريب عنصرا أساسيا في التنفيذ الناجح للإدارة القائمة على النتائج. وفي هذا الصدد، كان من دواعي سروري ملاحظة أن المدير العام يركّز دوما على أهمية أن تقوم إدارة الموارد البشرية وفريق التقييم بتيسير التدريب على الإدارة القائمة على النتائج على نطاق المنظمة، بالتشاور مع اللجنة التوجيهية للإدارة القائمة على النتائج. ولهذا الغاية، درست اللجنة الاحتياجات التدريبية للمنظمة وقد توصي بإجراءات تدريبية أخرى في سياق إستراتيجية تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج، حسب الاقتضاء. وأود أن أثنى على كل من أدى دورا في وضع وتنفيذ برنامج تدريبي شامل خلال المراحل الأخيرة من عام ٢٠٠٧.

٢٣- وكنت قد أبرزت الحاجة إلى إستراتيجية مقيّدة بجدول زمني لتنفيذ الإدارة القائمة على النتائج وأوصيت بأن تكون الأطر الزمنية مرتبطة تلقائيا بخطة العمل على جميع المستويات. وأيد المدير العام هذا المبدأ وأكد في مذكرته الخاصة بإستراتيجية الإدارة القائمة على النتائج ضرورة أن تقوم اللجنة التوجيهية للإدارة القائمة على النتائج بصوغ هذه الإستراتيجية ووضع معالم بارزة لتنفيذها. وفي هذا الصدد، أكدت أن اللجنة قدّمت مشروع خططها التنفيذية مع المعالم البارزة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ للتشاور مع مدراء فروع اليونيدو.

جيم - نظام رصد الأداء

٢٤- كنت قد أعلنت في وقت سابق أن اليونيدو ينبغي أن تنظر في اعتماد آليات لرصد الإدارة القائمة على النتائج في سبيل زيادة تحسين نوعية إطار الإدارة القائمة على النتائج المعتمد في برنامج وميزانية ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وفي هذا الصدد، كان من دواعي سروري ملاحظة إعداد وتحسين وتكييف النظام الإلكتروني للإبلاغ عن النتائج الذي جرى اختباره على ٤٠ مشروعاً تجريبياً، فضلاً عن تقارير المكاتب الميدانية. ويوفّر هذا النظام آلية تستند إلى شبكة الاتصال الحاسوبي الداخلية للإبلاغ عن نتائج الأداء، ويربط هذه النتائج بنتائج البرنامج والميزانية ويجمعها بحسب أهداف البرنامج والميزانية.

٢٥- وأسفرت المرحلة التجريبية عن معلومات واعدة لكنها غير كافية فيما يتعلق بالأداء، فتعذر استخدامها في دورة الإبلاغ الأولى، كما كان مقرراً مبدئياً بخصوص المعلومات المتصلة بالمكاتب الميدانية. وفيما يتعلق بمعلومات المشاريع، اكتشفت أن عدم تقيّد مديري المشاريع بتسجيل معلومات التقارير المحلية للمشاريع بشأن نظام الإبلاغ عن النتائج هو عنصر رئيسي من عناصر الضعف. وقد أبلغتني الإدارة أن هذا الضعف يجري تناوله الآن في خطة تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج.

٢٦- وجرى تطوير خطط عمل المكاتب الميدانية لعام ٢٠٠٨ على أساس برنامج وميزانية ٢٠٠٨-٢٠٠٩. كما تم تحسين وظيفة نظام الإبلاغ عن النتائج فيما يتعلق بالمكاتب الميدانية وبات جاهزاً للاستخدام في تقارير المكاتب الميدانية في عام ٢٠٠٨. وأشارت الإدارة إلى أن إعادة الهيكلة التنظيمية لأمانة اليونيدو أدت إلى إنشاء فرع جديد هو "فرع حشد الموارد وضمان الجودة" الذي سيتولى مواجهة التحدي المتمثل في زيادة تحسين "نوعية المدخلات" لتحسين "النوعية عند التسليم" وفي تعزيز الامتثال لمبادئ اليونيدو التوجيهية في مجال التعاون التقني. كما قرّر المدير العام إنشاء فريق عامل مشترك بين الفروع يعني بوضع "نظام لضمان جودة أنشطة التعاون التقني" على النحو المقترح في خطة تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج.

دال - نظام جمع البيانات المتعلقة بالإدارة القائمة على النتائج

٢٧- أشرت في السابق إلى أن اليونيدو لا تملك نظاماً لجمع البيانات يضمن التكامل في معلومات الأداء الخاصة بها. ويبين هذا النظام في العادة مصادر البيانات والوثائق الداعمة المحددة المتصلة بمؤشرات الأداء، ويذكر بالتفصيل الطريقة الأكثر كفاءة وفعالية في جمع الوثائق الداعمة ويشير إلى الشخص المسؤول عن جمع الوثائق المحددة. وأشارت الإدارة إلى أن إنشاء مثل هذا النظام الذي يتيح مراجعة شاملة للحسابات على جميع المستويات ولكل الأنشطة التي تقوم بها اليونيدو، سيتطلب موارد كثيرة جداً وقد ينحصر تنفيذه في فترة قصيرة بسبب الافتقار إلى الموارد اللازمة.

٢٨- وأضافت الإدارة أن برنامج عمل فريق التقييم لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، يشمل، تمشياً مع خطة تنفيذ الإدارة القائمة على النتائج، مبادرة لزيادة تحسين النهج الذي تتبعه اليونيدو في تقييم الأثر. ويجري وضع منهجية لتقييم الأثر صُممت خصيصاً لتتلاءم مع مواضيع اليونيدو والوسائل التي تتبعها في إنجاز خدماتها. ومن المتوقع أن تسهم هذه المبادرة، على المدى المتوسط، في وضع قاعدة أدلة أكثر متانة للإدارة القائمة على النتائج في مجال مشاريع اليونيدو للتعاون التقني.

هاء- الإدارة القائمة على النتائج في المكاتب الميدانية

٢٩- وضعت اليونيدو خطط عمل قائمة على النتائج خاصة بالمكاتب الميدانية لعام ٢٠٠٧ من أجل تحسين الفعالية والمساءلة في إعداد البرامج وإدارتها فضلا عن تحقيق النتائج. وأعد ممثلو اليونيدو ورؤساء عملياتها تقارير مرحلية استنادا إلى خطط العمل هذه وأدخلوا معلومات عن النتائج المحققة في نظام الإبلاغ عن النتائج.

٣٠- ولاحظت أن النتائج الخاصة بخطط العمل رُبطت بالمرجحات ومؤشرات الأداء والأنشطة المقررة والأطر الزمنية وجهات الاتصال المسؤولة. بيد أن المعلومات الأساسية لم تُحدّد بعد للتمكن من ترتيب أداء المكاتب الميدانية بحسب فئات المكاتب التي حققت هذه النتائج الأساسية والمكاتب التي حققت أكثر منها أو كانت نتائجها دون الهدف المطلوب.

واو- العمل المتواصل بالإدارة القائمة على النتائج

٣١- يوضح الاستعراض الذي أجرته، من جهة، أن الإدارة القائمة على النتائج في اليونيدو تبدو راسخة بصورة جيدة وتضم العديد من الممارسات السليمة، رغم أن الجهود المبذولة من أجل العمل بما زالت مستمرة، وأن هناك مجالا لتحسينها، من جهة أخرى. وأُعيد تقدير الإدارة القائل بأن التحديات الرئيسية للإدارة القائمة على النتائج تشمل مواءمة إستراتيجيتها مع البرامج والمشاريع، وتحسين النظم الإدارية ودرجة الامتثال، وتعزيز معارف الموظفين وخبراتهم.

سادسا- خاتمة

٣٢- يسعدني أن أشير إلى أن الهيئة العليا لمراجعة الحسابات في جنوب أفريقيا، التي تنهي فترتها الثالثة، حظيت بتعاون ودعم كاملين من جانب اليونيدو التي يسّرت عملية مراجعة الحسابات ومن إدارتها التي كانت نشطة في النظر في المسائل التي رُفعت إليها.

[التوقيع]

تيرينس نومبيمي

مراجع الحسابات الخارجي

مراجع الحسابات العام في جمهورية جنوب أفريقيا

بريتوريا، جنوب أفريقيا

٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨

المرفق الأول

متابعة التوصيات المقدمة في تقارير سابقة عن مراجعة الحسابات الخارجية

ترد فيما يلي قائمة مرتبة في شكل جدول تجسّد التوصيات الأساسية الواردة في تقرير عن حسابات المنظمة للفترة المالية ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وهذه التوصيات في مراحل مختلفة من التنفيذ حالياً. أما الأمور التي لم تُدرج هنا فقد عولجت بصورة مرضية.

التوصية	الإحالة إلى الوثيقة	تعليقات الأمانة	تعليقات مراجع الحسابات
مكتب خدمات الرقابة الداخلية	PBC.22/3	تعليقات الأمانة	تعليقات مراجع الحسابات
١٦ لم يُستخدم منذ بعض الوقت الخط الهاتفي المباشر المفتوح الخاص بمكتب خدمات الرقابة الداخلية الذي استحدث في عام ١٩٩٩ كوسيلة تمكّن الموظفين من تبليغ شكاوى أو معلومات بشأن احتمال وقوع عملية احتيال أو تبيد أو إساءة استعمال أو مخالفات أخرى.		يعمل المكتب منذ عام ١٩٩٩ من خلال عنوان بريدي إلكتروني مفتوح. وفي الآونة الأخيرة، استحدثت أداة على شبكة الإنترنت للإبلاغ عن المخالفات القانونية للتأكد من أنها باتت جاهزة للاستخدام. وثمة حاجة الآن إلى إضفاء الطابع المؤسسي على الخط الهاتفي المباشر وعلى أداة الإبلاغ لتحقيق الكفاءة في الإبلاغ عن المخالفات.	قمت باختبار أداة شبكة الإنترنت للإبلاغ عن المخالفات القانونية للتأكد من أنها باتت جاهزة للاستخدام. وثمة حاجة الآن إلى إضفاء الطابع المؤسسي على الخط الهاتفي المباشر وعلى أداة الإبلاغ لتحقيق الكفاءة في الإبلاغ عن المخالفات.
١٨ تمشيا مع معايير معهد مراجعي الحسابات الداخليين، يجب القيام بتقييم خارجي مستقل لنوعية عمل المكتب مرة على الأقل كل خمس سنوات.		تجدر الإشارة إلى أن لمكتب خدمات الرقابة الداخلية دور مزدوج، فهو يقوم بأنشطة مراجعة الحسابات التي يمكن التخطيط لها وأنشطة التحقيق التي لا يمكن التخطيط لها. ويرتبط الامتثال لمعايير معهد مراجعي الحسابات الداخليين، بما في ذلك التقييم الخارجي لنوعية عمل المكتب مرة كل خمس سنوات حسب التوصية، بالجانب الخاص بمراجعة الحسابات من أنشطة مراجعة الحسابات التي يقوم بها مكتب الرقابة الداخلية. أما التقييم الخارجي لنوعية عمل المكتب فهو يتطلب أن تستثمر فيه الوحدة طويلاً قبل أن تحصل على القيمة القصوى لهذه العملية. وقد بدأت الأعمال التحضيرية وكان لا بد من الانتظار بسبب أسبقية أنشطة التحقيق على مراجعة الحسابات نظراً لتأثيرها المحتمل على المنظمة. ويشهد الوضع المزيد من التفاهم بسبب الصرامة الشديدة المطبقة على التوظيف في المكتب. ويلتزم المكتب بالامتثال للمعايير المهنية، بما في ذلك معايير معهد مراجعي الحسابات الداخليين، ويبدل قصارى جهده في حدود الموارد الموجودة تحت تصرفه.	سيبقى مراجع الحسابات الخارجي هذه المسألة قيد النظر.

التوصية	الإحالة إلى الوثيقة	تعليقات الأمانة	تعليقات مراجع الحسابات
الممتلكات المعمرة: تحتاج إدارة الممتلكات المعمرة في الميدان إلى بعض التحسينات.	30	تم إصدار دليل اليونيدو لإدارة الممتلكات رسمياً. وبالإضافة إلى ذلك، تلقى موظفو المكاتب الميدانية التدريب فيما يتعلق بالإدارة السليمة للممتلكات المعمرة. وقدمت جميع المكاتب الميدانية التنفيذية قوائم الجرد المحققة لعام 2007 إلى شعبة دعم البرامج/فرع خدمات دعم العمليات قبل حلول كانون الأول/ديسمبر 2007، في حين أن هذه القوائم قدمت في السنوات السابقة في وقت متأخر من نهاية الربع الأول من السنة التالية.	لا تزال هناك حاجة إلى تقدير أثر الدليل في تحسين إدارة الممتلكات في المكاتب الميدانية.
الاشتراء:			
لم تكتمل خطط الاشتراء بعد ويمكن للمنظمة أن تعزز استخدامها كأدوات للإدارة والرصد.	36	وُضعت للمسات الأخيرة على خطط الاشتراء. ومع ذلك، لا تزال هناك صعوبات في جمع المدخلات اللازمة من جميع المستخدمين بهدف تحقيق الكفاءة في استخدام هذه الخطط بوصفها أداة لإدارة ورصد.	لم تتحقق بعد فوائد الكفاءة في إدارة الاشتراء ورصده.
السياسة البيئية وإستراتيجية الإدارة البيئية: لم تضع اليونيدو سياسة بيئية رسمية وإستراتيجية رسمية للإدارة البيئية ولم تنفذهما.	المرفق الأول	لا وجود لسياسة من هذا القبيل على نطاق منظومة الأمم المتحدة. غير أن اليونيدو شاركت مؤخراً في تدريب على نطاق منظومة الأمم المتحدة بالتنسيق مع الفريق المعني بالإدارة البيئية أقر المدير العام بعده بياناً بعنوان "نحو أمة متحدة غير ذي أثر على المناخ". ويلزم هذا البيان المنظمة بالحد من انبعاثات غازات الدفيئة ويستكشف طرائق الميزانية في شراء موازنة الكربون للتوصل في نهاية المطاف إلى الحياد المناخي بحلول نهاية 2009.	سبقي مراجع الحسابات الخارجي هذه المسألة قيد النظر حتى يجين الوقت الذي تضع فيه المنظمة سياسة بيئية شاملة وإستراتيجية للإدارة البيئية.
الالتزامات المالية المتعلقة بنهاية الخدمات والتأمين الصحي: لم يرصد أي مبلغ في الميزانية لتغطية التكاليف التقديرية للالتزامات المالية الطارئة الخاصة بمدفوعات نهاية الخدمة للموظفين. وبالمثل لم تتلق الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة تمويلًا كاملاً.	المرفق الأول	ثمة سعي للوصول إلى حل على نطاق منظومة الأمم المتحدة لمعالجة مسألة الالتزامات غير الممولة. وتشارك اليونيدو في الدراسة الاكتوارية المشتركة التي تجريها الأمم المتحدة حالياً، وطلبت إلى وحدة التفتيش المشتركة أن تجد حلاً على نطاق المنظومة لهذه المسألة.	سبقي مراجع الحسابات الخارجي هذه المسألة قيد النظر.

المرفق الثاني رأي مراجع الحسابات الخارجي

إلى رئيس مجلس التنمية الصناعية

لقد راجعت البيانات المالية المرفقة، التي تشمل البيان الأول إلى الرابع والجداول ١ إلى ٤ والملاحظات الداعمة لها لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. والمسؤولية عن هذه البيانات المالية تعود إلى المدير العام. أما مسؤوليتي فهي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية استنادا إلى مراجعتي للحسابات.

وقد أجريت هذه المراجعة وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. وتقتضي هذه المعايير أن أخطط لعملية المراجعة وأجريها من أجل التوصل إلى تأكيد معقول بشأن ما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي بيانات غير صحيحة جوهريا. وتشمل مراجعة الحسابات إجراء فحص، على أساس أخذ عينات، للأدلة الداعمة للمبالغ والإقرارات الواردة في البيانات المالية. وتشمل مراجعة الحسابات أيضا تقييم المبادئ المحاسبية المستخدمة والتقديرات الهامة التي وضعها المدير العام، فضلا عن تقييم طريقة عرض البيانات المالية إجمالا. وأعتقد أن المراجعة التي أجريتها لهذه الحسابات توفر أساسا معقولا لإبداء الرأي بشأنها كمراجع حسابات.

وتقدم هذه البيانات المالية في رأيي صورة معقولة من جميع النواحي عن الوضع المالي لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ وعن نتائج العمليات والتدفقات النقدية للفترة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا لمعايير المحاسبة لمنظمة الأمم المتحدة.

وفي رأيي أيضا أن معاملات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، التي فحصتها في إطار مراجعتي للحسابات، كانت متفقة من جميع النواحي الهامة مع أحكام النظام المالي والسند التشريعي.

وعملا بالمادة الحادية عشرة من النظام المالي، أصدرت أيضا تقريرا مفصلا عن مراجعتي لحسابات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

[التوقيع]

تيرينس نومبيمي

مراجع الحسابات الخارجي

مراجع الحسابات العام في جمهورية جنوب أفريقيا

بريتوريا، جنوب أفريقيا

٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨

المرفق الثالث

البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

تقرير المدير العام

يُعد التقرير المالي عن الفترة المالية ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ويقدم وفقاً للمادة العاشرة من النظام المالي. ويستند التقرير إلى البرنامج والميزانيتين للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، بالصيغة التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الحادية عشرة (المقرر م ع-١١/م-١٨)، ويشتمل على نفقات إجمالية قدرها ٩٠٠ ٠٠٩ ١٥٤ يورو، تمول من الاشتراكات المقررة بمبلغ ٦٠٠ ٧٨٥ ١٥٠ يورو ومن إيرادات أخرى بمبلغ ٣٠٠ ٢٢٤ ٣ يورو.

ويتوقف التنفيذ المالي للبرنامج المعتمد والميزانيتين المعتمدين على المستوى الفعلي للموارد النقدية المتوفرة خلال فترة السنتين، بما في ذلك توقيت سداد الاشتراكات المقررة. وترد أدناه بملايين اليوروات الاشتراكات المقررة الفعلية المدفوعة للمنظمة والمبالغ المقررة وفقاً لقرارات المؤتمر العام، مع أرقام مقارنة عن فترة السنتين السابقة.

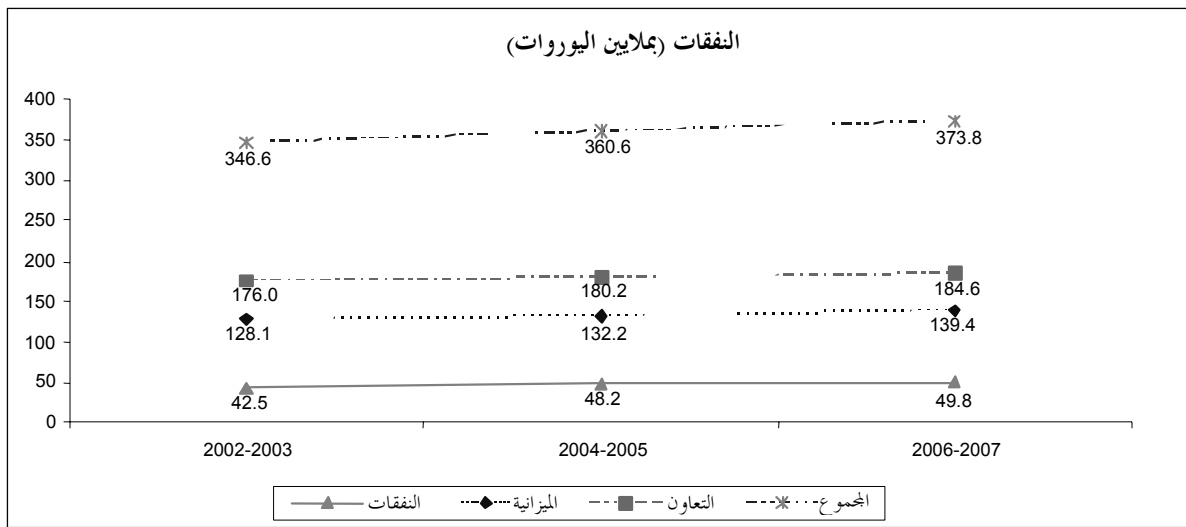
٢٠٠٥-٢٠٠٤		٢٠٠٦-٢٠٠٧		
٪١٠٠	١٤٢,٠	٪١٠٠	١٥٠,٨	الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل
٪٩١,٦	١٣٠,١	٪٩٣,٦	١٤١,١	الاشتراكات المقررة المتلقاة
٪٨,٤	١١,٩	٪٦,٤	٩,٧	العجز في التحصيل

ويسرني أن أفيد أن معدل تحصيل الاشتراكات المقررة للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، البالغ ٩٣,٦ في المائة، هو أعلى معدل تحصيل سجل منذ عام ١٩٨٦ ويتجاوز معدل التحصيل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ البالغ ٩٣,٠ في المائة. وبلغت الاشتراكات المقررة غير المسددة في نهاية الفترة ٤٨,٤ مليون يورو، باستبعاد مبلغ ٧١,٢ مليون يورو مستحق من دول أعضاء سابقة، مما أدى إلى انخفاض بسيط عن المبلغ الذي كانت عليه في نهاية الفترة الماضية وقدره ٤٨,٧ مليون يورو. وخلال فترة السنتين، وقّعت ثلاث دول أعضاء خطط سداد مع المنظمة، من بينها خطتان قيد التنفيذ. ونتيجة لما ذكر أعلاه، تقلص عدد الدول الأعضاء التي لا تتمتع بحق التصويت إلى ٣٦ في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ بعد أن كان ٤٢ في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وهذا الرقم هو الأدنى الذي سُجل في اليونيدو منذ عام ١٩٩٢. وأشجع بقوة الدول الأعضاء التي تواجه صعوبات في الوفاء بالتزاماتها على أن تتصل بأمانة المنظمة للدخول في مفاوضات بشأن خطة سداد.

وتواصل المنظمة تسجيل نتائج مالية سليمة، مثلما يتضح من الزيادة في الرصيد النقدي الإجمالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ الذي وصل إلى ٢٨٦,٥ مليون يورو بعد أن كان ٢٦٥ مليون يورو في نهاية فترة السنتين السابقة. وهذا يبشر بنتائج جيدة فيما يتعلق بالاستقرار المالي للمنظمة.

وكما يتبين من الرسم البياني ١ أدناه، فإن نفقات فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ بلغت ١٣٩,٤ مليون يورو أي بنسبة استخدام قدرها ٩٠,٥ في المائة من ميزانية الإنفاق الإجمالية المعتمدة البالغة ١٥٤ مليون يورو. وشمل التحصيل الفعلي للإيرادات المقررة في الميزانية ٠,٩ مليون يورو، هي مساهمة حكومية في تكلفة شبكة المكاتب الميدانية، و١,٦ مليون يورو في إطار الإيرادات المتفرقة، مقارنة بمبلغ ١,٧ مليون يورو ومبلغ ١,٥ مليون يورو على التوالي، مدرجين في الميزانية. وعندما تؤخذ الإيرادات المتفرقة التي لم تقدر في المقرر م ع-١١/م-١٨ في الحسبان، فإن النفقات الإجمالية الصافية البالغة ١٣٨,١ مليون يورو تمثل نسبة ٩١,٦ في المائة من مخصصات الميزانية العادية الصافية البالغة ١٥٠,٨ مليون يورو. وكان رصيد الاعتمادات الناتج في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ هو ١٢,٧ مليون يورو (راجع البيان الرابع).

الرسم البياني ١



وفي الميزانية التشغيلية، بلغ استرداد تكاليف الدعم البرنامجي خلال فترة الإبلاغ ١٧,٥ مليون يورو. وسجلت نفقات قدرها ١٦,٥ مليون يورو، فنتج عن ذلك فائض في الإيرادات على النفقات قدره ١,٠ مليون يورو. وكان الرصيد الختامي الناتج في الحساب الخاص لتكاليف الدعم البرنامجي، أي مستوى الاحتياطي التشغيلي، بما في ذلك الوفر الناجم عن إلغاء التزامات فترة السنتين السابقة، ٦,٥ مليون يورو، مقارنة بالرصيد الافتتاحي البالغ ٥,١ مليون يورو.

وكان انخفاض مستوى النفقات في إطار كل من الميزانية العادية والميزانية البرنامجية ناتجا من علو مستوى شغور الوظائف الذي ساد خلال فترة السنتين. فبينما استهلقت المنظمة في حزيران/يونيه ٢٠٠٦ خطة تعيين مهيكلة تُنفذ على نحو منتظم خلال عام ٢٠٠٧، فإن أثرها المالي لن يظهر إلا بشكل تدريجي. وكان مجموع تكاليف التشغيل أيضا أقل من المتوقع، وذلك يعود أساسا إلى انخفاض تكاليف الموظفين في خدمات إدارة المباني وانخفاض تكاليف الترجمة.

وسجل تنفيذ التعاون التقني خلال فترة السنتين أداء باهرا آخر، حيث بلغ ٢٣١,٠ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة. ويمثل ذلك زيادة بمبلغ ١٩,٣ مليون دولار أو ٩,١ في المائة على مقداره في فترة السنتين السابقة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

ولليونيدو، كما يقضي دستورها، ثلاثة من أجهزة تقرير السياسات هي المؤتمر العام ومجلس التنمية الصناعية ولجنة البرنامج والميزانية. وتجتمع الدول الأعضاء في اليونيدو مرة كل سنتين في المؤتمر العام، الذي هو أعلى أجهزة تقرير السياسات في المنظمة. ويحدد المؤتمر المبادئ الاسترشادية والسياسات، ويعتمد ميزانية اليونيدو وبرنامج عملها. ولديّ، بصفتي كبير الموظفين الإداريين في المنظمة، المسؤولية والصلاحيحة العامتين لتوجيه أعمال المنظمة. وبفضل الأخذ التدريجي بالإدارة القائمة على النتائج كأداة إدارية، تسنى للمنظمة ضمان أن تسهم جميع أنشطتها في تحقيق غاياتها الاستراتيجية وأن يتم تقييم نتائج الأنشطة بانتظام قياساً على الغايات وعلى المؤشرات المستهدفة. وقد أدرجت مؤشرات الأداء للمرة الأولى في وثيقة البرنامج والميزانيتين للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وطبقت تلك المبادئ تطبيقاً شاملاً لدى إعداد برنامج وميزانيته ٢٠٠٦-٢٠٠٧، التي اعتمدها الدول الأعضاء في المقرر م ع-١١/م-١٨. وأتاح إنشاء لجنة توجيهية مشتركة بين المنظمات للإدارة القائمة على النتائج في فترة السنتين وضع خطة شاملة قائمة على خط الأساس للتقييم الذاتي والتنفيذ تتعلق بالإدارة القائمة على النتائج في اليونيدو.

ونتيجة لسياسة التنقل الميداني الجديدة التي سُنّت في نيسان/أبريل ٢٠٠٦، تراجع معدل الشغور في وظائف الفئة الفنية الدولية في الميدان بشكل ملحوظ. وعلاوة على ذلك، وفي إطار هذه السياسة، أصبح التوظيف في الميدان عملية تنافسية صارمة؛ وتعززت الخبرات الفنية اللازمة لتنفيذ مشاريع التعاون التقني؛ وتعزز التنقل والتناوب بين موظفي المقر والميدان.

وفي إطار الإصلاح الإداري على نطاق منظومة الأمم المتحدة، أقرّ مجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق، في دورته المعقودة في نيسان/أبريل ٢٠٠٦، توصية للجنة الإدارية الرفيعة المستوى باعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في منظومة الأمم المتحدة بأكملها بحلول عام ٢٠١٠. وتمثّل هذه المعايير الممارسات الدولية الفضلى للمحاسبة في القطاع العام والمنظمات غير الهادفة إلى الربح. ويُرى أيضاً أن اعتماد هذه المعايير عنصر أساسي لحسن الإدارة والمساءلة والشفافية. وقد وافق المؤتمر العام، في دورته الثانية عشرة على اعتماد اليونيدو للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (المقرّر م ع-١٢/م-١٤).

وصدر خلال فترة السنتين نظام مالي منقّح وقواعد مالية منقّحة للمنظمة (UNIDO/DG/B.74/Rev.2 و PBC.22/CRP.2)، تتجلى فيهما مختلف التعديلات السابقة المدخلة على النظام المالي والتحسينات المدخلة على العمليات المالية للمنظمة، منذ التنقيح الأخير الذي أُجري عام ١٩٩٠. وأثناء عملية التنقيح، أولي الاعتبار لمراعاة أفضل الممارسات السائدة المستمدة من داخل منظومة الأمم المتحدة ومن خارجها فيما يتعلق بإدارة المالية/العمليات المالية، والاشتراء، والرقابة والإشراف الداخليين، بهدف زيادة تحسين الإدارة المؤسسية للمنظمة مع توضيح وتعزيز صلاحيات ومسؤولية ومساءلة جميع المشاركين في عمليات المنظمة.

واستجابة لدعوة الأمين العام إلى جعل الأمم المتحدة دون أي أثر على المناخ، أعلن المدير العام في خطابه أمام مجلس التنمية الصناعية في ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ عن عزمه تقليص أثر اليونيدو على المناخ. وجنبا إلى جنب مع المؤسسات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة، أقرّت اليونيدو في اجتماع مجلس الرؤساء التنفيذيين في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ بياناً بعنوان "نحو أمم متحدة غير ذي أثر على المناخ" تلزم فيه نفسها بعدد من الإجراءات بما فيها تقدير انبعاثات غازات الدفيئة والحد منها إلى أقصى حد ممكن.

إن الأخلاق والمساءلة أمران حيويان لمصداقية اليونيدو بوصفها منظمة محايدة من منظمات الأمم المتحدة، وتتمتع بأعلى مستويات النزاهة. ويشكل هذان الأمران بعدا رئيسيا للاتساق في منظومة الأمم المتحدة بأسرها. وليست الأخلاق والمساءلة مسألة اختيارية - بل هما الميدان الرئيسيان اللذان يحكمان الطريقة التي نعمل بها، أينما كنا نعمل. وهما يتطلبان منا أن نؤدي واجباتنا بطريقة شفافة ونزيهة، مع مراعاة قواعد المنظمة وأنظمتها. واليونيدو ملتزمة بأعلى المستويات النزاهة المتصلة بموظفيها وسلوكهم، والخاضعة لأحكام معايير السلوك في الخدمة المدنية الدولية، التي سننتها لجنة الخدمة المدنية الدولية. وتستعرض المنظمة حاليا التطورات الجارية في النظام الموحد للأمم المتحدة فيما يتعلق بإقرارات الذمة المالية وإعلان المصالح، بهدف اعتماد سياسة مماثلة في المنظمة.

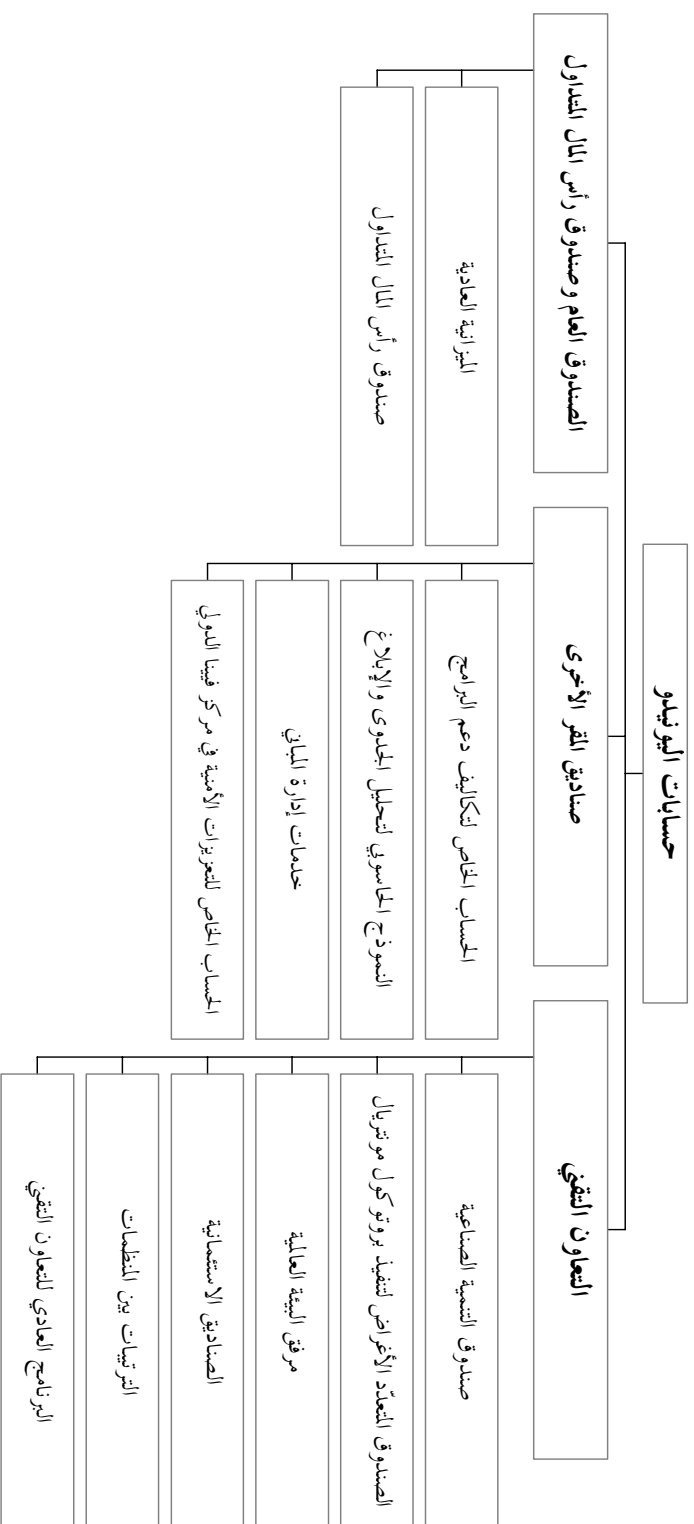
أود أن أنتهز هذه الفرصة للإعراب عن تقديري للدول الأعضاء وللجهات المانحة على دعمها المالي، ولجميع موظفي اليونيدو على إسهامهم في أعمال المنظمة.

[توقيع]

كانديه ك. يومكيلا

المدير العام

الحسابات المجمعة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧



البيانات المالية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

التصديق على البيانات المالية

مسؤولية المدير العام

المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية مسؤول عن إعداد البيانات المالية وسلامتها، ومسؤولية مراجع الحسابات الخارجي هي إبداء رأيه في البيانات.

وقد أعدت البيانات وفقا للمعايير المحاسبية لمنظمة الأمم المتحدة والمادة العاشرة من النظام المالي لليونيدو، واستخدمت فيها السياسات المحاسبية الملائمة، التي طبقت ودعمت دائما بأحكام معقولة وحكيمة وبأفضل تقديرات الإدارة. وتحافظ المنظمة على اتباع نظم للضوابط والسياسات والإجراءات المحاسبية الداخلية من أجل إدارة المخاطر وكفالة موثوقية المعلومات المالية والمحافظة على الموجودات ومنع وكشف الاحتيال وسائر المخالفات.

وقد خضعت نظم المراقبة الداخلية والسجلات المالية للاستعراض من جانب مكتب المراقب المالي العام ومراجع الحسابات الخارجي أثناء المراجعة التي قام بها كل منهما، وتستعرض الإدارة بموضوعية التوصيات المقدمة منهما من أجل زيادة تحسين إطار المراقبة الداخلية للمنظمة.

وأدرجت جميع المعاملات في السجلات المحاسبية بصورة سليمة وتتجلى بصورة ملائمة في البيانات المالية، الأول إلى الرابع، المرفقة. وتوضّح البيانات بدقة معقولة الوضع المالي للمنظمة وللصناديق التي تحتفظ بها كأمانات، ونتائج عملياتها، والتغيرات التي حدثت في وضعها المالي.

[توقيع]

كانديه ك. يومكيلا
المدير العام

[توقيع]

أميتا ميسرا
مدير فرع الخدمات المالية

التاريخ: ٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٨

البيان الأول

بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

(بالآلاف اليوروات)

المعنوان	الصندوق العام وصندوق رأس المال المداول	صناديق المقر الأخرى الملاحقة	التعارف التقني الملاحقة	المبلغ المبلغ الملاحقة ٣-١٦	الاجممع ٢٠٠٦-٢٠٠٧	الاجممع ٢٠٠٤-٢٠٠٥
الإيرادات	٣٠٦	١٨٧١٧,٩	١٣٠٧٦,٤	(٥٥٧٠,٢)	١٨٨٠٨,٥	١٨٣٩٤,٨
الإشتراكات المقررة	٣٠٦	١٨٧١٧,٩	١٣٠٧٦,٤	(٥٥٧٠,٢)	١٨٨٠٨,٥	١١٣٨٩,٩
الاقتطاعات الإلزامية التكميلية						٣٧٩٦٨,٥
التبرعات	٩٤٥,٥	٣٩٧٤٩,٢	٥٣٢٠,٩	(٣٩٤,٤)	٨٢٥,٨	٩٩٧,٨
الإيرادات الأخرى	١٤٦٤,٦	١١٢٠,٢	٢٧٤,٧	٨٠,٨	٨٧٩٥,٦	٤١٣٤,٨
الأنشطة المدرة للدخل		٢٠١٠,١	٢٧٤,٧		٨٧٩٥,٦	٤١٣٤,٨
الأموال الخصصة الموجهة للعمليات		٢٠١٠,١	٢٧٤,٧		٨٧٩٥,٦	٤١٣٤,٨
الأنشطة المشتركة التمويل		٢٠١٠,١	٢٧٤,٧		٨٧٩٥,٦	٤١٣٤,٨
الإيرادات نظير الخدمات المقدمة		٢٠١٠,١	٢٧٤,٧		٨٧٩٥,٦	٤١٣٤,٨
إيرادات الفوائد		٢٠١٠,١	٢٧٤,٧		٨٧٩٥,٦	٤١٣٤,٨
تصحيحات صرف العملة		(١٢٦٨,٠)	٤٠,٥		(٢٧٢٤,٥)	(٤٠٤٠,٥)
إيرادات متنوعة	٥٢٠,٥	٩٠,٨	٤٤,١	(٤,١)	٦٥١,٣	٨٧٨,٣
مجموع الإيرادات	١٥٢١٣٨,٣	٦٠٢٧٦,٢	١٩١٨٧٨,٥	(٥٧٨٧,٩)	٢٩٨٥٥٠,١	٤٤٧٢٣٧٨,٥
النفقات						
المرتبات وتكاليف الموظفين العامة	٩٧٦٨٣,٤	٢٨٤٩١,٢	٥٧٥٩٣,٥	٨١٥٠,٤	١٩١٩١٨,٥	١٨١٧٨١,٦
التكاليف التشغيلية والخدمات التعاقدية	٢٧٢٣٧,٨	٢٧٠٣٦,٨	٥٥٢٧٩,٨	(٣٩٨٤,٧)	١٠٦٠٥٩,٧	١١٢٨٤٧,٩
الالتصيات			٤١١١٢,٧	٥٧٣,٥	٤١٦٨٥,٧	٣٦٨٦٧,٩
الزمالات الدراسية			١٢٢٧٧,٥	١٦٨٤,٧	١٣٩٥٥,٢	١١٠٤٧,٨

التاريخ	المجموع	المجموع	المبلغ المتبقي	التوازن التقني	المصادر الأخرى	صناديق المقر	الصندوق العام	وصندوق رأس المال المتداول	المعونان
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	الملاحظة ١٦-٣	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	
٤٢٩,٣	٢٢١٦,٧	(١٢٢١١,٣)						١٤٤٧٨,٠	أنتهت البرامج العادية للتعاون التقني وأنشطة الموارد الخاصة لصالح أفريقيا
١٧٦٨٨,١	١٨٠٢٠,١			١٧٩٩٨,٠		٢٢,١			تكاليف الدعم البرنامجي
٣١٠٦٢٢,٦	٣٧٣٨٥٥,٤	(٥٧٨٧,٩)		١٨٤٦٥٤,٠	٤,٤	٥٥٥٥٠,١	١٣٩٤٣٩,٢		مجموع النفقات
٨١٧١٥,٩	٢٤٦٤٩,٧	(٤١٠,٢)		٧٢٢٤,٥		٤٧٢٦,١	١٢٦٩٩,١	(٣٢٤,٥)	زيادة (نقصان) الإيرادات عن النفقات
٤٦٣١,٠	٣٥٢٤,٤					٥٥٦,٦	٢٩٦٧,٨		التصحيحات المدخلة على فترة الستين السابقة
(٣٤٩٣,٢)	(١٩١٠,١)						(١٩١٠,١)		الوفورات من إلغاء التزامات فترة الستين السابقة
									قيد احتياطي خاص بالتأخر في تحصيل الاشتراكات
٨٧٧٣٢,٢	٢٥٨٥٣,٨			٧٢٢٤,٥	٤,٤	٥١٩٧,٠	١٣٤٣٣,٣		صافي الزيادة (النقصان) في الإيرادات عن النفقات
٦٦٧٨,٣	٥٥٣٦,٨		٥,٤	٢٢٣,٤		١٧٩٨,٩	٣٥١٤,٥		المبالغ الخوثة إلى الاحتمالات
(٠,٤)	(١٧٩٨,٩)			(٢٧٤,٧)		(١٧٩٨,٩)			المبالغ الخوثة من الاحتمالات
٨١,٠	(٢٧٤,٧)								الأرصدة القليلة لحساب الدول الأعضاء
(٤٣٠١,٤)	(٩٠٥٧,٠)						(٩٠٥٧,٠)		المبالغ الخوثة إلى حسابات الملتحقين
٥٠٨٠,٧	(٢٢٦٠٤,٤)		٥,٥	(٢٢٦٠٤,٤)					تحويل العملة
٣٤٠٦,١	(١٠٧,٢)		٥,٦	(١٠٧,٢)					التصحيحات الأخرى للاحتياطيات وأرصدة الصناديق
١٢٥٦١٢,٠	٢٢٤٧٨٨,٥			١٧٤٤٦٤,٥		٢٣٦٥٠,٤	٢٦١١٧٣,٦		الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية فترة الستين
٢٢٤٧٨٨,٥	٢٢١٨٣٦,٩			١٥٨٩٣٦,١		٢٨٨٤٧,٤	٣٤٠٦٣,٤		الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية فترة الستين

العمود	العمود	العمود التقني الملاحظة		صناديق المقر الأخرى الملاحظة		الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول الملاحظة		العنوان
		الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	الملاحظة	
الجموع ٢٠٠٥-٢٠٠٤	الجموع ٢٠٠٧-٢٠٠٦							
٥٢٩٣,٦	٣٤٠٧,٣	٥,١٢	٣٧٧,٣	٤,١٧	٣٠٣٠,٠	٣,١٣	١٩٧٨٨,٢	الاحتياطيات وأرصدة الصندوق الاحتياطيات التشغيلية الاحتياطيات الأخرى
١٨٥٩٢,٥	٢١٩٠٢,٧	٥,٤	٢١١٤,٥					الأرصدة المتعلقة بالمشاريع الممولة من الجهات المانحة الأرصدة المتعلقة بتحويل العملة صندوق رأس المال المتداول القائض (العجز)
٢٠٨١١٤,٢	٢١٣٥٦٣,٩	٥,٥	٢١٣٥٦٣,٩			٣,١٤	٧٤٢٣,١	
(٤٠٣٥٨,٥)	(٦٣٤٤٩,٤)		(٦٢٤٤٩,٤)			٣,١٥	٦٨٥٢,١	
٧٤٢٣,٠	٧٤٢٣,١							
٢٥٢٢٣,٧	٣٧٩٨٩,٣	٥,١٣	٥٢١٩,٨		٢٥٨١٧,٤			
٢٢٤٧٨٨,٥	٢٢١٨٣٦,٩		١٥٨٩٢٦,١		٧٨٨٤٧,٤		٣٤٠٦٣,٤	الاحتياطيات الأخرى
٣٢٣٤٩٣,٥	٣٢٦٩٣٠,٣		٢٢٤٦٦٦,٣		٣٧٩٤٨,٩		٦٤٣١٥,١	الأرصدة المتعلقة بالمشاريع الممولة من الجهات المانحة

البيان الثالث

بيان موحد

للتدفق النقدي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
(بآلاف اليوروات)

المجموع ٢٠٠٦-٢٠٠٧	المجموع ٢٠٠٤-٢٠٠٥	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٢٤ ٦٤٩,٧	٨٦ ٧١٥,٩	الزيادة (النقصان) في الإيرادات عن النفقات (البيان الأول)
١٩١,٩	(٥ ٩٥٧,٣)	الزيادة (النقصان) في الاشتراكات المستحقة التحصيل
١٥ ٨٦٨,٩	٣٦٢,٨	الزيادة (النقصان) في التمرعات المستحقة التحصيل
(٥ ٥٦٧,٦)	٥٦٨,٨	الزيادة (النقصان) في المساهمات المستحقة التحصيل الأخرى
٢٣١,٦	(٦ ٦٥٤,٥)	الزيادة (النقصان) في الحسابات المستحقة التحصيل الأخرى
٣ ٢٩٢,٥	١٦٠,٧	الزيادة (النقصان) في الموجودات الأخرى
(٣ ١٤١,١)	(٥ ٨٩٠,٢)	الزيادة (النقصان) في المساهمات أو المدفوعات المحصلة مسبقاً
(٣ ٥٤٣,٤)	٩ ٨٩٩,١	الزيادة (النقصان) في الالتزامات غير المصفاة
١٤ ٧٤٣,٣	(٢ ٢٩٨,٩)	الزيادة (النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع
٨ ٧٩٥,٦		مخصوصاً منها: إيرادات الفوائد
(٢ ٧٢٤,٥)	٩٤,٨	التصحيحات الخاصة بصرف العملات
٤٠ ٦٥٤,٧	٧٦ ٨١١,٦	صافي المبالغ النقدية من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار والتمويل
٠,٠	(١ ٦٠٢,٠)	الزيادة (النقصان) في الاقتراضات
٨ ٧٩٥,٦		مضافاً إليها: إيرادات الفوائد
(٢ ٧٢٤,٥)	٩٤,٨	التصحيحات الخاصة بصرف العملات
٦ ٠٧١,١	(١ ٥٠٧,٢)	صافي المبالغ النقدية من أنشطة الاستثمار والتمويل
		التدفقات النقدية من مصادر أخرى
٣ ٥٢٤,٤	٤ ٦٣١,٠	الوفورات المتحققة من التزامات الفترة السابقة أو من إلغاء هذه الالتزامات
(١٩ ٢٤٨,٤)	١٥ ٢٤٥,٧	التحويلات إلى (من) الاحتياطيات والتصحيحات الأخرى
(٩ ٤٦٧,٢)	(٤ ٤٢٢,٩)	الأرصدة المقيدة لحساب الدول الأعضاء والتصحيحات الخاصة بفترات السنتين السابقة
(٢٥ ١٩١,٢)	١٥ ٤٥٣,٨	صافي المبالغ النقدية من مصادر أخرى
٢١ ٥٣٤,٦	٩٠ ٧٥٨,٢	صافي الزيادة (النقصان) في المبالغ النقدية
٢٦٤ ٩٧٧,٢	١٧٤ ٢١٩,٠	المبالغ النقدية في بداية الفترة
٢٨٦ ٥١١,٨	٢٦٤ ٩٧٧,٢	المبالغ النقدية في نهاية الفترة (البيان الثاني)

البيان الرابع

الصندوق العام

حالة الاعتمادات حسب البرنامج الرئيسي لفترة الستين
حالة الاعتمادات حسب البرنامج الرئيسي لفترة الستين
٢٠٠٧-٢٠٠٦ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
(بالآلاف اليوروات)

رصيد الاعتمادات	مجموع النفقات	الايرادات غير المصفاة	المفروعات خلال الفترة	الاعتمادات	البرنامج الرئيسي
	حتى ٣١/١٢/٢٠٠٧	حتى ٣١/١٢/٢٠٠٦	٢٠٠٧-٢٠٠٦		
٢٧١,٠	٤ ٢٨٣,١	٦٤٦,٩	٣ ٦٣٦,٢	٤ ٥٥٤,١	الهيئات التبشيرية
١ ١٠٠,٤	١١ ٥٦٦,٤	٧٥٥,٦	١٠ ٨١٠,٨	١٢ ٦٦٦,٨	الإدارة العامة
١ ٢٦٠,٤	١٨ ٥٧٥,٥	١ ٠٧٤,٧	١٧ ٥٠٠,٨	١٩ ٨٣٥,٩	الطاقة والبيئة
٢٤٦,٦	٢٠ ٧٣٤,٢	٨٥٩,١	١٩ ٨٧٥,١	٢٠ ٩٨٠,٨	تعزيز القدرات الصناعية
٣ ٦٣١,٠	١٥٠٠٤,٠	٥٥١,٩	١٤ ٤٥٢,١	١٨ ٦٣٥,٠	الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية
٤٠٩٣,٤	٢٦ ٨١٠,٧	٢ ٢٨٥,٦	٢٤ ٥٢٥,١	٣٠ ٩٠٤,١	البرامج الجامعية
١ ٣١٠,٦	٢٥ ٢٥٧,٧	١ ٨٨٣,٢	٢٣ ٣٧٤,٥	٢٦ ٥٦٨,٣	الشؤون الإدارية
٢ ٦٥٧,٣	١٧ ٢٠٧,٦	١ ٤٦١,٤	١٥ ٧٤٦,٢	١٩ ٨٦٤,٩	التكليف غير المباشرة
١٤ ٥٧٠,٧	١٣٩ ٤٣٩,٢	٩ ٥١٨,٤	١٢٩ ٩٢٠,٨	١٥٤ ٠٠٩,٩	المجموع ألف
التقصان	مجموع الإيرادات	الإيرادات المترجمة	الإيرادات الفعلية	التقدير المصممة	الإيرادات
٧٤٠,٩	٩٤٥,٠	٩٤٥,٠	٩٤٥,٠	١ ٦٨٥,٩	البرنامج الإقليمي
(١٦,٨)	١ ٥٥٥,٢	٠,٠	١ ٥٥٥,٢	١ ٥٣٨,٤	الإيرادات متنوعة
١ ١٤٧,٥	(١ ١٤٧,٥)	(١ ١٤٧,٥)	(١ ١٤٧,٥)		١- مقترحة في المرحوم ع-١١/م-١٨
					٢- غير مقترحة في المرحوم ع-١١/م-١٨
١ ٨٧١,٦	١ ٣٥٢,٧	٠,٠	١ ٣٥٢,٧	٣ ٢٢٤,٣	المجموع بأه
١ ٢ ٦٩٩,١	١ ٣٨ ٠٨٦,٥	٩ ٥١٨,٤	١ ٢٨ ٥٦٨,١	١٥ ٠ ٧٨٥,٦	المجموع ألف - بأه

الجدول البياني ١

حالة الاشتراكات المقررة في الميزانية العادية (بالبيرووات)
لفترة المستتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

مجموع الاشتراكات غير المسددة	الاشتراكات غير المسددة		الأرصدة الدائنة والمبالغ المستحقة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧				الاشتراكات المستحقة الدفع		الصبيب المقرّر (نسبة مئوية)	الدولة العضو
	عن فترة الستين الحالية	عن فترة الستين السابقة	عن فترة الستين الحالية		عن فترة الستين السابقة		فترة الستين الحالية	فترة الستين السابقة		
			الجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	الجموع				
١٧٩٨٠	٤٥٢٤	١٣٤٥٦	-	١٠٥٥٤	١٠٥٥٤	-	٤٥٢٤	٥٣٩٤١	٠,٠٠٣	أفغانستان
-	-	-	١٠٥٥٤	١٠٥٥٤	-	-	١٠٥٥٤	-	٠,٠٠٧	ألبانيا
-	-	-	١٢٧٣٧٢	٨٣١٨٦	٨٣١٨٦	٦٩٣٠٦	١٢٧٣٧٢	٦٩٣٠٦	٠,١١١	الجزائر
-	-	-	١٥٠٨	٧٥٤	٧٥٤	-	١٥٠٨	-	٠,٠٠١	أنغولا
٨٢١,٥٧٩	٢,٩٧٤٢٨	٦,٥٣١٥١	-	١٠,٤٨٢	٦,٥٥٠	٣,٩٢٢	٢,٩٧٤٢٨	٦,٥٧٣١٣٣	١,٣٩١	الأرجنتين
٩١٣١٩٥	٤٥٢٤	٩٠,٨٢١	-	٤,٠٢٠	٢,٠١٦	٢,٠٠٤	٤,٥٢٤	٩١٢٦٩١	٠,٠٠٣	أرمينيا
-	-	-	١,٨٨٤,٨٣٠	٩٤٢,٤١٠	٩٤٢,٤١٠	-	١,٨٨٤,٨٣٠	-	١,٣٥٠	الجمسا
٦٣٤٦٢٢	١,٠٥٥٤	٦٢٤,٠٦٨	-	-	٦٣٤,٤٠٤	١٣٢١٣٦	١,٠٥٥٤	٨٨٨٤٧٢	٠,٠٠٧	أذربيجان
١٠,٩٢٨	١,٠,٩٢٨	-	١٧٧٢٢	٥,٥٥٥	١٢١٧٧	-	٢٨٦٥٠	-	٠,٠١٩	جزر البهاما
١٠١,٨٢١	٦٦,٣٤٦	٣٥,٤٧٥	-	-	-	-	٦٦,٣٤٦	٣٥,٤٧٥	٠,٠٤٤	البحرين
-	-	-	١٥,٠٧٨	١٥,٠٧٨	-	٧٦٣٣	١٥,٠٧٨	١٣,٤٢١	٠,٠١٠	بنغلاديش
١٠,٧١٣	١٠,٧١٣	-	١١,٩٠٥	٥٩٦	١١,٣٠٩	-	٢٢,٦١٨	-	٠,٠١٥	بربادوس
-	-	-	٣٩,٢٠٤	١٩,٦٠٢	١٩,٦٠٢	-	٣٩,٢٠٤	-	٠,٠٢٦	بيلاروس
-	-	-	٢,٣٤٦,٢٢٤	١,١٧٣,١١٢	١,١٧٣,١١٢	-	٢,٣٤٦,٢٢٤	-	١,٥٥٦	بلجيكا
١,٢٤٧	١,٢٤٧	-	٢٦١	٣٢٢	١٧٩	٦٦٨	١,٥٠٨	٦٦٨	٠,٠٠١	بنلبر
١,٧٣٥	١,٧٣٥	-	٢,٧٨٩	٢,٤٠٣	٣٨٦	٤,٠٠٥	٤,٥٢٤	٤,٠٠٥	٠,٠٠٣	بنين
-	-	-	١,٥٠٨	٧٥٤	٧٥٤	-	١,٥٠٨	-	٠,٠٠١	بوتان
٢٧,٢٢٨	١٩,٦٠٢	٧,٦٢٦	-	-	-	١٣,٤١٥	١٩,٦٠٢	٢٩,٥٧٤	٠,٠١٣	بوتان
-	-	-	٦,٠٢٢	٣,٠١٦	٣,٠١٦	-	٦,٠٢٢	-	٠,٠٠٤	الجوسنة والفرسك
-	-	-	٥٥,٣٣٤	١٧,٨١٧	١٢,٨١٧	-	٥٥,٣٣٤	-	٠,٠١٧	بوتسوانا
٢٤٧,٠٦١٢٨	٣,٣٤١,٤٠٨	٢١,٣١٧٧٦٠	-	٣٧,٦٩٦	٣٧,٠١٧	٦٧٩	٣,٣٤١,٤٠٨	٢١,٣١٧,٥٥٥	٢,٢٢٦	البرازيل
-	-	-	٣٧,٦٩٦	٣٧,٠١٧	٦٧٩	-	٣٧,٦٩٦	-	٠,٠٢٥	بلغاريا
-	-	-	٤,٥٢٤	٢,٢١٢	٢,٢١٢	-	٤,٥٢٤	-	٠,٠٠٣	بوركينافاسو

مجموع الاشتراكات غير المسددة	الإيرادات المائية والبالغ الخصلة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧						المصيب القرر (نسبة مئوية)	الدولة المصوب	
	من فترة السنتين الحالية		من فترة السنتين السابقة		من فترة السنتين الحالية				
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦			
٤٦٦٩	٤٥٢٤	١٧٥	-	٦٧٨٣٠	٦٧٨٣٠	٤٥٢٤	٦٨٠٣٥	٠,٠٠٣	غينيا-البيسوا
-	-	-	١٥٠٨	٧٥٤	١٩٣٩	١٥٠٨	١٩٣٩	٠,٠٠١	أريتريا
-	-	-	٩٠٤٨	٨٥٢	٩٦	٩٠٤٨	-	٠,٠٠٦	إثيوبيا
٨٥٧٦	٨٥٧٦	-	٤٧٢	١٥٥	٧٤٥٩	٩٠٤٨	٧٤٥٩	٠,٠٠٦	فيجي
-	-	-	١١٧٠,٩٦٦	٥٨٥,٤٨	-	١١٧٠,٩٦٦	-	٠,٧٧٦	فانلندا
-	-	-	١٣٢٣١,٤٣٦	٦٦٥٧١٨	-	١٣٢٣١,٤٣٦	-	٨٧٧٥	فرنسا
٣٨٧٣٥	١٩٦٠٢	١٩١٣٣	-	١٦٩٨٠	١٥٤٠٧	١٩٦٠٢	٣٦١١٣	٠,٠١٣	غابون
٧٧٠٠٥	١٥٠٨	٧٥٤٩٧	-	-	-	١٥٠٨	٧٥٤٩٧	٠,٠٠١	غامبيا
١٥٩٨٥٩	٦,٠٣٢	١٥٩٢٩٧٧	-	١٦١١٤	-	٦,٠٣٢	١٦٠٩,٤١	٠,٠٠٤	جورجيا
-	-	-	١٩٠٠,٦٥٢٤	٩٥٣,٣٦٢	-	١٩٠٠,٦٥٢٤	-	١٢,٦٠٥	ألمانيا
٤٣٦١	٤٣٦١	-	٤٦٨٧	١٦٣	٤٥٢٤	٩٠٤٨	-	٠,٠٠٦	غانا
-	-	-	١١٦٢,٥٥٦	٥٨١٢٧٨	-	١١٦٢,٥٥٦	-	٠,٧٧١	البنان
٦٧١٩١	١٥٠٨	٦٥٦٨٣	-	٢٢٠٠	٢٢٠٠	١٥٠٨	٦٧٨٨٣	٠,٠٠١	غرينادا
٣٧٤	٣٧٤	-	٦٥٩٧٢	٣٧٧٩٩	٣٣١٧٣	٦٦٤٤٦	-	٠,٠٤٤	غرينادا
-	-	-	٦,٠٣٢	٦,٠٣٢	٤٩٣٨	٦,٠٣٢	٤٩٣٨	٠,٠٠٤	غينيا
١١٩٧٠,٩	١٥٠٨	١١٨٢٠,١	-	-	-	١٥٠٨	١١٨٢٠,١	٠,٠٠١	غينيا-بيساو
-	-	-	١٥٠٨	٧٥٤	٧٥٤	١٥٠٨	-	٠,٠٠١	غانا
-	-	-	٦,٠٣٢	٥٩٩٣	٣٩	٦,٠٣٢	-	٠,٠٠٤	هايتي
-	-	-	١,٠٥٤	٦,٩٨٢	٣٥٧٢	١,٠٥٤	-	٠,٠٠٧	هندوراس
-	-	-	٧٧٥٩٣٨	١٣٧٩٦٩	١٣٧٩٦٩	٧٧٥٩٣٨	-	٠,١٨٣	هندوراس
٢٠٠	٢٠٠	-	٩٧٤١١٦	٤٦١,٩٥٨	٤٦٢,١٥٨	٩٧٤٣١٦	-	٠,٦١٣	الهند
-	-	-	٣١٢١٢٦	١٥٦,٠٦٣	١٥٦,٠٦٣	٣١٢١٢٦	-	٠,٢٠٧	إندونيسيا
١٩٢٦٤٩	١٩٢٦٤٩	-	١٥١١٤٣	١٥١١٤٣	٥٤٠,٦٩٧	٢٤٣٧٩٢	٥٤٠,٦٩٧	٠,٢٢٨	إيران (جمهورية) الإسلامية
-	-	-	٣٤٦٨٠	٣٤٦٨٠	١٨٣٤٤٦	٣٤٦٨٠	١٩٧٢٤١٠	٠,٠٢٣	العراق
-	-	-	٧٦٧٤٩٨	٣٨٣٧٤٩	٣٨٣٧٤٩	٧٦٧٤٩٨	-	٠,٥٠٩	أرمنيا
-	-	-	١,٠٢٥٣٤٣	٥١٢٦٧١	٥١٢٦٧١	١,٠٢٥٣٤٣	-	٠,٦٨٠	أستراليا
-	-	-	١,٠٧١٧٨٤٠	٥٣٥٨٩٢٠	٥٣٥٨٩٢٠	١,٠٧١٧٨٤٠	-	٠,١٠٩	إيطاليا
١٢٩٠٢	١٢٩٠٢	-	٥١٩٢	١٥٨	٥٠٣٤	١٨٠٩٤	-	٠,٠١٢	جامايكا

مجموع الاشتراكات غير المسددة	الأرصدة المائية والمبالغ اخصية في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧						الاشترارات المستحقة الدفع	المصيب القرار (رسمية مؤجلة)	الدولة المصوم
	من فترة التسعين الحالية		من فترة التسعين السابقة		من فترة التسعين الحالية				
	من فترة التسعين الحالية	من فترة التسعين السابقة	من فترة التسعين الحالية	من فترة التسعين السابقة	من فترة التسعين الحالية	من فترة التسعين السابقة			
-	-	-	٣٣١٧٢٨٣٢	١٦٥٨٦٤١٦	١٦٥٨٦٤١٦	-	٢٢,٠٠٠	اليابان	
-	-	-	٢٤١٢٦	١٢,٠٦٣	١٢,٠٦٣	-	٠,٠١٦	الأردن	
-	-	-	٥٤٢٨٢	٢٧١٤١	٢٧١٤١	٣,٢٨٧٨	٠,٠٣٦	كازاخستان	
-	-	-	١٩٣٣٩	٩٤٤٤	٩٤٤٤	-	٠,٠١٣	كينيا	
٢١٣	٢١٣	-	١٨١٧٣٠	٣,٨٠٣	١٧٧٩١٧	-	٠,٢٣٦	الكويت	
١٧٤١٢٤	١٧٤١٢٤	-	-	-	-	-	٠,٠٠١	قيرغيزستان	
٣٧٨٦٥٠	١٥٠٨	٣٧٧١٤٢	-	-	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	
-	-	-	١٥٠٨	٧٥٤	٧٥٤	-	٠,٠٠١	لبنان	
٢٧٩٥٠	٢٧٩٥٠	-	٢٤٨٢٤	٢٤٨٢٤	١١,٠٤٢	٥٢٧٧٤	٠,٠٣٥	ليسوتو	
٢٠	٢٠	-	٨٨٨	٧٥٧	١٣١	-	٠,٠٠١	ليبيريا	
٩٠٢٨٦	١٥٠٨	٨٨٧٧٨	-	-	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	الجمهورية العربية الليبية	
١٤٤٧٥٤	٣٥٤	-	١٤٤٧٥٤	١٤٤٧٥٤	-	٧٨٩٥٠٨	٠,١٩٢	ليتوانيا	
-	-	-	٥٢٧٧٤	٥٢٧٧٤	١١١٥٩٧	٥٢٧٧٤	٠,٠٣٥	لوكسمبورغ	
-	-	-	١٦٨٨٨٠	٨٤٤٤٠	٨٤٤٤٠	١٦٨٨٨٠	٠,١١٢	مادغشقر	
-	-	-	٦,٠٣٢	٣,٠١٦	٣,٠١٦	٧٠	٠,٠٠٤	مالاوي	
-	-	-	١٥٠٨	٧٥٤	٧٥٤	١٥٠٨	٠,٠٠١	ماليزيا	
-	-	-	٤٤٤٨١٨	٢٢٢٤,٩	٢٢٢٤,٩	-	٠,٢٩٥	مالي	
-	-	-	١٥٠٨	١٥٠٨	٩١٣	٧٥٨	٠,٠٠١	مالي	
٤٢٧٠	٤٢٧٠	-	٢٥٤	١٤١	١١٣	٤٥٢٤	٠,٠٠٣	مالديف	
-	-	-	٣,١٥٨	١٥,٠٧٩	١٥,٠٧٩	٣,١٥٨	٠,٠٢٠	مالطا	
٧٧٠٧٠٨	١٥٠٨	٧٨٢٠٠	-	-	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	موريتانيا	
-	-	-	٢٤١٢٦	١٢,٠٦٣	١٢,٠٦٣	٢٤١٢٦	٠,٠١٦	موريشيوس	
٢٠٤٧,٥٥	٢٠٤٧,٥٥	-	٢,٠٨٤,٤٦٩	١٨٧,٧٧	٢,٠٦٥,٧١٢	٤١٣١,٥٢٤	٢,٧٤٠	المكسيك	
٧٨٩٦٥١	١٥٠٨	٧٨٨١٤٨	-	-	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	مولدوف	
-	-	-	٦,٠٣٢	٣,٠١٦	٣,٠١٦	٦,٠٣٢	٠,٠٠٤	موناكو	
٤٢١٣	٤٢١٣	-	١,٠٤٥	٢٩١	٢٩١	١,٥٠٨	٠,٠٠١	منغوليا	
-	-	-	٣,٤٥٣٤	٥١٢٦٧	٥١٢٦٧	١,٠٢,٥٢٤	٠,٠٦٨	المغرب	
٤٢١٧	٤٢١٧	-	١,٠٤٦	٢٨٧	٢٥٤	١,٥٠٨	٠,٠٠١	موزامبيق	
٢١,٥٥٠	٧٨,٠٧٨	٦,٧٧٢	-	-	-	١٥,٠٧٨	٠,٠١٠	ميانمار	

مجموع الاشتراكات غير المسددة	الإشترابات غير المسددة				الإرصدات المائية والبيانات الخطية في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧				الاشترابات المستحقة الدفع		المصيب القرر (رسمية مؤتمنة)	الدولة المصوم
	من فترة المستين الحالية	من فترة المستين السابقة	عن فترة المستين الحالية		عن فترة المستين السابقة		فترة المستين الحالية	فترة المستين السابقة				
			المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦	المجموع			٢٠٠٧	٢٠٠٦		
-	-	-	١٣٥٧٠	١٣٥٧٠	-	-	-	١٣٥٧٠	-	١٣٥٧٠	٠,٠٠٩	ناميبيا
١٦٣٦٨	٩٠٤٨	٧٣٢٠	-	٣٩٥	١٥٥	٢٤٠	٩٠٤٨	٧٧١٥	-	٩٠٠٠٦	٠,٠٠٦	تيلال
-	-	-	٣٧٠٧٨١٨	١٨٥٣٩٠٩	١٨٥٣٩٠٩	-	٣٧٠٧٨١٨	-	-	٣٧٠٧٨١٨	٢,٤٥٩	مولندا
-	-	-	٤٨٥٥٣٠	٢٤٢٧٦٥	٢٤٢٧٦٥	-	٤٨٥٥٣٠	-	-	٤٨٥٥٣٠	٠,٣٢٢	توزيلندا
١٣٧٠٤٤	١٥٠٨	١٣٦٠٥٦	-	-	-	-	١٥٠٨	١٣٦٠٥٦	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	نيكاراغوا
٩٩٠٧١	١٥٠٨	٩٧٥٣٣	-	-	-	-	١٥٠٨	٩٧٥٣٣	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	النيجر
٨٨٦٧١	٨٨٦٧١	-	٣٣٠٩	٢١٢٩	١١٨٠	١٤٠٥٤٦	٩١٩٨٠	١٤٠٥٤٦	-	٩١٩٨٠	٠,٠٦١	نيجيريا
-	-	-	١٤٨٩٧٦٢	٧٤٤٨٨١	٧٤٤٨٨١	-	١٤٨٩٧٦٢	-	-	١٤٨٩٧٦٢	٠,٩٨٨	الموريتج
-	-	-	١٥٣٨٠٢	٧٦٩٠١	٧٦٩٠١	-	١٥٣٨٠٢	-	-	١٥٣٨٠٢	٠,١٠٢	عمان
٥٨٣٢٢	٥٨٣٢٢	-	٦٢٣٠٦	١٩٩٢	٦٠٣١٤	١٠٠٢	١٢٠٦٢٨	١٠٠٢	-	١٢٠٦٢٨	٠,٠٨٠	باكستان
٢٤٩٣٥	٢٤٩٣٥	-	٧٢٨٥	٢٤٧	٧٠٣٨	٩٥٢٤	٤٢٢٢٠	٩٥٢٤	-	٤٢٢٢٠	٠,٠٧٨	بنما
٢٢٠٣٠	٦٠٣٢	١٥٩٩٨	-	-	٨٠٢	١٣٩	٦٠٣٢	١٦٨٠٠	-	٦٠٣٢	٠,٠٠٤	بابوا غينيا الجديدة
٢٤٦٤١	٢٤٦٤١	-	٩٩٣	٩٩٣	٧١٦٧١	٣١٦٦٧	٢٥٦٣٤	٧١٦٧١	-	٢٥٦٣٤	٠,١١٧	بارغواي
١٠٨٨٦٧	١٠٨٨٦٧	-	٩٣١٨٥	٩٣١٨٥	٥٣٣٦٨٠	٢٤٦٢٧٨	٢٠٢٠٥٢	٥٣٣٦٨٠	-	٢٠٢٠٥٢	٠,١٣٤	بيرو
٤٣٠٥٩	٤٣٠٥٩	-	١٦٥٠٢٥	١٤٢٨٧٥	٢١١٥٠	٦٠٦٦٢	٢٠٨٠٨٤	٦٠٦٦٢	-	٢٠٨٠٨٤	٠,١٣٨	البلين
-	-	-	١٠١١٧٧٢	٥٠٥٨٨٦	٥٠٥٨٨٦	-	١٠١١٧٧٢	-	-	١٠١١٧٧٢	٠,٢٧١	بولندا
-	-	-	١٠٣١٣٧٤	٥١٥٦٨٧	٥١٥٦٨٧	-	١٠٣١٣٧٤	-	-	١٠٣١٣٧٤	٠,٢٨٤	البرتغال
-	-	-	١٤٠٢٣٠	١٤٠٢٣٠	-	-	١٤٠٢٣٠	-	-	١٤٠٢٣٠	٠,٠٩٣	قطر
-	-	-	٣٩٤٠٢٨	٢٧٥٥٨٩٤	١٦٦٤١٣٤	١٨٦٨٢٧٢	٣٩٤٠٢٨	١٨٦٨٢٧٢	-	٣٩٤٠٢٨	٢,٦١٣	جمهورية كوريا
-	-	-	١٣١١٨٤	١٢٩٥٨٠	١٦٠٤	-	١٣١١٨٤	-	-	١٣١١٨٤	٠,٠٨٧	رومانيا
-	-	-	٢٤١٤٠٧٨	١٢٠٧٠٣٩	١٢٠٧٠٣٩	-	٢٤١٤٠٧٨	-	-	٢٤١٤٠٧٨	١,٦٠١	الاتحاد الروسي
-	-	-	١٥٠٨	٧٥٤	٧٥٤	١٩٤٠	١٥٠٨	١٩٤٠	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	رونلا
٤٢٧	٤٢٧	-	١٠٤٦	٧٨٧	٧٥٤	١٢٦٩	١٠٥٨	١٢٦٩	-	١٠٥٨	٠,٠٠١	سانت كيتس ونيفيس
-	-	-	٤٥٢٤	٢٦٦٢	٢٦٦٢	١٨٧٠	٤٥٢٤	١٨٧٠	-	٤٥٢٤	٠,٠٠٣	سانت لويسا
١١٣٨٦١	١٠٥٨	١١٢٣٦١	-	-	-	-	١٠٥٨	١١٢٣٦١	-	١٠٥٨	٠,٠٠١	سانت فينسنت وجزر غرينادين
١٢٤٦١٠	١٠٥٨	١٢٣١٠٢	-	-	-	-	١٠٥٨	١٢٣١٠٢	-	١٠٥٨	٠,٠٠١	سانت توماس وبرينسيبي
١٠٠	١٠٠	-	١٥٥١٥٤	٧٨٣٧٧	٧٨٣٥٧٧	-	١٥٥١٥٤	-	-	١٥٥١٥٤	١,٠٣٨	المملكة العربية السعودية
٤٨٣٠	٤٨٣٠	-	٥٧٢٤	٤٤٧	٥٧٢٧	-	١٠٠٤	-	-	١٠٠٤	٠,٠٠٧	السنگال

مجموع الاثباتات غير المسددة	الإيرادات المائية والبالغ الخصلة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧						المصيب القرر (رسمية مؤهنة)	الدولة المصوم
	من فترة المسددة الحالية		من فترة السنين السابقة		من فترة السنين السابقة			
	عن فترة المسددة الحالية	٢٠٠٧	٢٠٠٦	المجموع	٢٠٠٧	٢٠٠٦		
-	-	٤٢٢٢٠	٤١٦٥٠	٥٧٠	٢٠٢٠٣	٢٠٢٠٣	٠,٠٢٨	صربيا
٥٢٥٠	٤٥٢٤	-	-	٢	٢	٤٥٢٤	٠,٠٠٣	سيشيل
٦٢٢	٦٢٢	٨٨٦	١٣٢	٧٥٤	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	سيراليون
-	-	١١١٥٨٢	٥٥٧٩١	٥٥٧٩١	-	١١١٥٨٢	٠,٠٧٤	سلوفاكيا
-	-	١٧٩٤٣٤	٨٩٧١٧	٨٩٧١٧	١١٤٦٦٦	١٧٩٤٣٤	٠,١١٩	سلوفينيا
١٣٧٥٧٧	١٥٠٨	-	-	-	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	الصومال
-	-	٦٤٠٨٧٨	٣٢٠٤١٩	٣٢٠٤١٩	-	٦٤٠٨٣٨	٠,٤٢٥	جنوب أفريقيا
-	-	٥٥٢٩٣٠٦	٢٧٦٤٦٥٣	٢٧٦٤٦٥٣	-	٥٥٢٩٣٠٦	٣,٦٦٧	اسبانيا
-	-	٣٧٦٩٦	١٨٨٤٨	١٨٨٤٨	-	٣٧٦٩٦	٠,٠٢٥	سري لانكا
٢٠٩٠٧	١٥٠٧٨	-	-	١٦٧	١٦٧	١٥٠٧٨	٠,٠١٠	السودان
٤٦٦٦٨٩	١٥٠٨	٤٥٣٧١	-	١٥١	١١	٤٥٥٢٢	٠,٠٠١	سورينام
-	-	٤٥٢٤	٢٢٢٢	٢٢٢٢	٣٤٩٦	٤٥٢٤	٠,٠٠٣	سوازيلاند
-	-	٢١٨٩٤٠٦	١٠٩٤٧٠٣	١٠٩٤٧٠٣	-	٢١٨٩٤٠٦	١,٤٥٢	السويد
-	-	٢١٢٦٦٨٤	١٢١٣٣٤٢	١٢١٣٣٤٢	-	٢١٢٦٦٨٤	١,٧٤٢	سويسرا
-	-	٨٢٩٣٢	٤١٤٦٦	٤١٤٦٦	-	٨٢٩٣٢	٠,٠٥٥	الجمهورية العربية السورية
١٤٧٢٣٣	١٥٠٨	١٤٥٧٧٥	٢٢٩١٩٤	٢٢٩١٩٤	٨٦٣	١٥٠٨	٠,٠٠١	طاجيكستان
-	-	٤٥٨٣٨٨	٢٢٩١٩٤	٢٢٩١٩٤	-	٤٥٨٣٨٨	٠,٣٠٤	تايلاند
-	-	١٣٥٧٠	١٣٥٧٠	١٣٥٧٠	٣٨١	١٣٥٧٠	٠,٠٠٩	جمهورية مقدونيا اليوغسلافية سابقا
-	-	١٥٠٨	١٥٠٨	-	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	تيمور-الشرقي
٥٧٩٥٩	١٥٠٨	٥٦٤٥١	-	٢٢٥٣	٢٢٢٩	١٥٠٨	٠,٠٠١	توغو
٧٠	٧٠	١٤٣٨	١٤٣٨	٦٦٨	٥١٣	١٥٠٨	٠,٠٠١	تويفا
-	-	٤٨٢٥٢	٤٨٢٥٢	١٥٧٦٠	١٥٧٦٠	٤٨٢٥٢	٠,٠٣٢	ترينيداد وتوباغو
٧٤٠٩	٧٤٠٩	٦٣٤٦١	٣٥١٦١	٧٨٣٠٠	٢٦٧٣	٧٠٨٧٠	٠,٠٤٧	تونس
-	-	٨١٥٧٥٠	٤٠٧٨٧٥	-	-	٨١٥٧٥٠	٠,٥٤١	تركيا
١٧١٦١٢	١٠٥٥٤	١٦١٦٥٨	-	-	-	١٠٥٥٤	٠,٠٠٧	تركمانستان
-	-	١٣٥٧٠	١١١٠٩	٢٤٦١	٤٠٨٣	١٣٥٧٠	٠,٠٠٩	أوغندا
٢٩٦٦١٦١٥٧	٨٤٩٤	٢٨٣٠١٠٩	-	٢٠٢٩٩٣٣	١٠١٤٩٩٣	٨٥٩٤٨	٠,٠٥٧	أوكرانيا

مجموع الاشتراكات غير المسددة	الإرصدة المائية والبالغ الخصلة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧						الاشتراكات المستحقة الدفع	الاشتراكات المسددة	المصيب القرار (رسمية مؤبنة)	
	عن فترة الستين الحالية		عن فترة الستين السابقة		عن فترة الستين الحالية					
	من فترة الستين الحالية	من فترة الستين السابقة	من فترة الستين الحالية	من فترة الستين السابقة	عن فترة الستين الحالية	عن فترة الستين السابقة				
-	-	-	٥١٥٦٨٦	٢٥٧٨٤٣	٢٥٧٨٤٣	-	٥١٥٦٨٦	٠,٣٤٢	الإمارات العربية المتحدة	
-	-	-	١٣٤٤٤,٠٤٤	٦٧٢٢,٠٢٢	٦٧٢٢,٠٢٢	-	١٣٤٤٤,٠٤٤	٨,٩١٦	المملكة المتحدة	
٥٩٥٩	٥٩٥٩	-	٧٦١١	٥٨٩٧	١٧١٤	-	١٣٥٧٠	٠,٠٠٩	جمهورية تنزانيا المتحدة	
٥٢٢٠	٥٢٢٠	-	٥٢٩٣٠	٥٢٩٣٠	٣٠٨٧١٥	٧٧٤٢٧	١٠٥٥٥٠	٠,٠٧٠	أوروغواي	
٤٧٨٩٩٦	٣٠١٥٨	٤٤٨٨٣٨	-	-	٣١٨١١	١٥٠٧٩	٣٠١٥٨	٤٨٠,٦٤٩	٠,٠٢٠	أوزبكستان
٨١٢٦٥	١٥٠٨	٧٩٧٥٧	-	-	-	-	١٥٠٨	٠,٠٠١	قانون	
٥٨٠٢	٥٨٠٢	-	٣٦٩٦٥٤	١٨١٩٢٦	١٨٧٧٢٨	٢٠٧٧٤٦	٣٧٥٤٥٦	٢,٧٤٩	فنزويلا (جمهورية)	
-	-	-	٤٦٧٤٤	٤٦٧٤٤	-	١٦,٠٣١	٤٦٧٤٤	٠,٢٤٩	بوليفيا (جمهورية)	
٦٧٧٩	٦٧٧٩	-	٧٢٩١	٥٠٦	٦٧٨٥	١١٨٩	١٣٥٧٠	٠,٠٣١	فيت نام	
٤٣٦٩	٤٣٦٩	-	١٥٥	١٥٥	٥٩٥٤٤	٥٠١٢٣	٤٥٢٤	٠,٠٠٣	البحرين	
٦٩٨٨	٦٩٨٨	-	٨٠٩٠	٥٥١	٧٥٣٩	٨٠٣١	١٥٠٧٨	٠,٠١٠	زامبيا	
٤٨٢٤٤٦٨١	٩٦٣٨,٣٦	٣٨٦٠٦,٦٥٥	١٤١١٤٧٥٤	٧,٤٩٩٧,٠٨	٧,٦٤٧٨٥٦	٤,٤٤٨٢٢٢	١٥٠,٧٨٥٦٠	١,٠٠	زيمبابوي	
٦٩١٥٥٢٨١	-	٦٩١٥٥٢٨١	-	-	-	٢٧٧١٧	-	٦٩١٩,٥٧٥	الدول الأعضاء سابقا	
٢,٠٨١,٥٩٩	-	٢,٠٨١,٥٩٩	-	-	-	-	-	٢,٠٨١,٥٩٩	الولايات المتحدة الأمريكية	
٧١٢٣٦٨٠	-	٧١٢٣٦٨٠	-	-	-	٣٥٢٤٤	-	٧٥٢٧	يوغوسلافيا (السابقة)	
٩٨٠٢	-	٩٨٠٢	-	-	-	-	-	-	المجموع	
١٢٩٦٨	-	١٢٩٦٨	-	-	-	-	-	-	الدول الأعضاء	
٨٧٨٠	-	٨٧٨٠	-	-	-	-	-	-	الجمهورية	
١٧٢٥٠	-	١٧٢٥٠	-	-	-	-	-	-	تنزانيا	
١٨٦١٣	-	١٨٦١٣	-	-	-	-	-	-	الكاميرون	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	جيبوتي	
١٢٩٦٨	-	١٢٩٦٨	-	-	-	-	-	-	السلفادور	
٥٢٣٣٢	-	٥٢٣٣٢	-	-	-	-	-	-	ليبيريا	
١٢٢٧١٣	-	١٢٢٧١٣	-	-	-	-	-	-	الجزيل الأسود	
١١٩٦١٤٧٢٤	-	١١٩٦١٤٧٢٤	-	-	-	-	-	-	سان تومي وبرينسيبي	
٩٦٣٨,٣٦	-	٩٦٣٨,٣٦	-	-	-	-	-	-	تركمستان	
١,٠٩٩٦٦٢٣٨	-	١,٠٩٩٦٦٢٣٨	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي	
١٥١,١٤٦,٠٧٢	-	١٥١,١٤٦,٠٧٢	-	-	-	-	-	-	المجموع	
٧,٥٠١,٢١٦	-	٧,٥٠١,٢١٦	-	-	-	-	-	-		
٧,٦٤٧,٨٥٦	-	٧,٦٤٧,٨٥٦	-	-	-	-	-	-		
٩,٩٥٨,٨٧٠	-	٩,٩٥٨,٨٧٠	-	-	-	-	-	-		
٤,٠٧٥,٩٣٩	-	٤,٠٧٥,٩٣٩	-	-	-	-	-	-		
٥,٨٨٢,٩٣١	-	٥,٨٨٢,٩٣١	-	-	-	-	-	-		
١٥٠,٧٨٧,١٠٨	-	١٥٠,٧٨٧,١٠٨	-	-	-	-	-	-		
١١٩,٩٣٥,١٠٨	-	١١٩,٩٣٥,١٠٨	-	-	-	-	-	-		

الجدول البياني ١-١

تقديرات تكميلية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥
للتحسينات الأمنية
(م ع-١١/م-١٥)
الحالة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ (باليوروات)

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
-	٢٦	٢٦	أفغانستان	٠,٠٠١٠٠
-	١١٠	١١٠	ألبانيا	٠,٠٠٤٢٦
-	٢٥٧٢	٢٥٧٢	الجزائر	٠,٠٩٩٥١
-	٧٣	٧٣	أنغولا	٠,٠٠٢٨٤
٣٥ ٦١١		٣٥ ٦١١	الأرجنتين	١,٣٧٧٥٢
٧٣		٧٣	أرمينيا	٠,٠٠٢٨٤
-	٣٤ ٨٠٢	٣٤ ٨٠٢	أستراليا	١,٣٤٦٢٥
-	١٤٧	١٤٧	أذربيجان	٠,٠٠٥٦٩
-	٤٤١	٤٤١	بنما	٠,٠١٧٠٦
٦٦٢		٦٦٢	البحرين	٠,٠٢٥٥٩
-	٢٥٩	٢٥٩	بنغلاديش	٠,٠١٠٠٠
-	٣٣١	٣٣١	بربادوس	٠,٠١٢٧٩
-	٦٩٨	٦٩٨	بيلاروس	٠,٠٢٧٠١
-	٤١ ٤٩١	٤١ ٤٩١	بلجيكا	١,٦٠٤٩٨
-	٢٦	٢٦	بليز	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	بنن	٠,٠٠٢٨٤
-	٢٦	٢٦	بوتان	٠,٠٠١٠٠
-	٢٩٤	٢٩٤	بوليفيا	٠,٠١١٣٧
-	١٤٧	١٤٧	البوسنة والهرسك	٠,٠٠٥٦٩
-	٣٦٨	٣٦٨	بوتسوانا	٠,٠١٤٢٢
٨٧ ٨٣٣		٨٧ ٨٣٣	البرازيل	٣,٣٩٧٦١
-	٤٧٨	٤٧٨	بلغاريا	٠,٠١٨٤٨
-	٧٣	٧٣	بور كينا فاسو	٠,٠٠٢٨٤
٢٦		٢٦	بوروندي	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	كمبوديا	٠,٠٠٢٨٤
-	٣٣١	٣٣١	الكاميرون	٠,٠١٢٧٩
٢٦		٢٦	الرأس الأخضر	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	جمهورية أفريقيا الوسطى	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	تشاد	٠,٠٠١٠٠
-	٧٧٩١	٧٧٩١	تشيلي	٠,٣٠١٣٨
-	٥٦ ٣٠١	٥٦ ٣٠١	الصين	٢,١٧٧٨٨

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
-	٧ ٣٨٧	٧ ٣٨٧	كولومبيا	٠,٢٨٥٧٤
٢٦		٢٦	جزر القمر	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	الكونغو	٠,٠٠١٠٠
٧٣٥		٧٣٥	كوستاريكا	٠,٠٢٨٤٣
-	٣٣١	٣٣١	كوت ديفوار	٠,٠١٢٧٩
-	١ ٤٣٣	١ ٤٣٣	كرواتيا	٠,٠٥٥٤٤
-	١ ١٠٣	١ ١٠٣	كوبا	٠,٠٤٢٦٥
-	١ ٣٩٧	١ ٣٩٧	قبرص	٠,٠٥٤٠٢
-	٧ ٤٦٠	٧ ٤٦٠	الجمهورية التشيكية	٠,٢٨٨٥٨
-	٣٣١	٣٣١	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٠,٠١٢٧٩
١٤٧		١٤٧	جمهورية الكونغو الديمقراطية	٠,٠٠٥٦٩
-	٢٧ ٥٢٦	٢٧ ٥٢٦	الدانمرك	١,٠٦٤٧٧
٢٦		٢٦	جيبوتي	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	دومينيكا	٠,٠٠١٠٠
٨٤٥		٨٤٥	الجمهورية الدومينيكية	٠,٠٣٢٧٠
-	٩١٩	٩١٩	إكوادور	٠,٠٣٥٥٤
-	٢ ٩٧٧	٢ ٩٧٧	مصر	٠,١١٥١٥
٦٦٢		٦٦٢	السلفادور	٠,٠٢٥٥٩
-	٢٦	٢٦	غينيا-الاستوائية	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	إريتريا	٠,٠٠١٠٠
-	١٤٧	١٤٧	إثيوبيا	٠,٠٠٥٦٩
-	١٤٧	١٤٧	فيجي	٠,٠٠٥٦٩
-	١٩ ١٨٤	١٩ ١٨٤	فنلندا	٠,٧٤٢٠٧
-	٢٣٧ ٦٢٨	٢٣٧ ٦٢٨	فرنسا	٩,١٩٢٠٢
٥١٤		٥١٤	غابون	٠,٠١٩٩٠
٢٦		٢٦	غامبيا	٠,٠٠١٠٠
١٨٤		١٨٤	جورجيا	٠,٠٠٧١١
-	٣٥٩ ٠١٥	٣٥٩ ٠١٥	ألمانيا	١٣,٨٨٧٥٤
-	١٨٤	١٨٤	غانا	٠,٠٠٧١١
-	١٩ ٨٠٩	١٩ ٨٠٩	اليونان	٠,٧٦٦٢٤
٢٦		٢٦	غرينادا	٠,٠٠١٠٠
-	٩٩٢	٩٩٢	غواتيمالا	٠,٠٣٨٣٨
-	١١٠	١١٠	غينيا	٠,٠٠٤٢٦
٢٦		٢٦	غينيا-بيساو	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	غيانا	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	هايتي	٠,٠٠٢٨٤
-	١٨٤	١٨٤	هندوراس	٠,٠٠٧١١
-	٤ ٤١٠	٤ ٤١٠	هنغاريا	٠,١٧٠٥٩
-	١٢ ٥٣٢	١٢ ٥٣٢	الهند	٠,٤٨٤٧٦

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المتوية
-	٧٣٥٠	٧٣٥٠	إندونيسيا	٠,٢٨٤٣٢
-	٩٩٩٦	٩٩٩٦	إيران (جمهورية-الإسلامية)	٠,٣٨٦٦٧
-	٤٩٩٨	٤٩٩٨	العراق	٠,١٩٣٣٤
-	١٠٨٠٥	١٠٨٠٥	إيرلندا	٠,٤١٧٩٥
-	١٥٢٥١	١٥٢٥١	إسرائيل	٠,٥٨٩٩٦
-	١٨٦١٣١	١٨٦١٣١	إيطاليا	٧,٢٠٠٠١
-	١٤٧	١٤٧	جامايكا	٠,٠٠٥٦٩
-	٥٦٨٧٣٥	٥٦٨٧٣٥	اليابان	٢٢,٠٠٠٠٠
-	٢٩٤	٢٩٤	الأردن	٠,٠١١٣٧
-	١٠٢٩	١٠٢٩	كازاخستان	٠,٠٣٩٨٠
-	٢٩٤	٢٩٤	كينيا	٠,٠١١٣٧
-	٥٤٠٢	٥٤٠٢	الكويت	٠,٢٠٨٩٧
٢٦		٢٦	قيرغيزستان	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٠,٠٠١٠٠
-	٤٤١	٤٤١	لبنان	٠,٠١٧٠٦
-	٢٦	٢٦	ليسوتو	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	ليبيريا	٠,٠٠١٠٠
-	٢٤٦٢	٢٤٦٢	الجمهورية العربية الليبية	٠,٠٩٥٢٥
-	٦٢٥	٦٢٥	ليتوانيا	٠,٠٢٤١٧
-	٢٩٤٠	٢٩٤٠	لكسمبرغ	٠,١١٣٧٣
-	١١٠	١١٠	مدغشقر	٠,٠٠٤٢٦
-	٧٣	٧٣	ملاوي	٠,٠٠٢٨٤
-	٨٦٣٦	٨٦٣٦	ماليزيا	٠,٣٣٤٠٧
-	٢٦	٢٦	ملديف	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	مالي	٠,٠٠٢٨٤
-	٥٥١	٥٥١	مالطا	٠,٠٢١٣٢
٢٦		٢٦	موريتانيا	٠,٠٠١٠٠
-	٤٠٤	٤٠٤	موريشيوس	٠,٠١٥٦٤
-	٣٩٩١١	٣٩٩١١	المكسيك	١,٥٤٣٨٥
٧٣		٧٣	جمهورية مولدوفا	٠,٠٠٢٨٤
-	١٤٧	١٤٧	موناكو	٠,٠٠٥٦٩
-	٢٦	٢٦	منغوليا	٠,٠٠١٠٠
-	١٦١٧	١٦١٧	المغرب	٠,٠٦٢٥٥
-	٢٦	٢٦	موزامبيق	٠,٠٠١٠٠
-	٢٥٩	٢٥٩	ميانمار	٠,٠١٠٠٠
-	٢٥٧	٢٥٧	ناميبيا	٠,٠٠٩٩٥
١٤٧		١٤٧	نيبال	٠,٠٠٥٦٩
-	٦٣٨٧٢	٦٣٨٧٢	هولندا	٢,٤٧٠٧٣
-	٨٨٥٧	٨٨٥٧	نيوزيلندا	٠,٣٤٢٦٠

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المئوية
٢٦		٢٦	نيكاراغوا	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	النيجر	٠,٠٠١٠٠
-	٢ ٤٩٩	٢ ٤٩٩	نيجيريا	٠,٠٩٦٦٧
-	٢٣ ٧٤١	٢٣ ٧٤١	النرويج	٠,٩١٨٣٥
-	٢ ٢٤٢	٢ ٢٤٢	عُمان	٠,٠٨٦٧٢
-	٢ ٢٤٢	٢ ٢٤٢	باكستان	٠,٠٨٦٧٢
-	٦٦٢	٦٦٢	بنما	٠,٠٢٥٥٩
٢٢١		٢٢١	بابوا غينيا الجديدة	٠,٠٠٨٥٣
-	٥٨٨	٥٨٨	باراغواي	٠,٠٢٢٧٥
-	٤ ٣٣٧	٤ ٣٣٧	بيرو	٠,١٦٧٧٥
-	٣ ٦٧٥	٣ ٦٧٥	الفلبين	٠,١٤٢١٦
-	١٣ ٨٩٢	١٣ ٨٩٢	بولندا	٠,٥٣٧٣٦
-	١٦ ٩٧٩	١٦ ٩٧٩	البرتغال	٠,٦٥٦٧٨
-	١ ٢٤٩	١ ٢٤٩	قطر	٠,٠٤٨٣٣
-	٦٨ ٠٢٥	٦٨ ٠٢٥	جمهورية كوريا	٢,٦٣١٣٧
-	٢ ١٣١	٢ ١٣١	رومانيا	٠,٠٨٢٤٥
-	٤٤ ١٠٠	٤٤ ١٠٠	الاتحاد الروسي	١,٧٠٥٩١
-	٢٦	٢٦	رواندا	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	سانت كيتس ونيفيس	٠,٠٠١٠٠
-	٧٣	٧٣	سانت لوسيا	٠,٠٠٢٨٤
٢٦		٢٦	سانت فنسنت وجزر غرينادين	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	سان تومي وبرينسيبي	٠,٠٠١٠٠
-	٢٠ ٣٦٠	٢٠ ٣٦٠	المملكة العربية السعودية	٠,٧٨٧٥٦
-	١٨٤	١٨٤	السنغال	٠,٠٠٧١١
-	٧٣٥	٧٣٥	صربيا	٠,٠٢٨٤٣
٧٣		٧٣	سيشيل	٠,٠٠٢٨٤
-	٢٦	٢٦	سيراليون	٠,٠٠١٠٠
-	١ ٥٨٠	١ ٥٨٠	سلوفاكيا	٠,٠٦١١٣
-	٢ ٩٧٧	٢ ٩٧٧	سلوفينيا	٠,١١٥١٥
٢٦		٢٦	الصومال	٠,٠٠١٠٠
-	١٤ ٩٩٤	١٤ ٩٩٤	جنوب أفريقيا	٠,٥٨٠٠١
-	٩٢ ٥٦٥	٩٢ ٥٦٥	اسبانيا	٣,٥٨٠٦٤
-	٥٨٨	٥٨٨	سري لانكا	٠,٠٢٢٧٥
-	٢٢١	٢٢١	السودان	٠,٠٠٨٥٣
٧٣		٧٣	سورينام	٠,٠٠٢٨٤
-	٧٣	٧٣	سوازيلند	٠,٠٠٢٨٤
-	٣٧ ٧٣٤	٣٧ ٧٣٤	السويد	١,٤٥٩٦٢
-	٤٦ ٨٢٠	٤٦ ٨٢٠	سويسرا	١,٨١١١١
-	٢ ٩٤٠	٢ ٩٤٠	الجمهورية العربية السورية	٠,١١٣٧٣

المبلغ غير المسدد	المبلغ المقيد بالإضافة	المساهمات المستحقة	الدولة العضو	الأنصبة (٢٠٠٤) بالنسبة المتوية
٢٦		٢٦	طاجيكستان	٠,٠٠١٠٠
-	١٠ ٨٠٥	١٠ ٨٠٥	تايلند	٠,٤١٧٩٥
-	٢٢١	٢٢١	جمهورية مقدونيا اليوغسلافية سابقا	٠,٠٠٨٥٣
-	٢٦	٢٦	تيمور-ليشتي	٠,٠٠١٠٠
٢٦		٢٦	توغو	٠,٠٠١٠٠
-	٢٦	٢٦	تونغا	٠,٠٠١٠٠
-	٥٨٨	٥٨٨	ترينيداد وتوباغو	٠,٢٢٧٥
-	١١٠٣	١١٠٣	تونس	٠,٤٢٦٥
-	١٦ ١٧٠	١٦ ١٧٠	تركيا	٠,٦٢٥٥٠
١١٠		١١٠	تركمانستان	٠,٠٠٤٢٦
-	١٨٤	١٨٤	أوغندا	٠,٠٠٧١١
-	١ ٩٤٨	١ ٩٤٨	أوكرانيا	٠,٠٧٥٣٤
-	٧ ٤٢٤	٧ ٤٢٤	الإمارات العربية المتحدة	٠,٢٨٧١٦
-	٢٠٣ ٤٥٠	٢٠٣ ٤٥٠	المملكة المتحدة	٧,٨٦٩٩٤
-	١٤٧	١٤٧	جمهورية تنزانيا المتحدة	٠,٠٠٥٦٩
-	٢ ٩٤٠	٢ ٩٤٠	أوروغواي	٠,١١٣٧٣
٤٠٤		٤٠٤	أوزبكستان	٠,٠١٥٦٤
٢٦		٢٦	فانواتوا	٠,٠٠١٠٠
-	٧ ٦٤٤	٧ ٦٤٤	فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)	٠,٢٩٥٦٩
-	٥٨٨	٥٨٨	فييت نام	٠,٢٢٧٥
-	٢٢١	٢٢١	اليمن	٠,٠٠٨٥٣
-	٧٣	٧٣	زامبيا	٠,٠٠٢٨٤
-	٢٩٤	٢٩٤	زمبابوي	٠,٠١١٣٧
١٢٨ ٩١٣	٢ ٤٥٦ ٢٤٧	٢ ٥٨٥ ١٦٠	المجموع	١٠٠,٠٠

الجدول البياني ٢

حالة السلف المقدمة إلى صندوق رأس المال المتداول

حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

(باليوروات)

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التصحّيات في ٢٠٠٧	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٧	المبلغ غير المسدّد
أفغانستان	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
ألبانيا	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٠	-	-	-
الجزائر	٠,١١١	٨٢٤٠	٨٢٤٠	-	-	-
أنغولا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الأرجنتين	١,٣٩١	١٠٣٢٥٤	١٠٣٢٥٤	-	-	-
أرمينيا	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
أستراليا	١,٢٥	٩٢٧٨٨	٩٢٧٨٨	-	-	-
أذربيجان	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٠	-	-	-
جزر البهاما	٠,٠١٩	١٤١٠	١٤١٠	-	-	-
البحرين	٠,٠٤٤	٣٢٦٦	٢٧٧٣	٤٣٤	-	٥٩
بنغلاديش	٠,٠٠١	٧٤٢	٧٤٢	-	-	-
بربادوس	٠,٠١٥	١١١٣	١١١٣	-	-	-
بيلاروس	٠,٠٢٦	١٩٣٠	١٩٣٠	-	-	-
بلجيكا	١,٥٥٦	١١٥٥٠٣	١١٥٥٠٣	-	-	-
بليز	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
بنن	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
بوتان	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
بوليفيا	٠,٠١٣	٩٦٥	٩٦٥	-	-	-
البوسنة والهرسك	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
بوتسوانا	٠,٠١٧	١٢٦٢	١٢٦٢	-	-	-
البرازيل	٢,٢١٦	١٦٤٤٩٤	١٦٤٤٩٤	-	-	-
بلغاريا	٠,٠٢٥	١٨٥٦	١٨٥٦	-	-	-
بور كينا فاسو	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
بوروندي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
كمبوديا	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
الكاميرون	٠,٠١٢	٨٩١	٨٩١	-	-	-
الرأس الأخضر	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جمهورية أفريقيا الوسطى	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
تشاد	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
شيلي	٠,٣٢٤	٢٤٠٥١	٢٤٠٥١	-	-	-
الصين	٢,٩٨٧	٢٢١٧٢٦	٢٢١٧٢٦	-	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التصحّيات في ٢٠٠٧	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٧	المبلغ غير المسدّد
كولومبيا	٠,٢٢٦	١٦٧٧٦	١٦٧٧٦	-	-	-
جزر القمر	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الكونغو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
كوستاريكا	٠,٠٤٤	٣٢٦٦	٣٢٦٦	-	-	-
كوت ديفوار	٠,٠١٥	١١١٣	١١١٣	-	-	-
كرواتيا	٠,٠٥٤	٤٠٠٨	٤٠٠٨	-	-	-
كوبا	٠,٠٦٣	٤٦٧٧	٤٦٧٧	-	-	-
قبرص	٠,٠٥٧	٤٢٣١	٤٢٣١	-	-	-
الجمهورية التشيكية	٠,٢٦٦	١٩٧٤٥	١٩٧٤٥	-	-	-
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٠,٠١٥	١١١٣	١١١٣	-	-	-
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
الدايفرك	١,٠٤٥	٧٧٥٧١	٧٧٥٧١	-	-	-
جيبوتي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
دومينيكا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الجمهورية الدومينيكية	٠,٠٥١	٣٧٨٦	٣٢٥	-	-	٣٤٦١
إكوادور	٠,٠٢٨	٢٠٧٨	٢٠٧٨	-	-	-
مصر	٠,١٧٥	١٢٩٩٠	١٢١١٣	٨٧٧	-	-
السلفادور	٠,٠٣٢	٢٣٧٥	١٥٣	-	-	٢٢٢٢
غينيا-الاستوائية	٠,٠٠٣	٢٢٣	٧٤	-	١٤٩	-
إريتريا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
إثيوبيا	٠,٠٠٦	٤٤٥	٤٤٥	-	-	-
فيجي	٠,٠٠٦	٤٤٥	٤٤٥	-	-	-
فنلندا	٠,٧٧٦	٥٧٦٠٣	٥٧٦٠٣	-	-	-
فرنسا	٨,٧٧٥	٦٥١٣٧١	٦٥١٣٧١	-	-	-
غابون	٠,٠١٣	٩٦٥	٩٦٥	-	-	-
غامبيا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جورجيا	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
ألمانيا	١٢,٦٠٥	٩٣٥٦٧٣	٩٣٥٦٧٣	-	-	-
غانا	٠,٠٠٦	٤٤٥	٤٤٥	-	-	-
اليونان	٠,٧٧١	٥٧٢٣٢	٥٧٢٣٢	-	-	-
غرينادا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
غواتيمالا	٠,٠٤٤	٣٢٦٦	٣٢٦٦	-	-	-
غينيا	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
غينيا-بيساو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
غيانا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
هايتي	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
هندوراس	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٠	-	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التصحّيات في ٢٠٠٧	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٧	المبلغ غير المسدد
هنغاريا	٠,١٨٣	١٣ ٥٨٤	١٣ ٥٨٤	-	-	-
الهند	٠,٦١٣	٤٥ ٥٠٣	٤٥ ٥٠٣	-	-	-
إندونيسيا	٠,٢٠٧	١٥ ٣٦٦	١٥ ٣٦٦	-	-	-
إيران (جمهورية-الإسلامية)	٠,٢٢٨	١٦ ٩٢٥	١٦ ٩٢٥	-	-	-
العراق	٠,٠٢٣	١ ٧٠٧	١ ٧٠٧	-	-	-
إيرلندا	٠,٥٠٩	٣٧ ٧٨٣	٣٧ ٧٨٣	-	-	-
إسرائيل	٠,٦٨	٥٠ ٤٧٧	٥٠ ٤٧٧	-	-	-
إيطاليا	٧,١٠٩	٥٢٧ ٧٠٤	٥٢٧ ٧٠٤	-	-	-
جامايكا	٠,٠١٢	٨٩١	٨٩١	-	-	-
اليابان	٢٢	١ ٦٣٣ ٠٦٧	١ ٦٣٣ ٠٦٧	-	-	-
الأردن	٠,٠١٦	١ ١٨٨	١ ١٨٨	-	-	-
كازاخستان	٠,٠٣٦	٢ ٦٧٢	٢ ٦٧٢	-	-	-
كينيا	٠,٠١٣	٩٦٥	٩٦٥	-	-	-
الكويت	٠,٢٣٦	١٧ ٥١٨	١٧ ٥١٨	-	-	-
قبرغيزستان	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
لبنان	٠,٠٣٥	٢ ٥٩٨	١ ٢٦٦	٢١٠	١ ١٢٢	-
ليسوتو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ليبيريا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
الجمهورية العربية الليبية	٠,١٩٢	١٤ ٢٥٢	١٢ ٢٩٥	١ ٩٥٧	-	-
ليتوانيا	٠,٠٣٥	٢ ٥٩٨	٢ ٥٩٨	-	-	-
لكسمبرغ	٠,١١٢	٨ ٣١٤	٨ ٣١٤	-	-	-
مدغشقر	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
ملاوي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ماليزيا	٠,٢٩٥	٢١ ٨٩٨	٢١ ٨٩٨	-	-	-
ملديف	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
مالي	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
مالطة	٠,٠٠٢	١ ٤٨٥	١ ٤٨٥	-	-	-
موريتانيا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
موريشيوس	٠,٠١٦	١ ١٨٨	١ ١٨٨	-	-	-
المكسيك	٢,٧٤	٢٠٣ ٣٩١	٢٠٣ ٣٩١	-	-	-
جمهورية مولدوفا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
موناكو	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
منغوليا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
المغرب	٠,٠٦٨	٥ ٠٤٨	٥ ٠٤٨	-	-	-
موزامبيق	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ميانمار	٠,٠٠١	٧٤٢	٧٤٢	-	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التصحّيات في ٢٠٠٧	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٧	المبلغ غير المسدّد
ناميبيا	٠,٠٠٩	٦٦٨	٦٦٨	-	-	-
نيبال	٠,٠٠٦	٤٤٥	٤٤٥	-	-	-
هولندا	٢,٤٥٩	١٨٢ ٥٣٣	١٨٢ ٥٣٣	-	-	-
نيوزيلندا	٠,٣٢٢	٢٣ ٩٠٢	٢٣ ٩٠٢	-	-	-
نيكاراغوا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
النيجر	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
نيجيريا	٠,٠٦١	٤ ٥٢٨	٤ ٥٢٨	-	-	-
النرويج	٠,٩٨٨	٧٣ ٣٤٠	٧٣ ٣٤٠	-	-	-
عمّان	٠,١٠٢	٧ ٥٧١	٧ ٥٧١	-	-	-
باكستان	٠,٠٠٨	٥ ٩٣٨	٥ ٩٣٨	-	-	-
بنما	٠,٠٢٨	٢ ٠٧٨	٢ ٠٧٨	-	-	-
بابوا غينيا الجديدة	٠,٠٠٤	٢٩٧	٢٩٧	-	-	-
باراغواي	٠,٠١٧	١ ٢٦٢	١ ٢٦٢	-	-	-
بيرو	٠,١٣٤	٩ ٩٤٧	٩ ٩٤٧	-	-	-
الفلبين	٠,١٣٨	١٠ ٢٤٤	١٠ ٢٤٤	-	-	-
بولندا	٠,٦٧١	٤٩ ٨٠٩	٤٩ ٨٠٩	-	-	-
البرتغال	٠,٦٨٤	٥٠ ٧٧٤	٥٠ ٧٧٤	-	-	-
قطر	٠,٠٩٣	٦ ٩٠٣	٥ ٢٥٠	-	١ ٦٥٣	-
جمهورية كوريا	٢,٦١٣	١٩٣ ٩٦٤	١٩٣ ٩٦٤	-	-	-
رومانيا	٠,٠٨٧	٦ ٤٥٨	٦ ٤٥٨	-	-	-
الاتحاد الروسي	١,٦٠١	١١٨ ٨٤٣	١١٨ ٨٤٣	-	-	-
رواندا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سانت كيتس ونيفيس	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سانت لوسيا	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سان تومي وبرينسيبي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
المملكة العربية السعودية	١,٠٣٨	٧٧ ٠٥٢	٧٧ ٠٥٢	-	-	-
السنغال	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٢٠	-	-	-
صربيا	٠,٠٢٨	٢ ٠٧٨	٢ ٠٧٨	-	-	-
سيشيل	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢١٤	٩	-	-
سيراليون	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سلوفاكيا	٠,٠٧٤	٥ ٤٩٣	٥ ٤٩٣	-	-	-
سلوفينيا	٠,١١٩	٨ ٨٣٣	٨ ٨٣٣	-	-	-
الصومال	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
جنوب أفريقيا	٠,٤٢٥	٣١ ٥٤٨	٣١ ٥٤٨	-	-	-
اسبانيا	٣,٦٦٧	٢٧٢ ٢٠٣	٢٧٢ ٢٠٣	-	-	-
سري لانكا	٠,٠٢٥	١ ٨٥٦	١ ٨٥٦	-	-	-

الدولة العضو	النصيب المقرّر (نسبة مئوية)	مقدار السلفة	المبالغ المحصّلة ٢٠٠٦-١٩٨٦	التصحّيات في ٢٠٠٧	المبالغ المحصّلة في ٢٠٠٧	المبلغ غير المسدّد
السودان	٠,٠١	٧٤٢	٧٤٢	-	-	-
سورينام	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
سوازيلند	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
السويد	١,٤٥٢	١٠٧٧٨٣	١٠٧٧٨٣	-	-	-
سويسرا	١,٧٤٢	١٢٩٣١٠	١٢٩٣١٠	-	-	-
الجمهورية العربية السورية	٠,٠٥٥	٤٠٨٣	٤٠٨٣	-	-	-
طاجيكستان	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
تايلند	٠,٣٠٤	٢٢٥٦٦	٢٢٥٦٦	-	-	-
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٠,٠٠٩	٦٦٨	٦٦٨	-	-	-
تيمور-ليشتي	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
توغو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
تونغا	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
ترينيداد وتوباغو	٠,٠٣٢	٢٣٧٥	٢٣٧٥	-	-	-
تونس	٠,٠٤٧	٣٤٨٩	٣٤٨٩	-	-	-
تركيا	٠,٥٤١	٤٠١٥٩	٤٠١٥٩	-	-	-
تركمانستان	٠,٠٠٧	٥٢٠	٥٦	-	-	٤٦٤
أوغندا	٠,٠٠٩	٦٦٨	٦٦٨	-	-	-
أوكرانيا	٠,٠٥٧	٤٢٣١	٤٢٣١	-	-	-
الإمارات العربية المتحدة	٠,٣٤٢	٢٥٣٨٧	٢٥٣٨٧	-	-	-
المملكة المتحدة	٨,٩١٦	٦٦١٨٣٨	٦٦١٨٣٨	-	-	-
جمهورية تنزانيا المتحدة	٠,٠٠٩	٦٦٨	٦٦٨	-	-	-
أوروغواي	٠,٠٧	٥١٩٦	٥١٩٦	-	-	-
أوزبكستان	٠,٠٢	١٤٨٥	١٤٨٥	-	-	-
فانواتو	٠,٠٠١	٧٤	٧٤	-	-	-
فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)	٠,٢٤٩	١٨٤٨٣	١٨٤٨٣	-	-	-
فييت نام	٠,٠٣١	٢٣٠١	٢٢٧٦	٢٥	-	-
اليمن	٠,٠٠٩	٦٦٨	٦٦٨	-	-	-
زامبيا	٠,٠٠٣	٢٢٣	٢٢٣	-	-	-
زمبابوي	٠,٠١	٧٤٢	٧٤٢	-	-	-
المجموع الإجمالي	١٠٠	٧٤٢٣٠٣٠	٧٤١٠٣٨٨	٣٥١٢	٢٩٢٤	٦٢٠٦
دولة عضو جديدة الجيل الأسود	٠,٠٠١	٧٤	-	-	٧٤	-
المجموع	١٠٠,٠٠١	٧٤٢٣١٠٤	٧٤١٠٣٨٨	٣٥١٢	٢٩٩٨	٦٢٠٦

الجدول البياني ٣

الصندوق العام

حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لفترة السنتين

٢٠٠٦-٢٠٠٧ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

(بآلاف اليوروات)

رصيد الاعتمادات	مجموع النفقات	الالتزامات غير	المدفوعات	الاعتمادات	بند الإنفاق الرئيسي
		المصفاة حتى ٢٠٠٧/١٢/٣١	خلال الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٦		
٩ ١٧٥,٠	٩٤ ٨٧٥,١	٤ ٣٤٢,٦	٩٠ ٥٣٢,٥	١٠٤ ٠٥٠,١	المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
٣٩,٤	٢ ٨٠٨,٣	٣٣٥,٩	٢ ٤٧٢,٤	٢ ٨٤٧,٧	السفر الرسمي
٤ ٣٥٢,٠	٢٢ ٥٨٠,١	٣ ٧١٠,٢	١٨ ٨٦٩,٩	٢٦ ٩٣٢,١	التكاليف التشغيلية
٨٥٢,٥	٤ ٧٤٧,٧	١ ١٢٩,٧	٣ ٦١٨,٠	٥ ٦٠٠,٢	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
١٥١,٨	١٤ ٤٢٨,٠	٠,٠	١٤ ٤٢٨,٠	١٤ ٥٧٩,٨	أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني وأنشطة الموارد الخاصة لصالح أفريقيا
١٤ ٥٧٠,٧	١٣٩ ٤٣٩,٢	٩ ٥١٨,٤	١٢٩ ٩٢٠,٨	١٥٤ ٠٠٩,٩	المجموع ألف
(الزيادة) النقصان	مجموع الإيرادات	الإيرادات المتراكمة	الإيرادات الفعلية	التقديرات المعتمدة	الإيرادات
٧٤٠,٩	٩٤٥,٠	٠,٠	٩٤٥,٠	١ ٦٨٥,٩	البرنامج الإقليمي إيرادات متنوعة
(١٦,٨)	١ ٥٥٥,٢	٠,٠	١ ٥٥٥,٢	١ ٥٣٨,٤	١- مقدرة في المقرر م ع-١١/١٨
١ ١٤٧,٥	(١ ١٤٧,٥)	٠,٠	(١ ١٤٧,٥)		٢- غير مقدرة في المقرر م ع-١١/١٨
١ ٨٧١,٦	١ ٣٥٢,٧	٠,٠	١ ٣٥٢,٧	٣ ٢٢٤,٣	المجموع باء
١٢ ٦٩٩,١	١٣٨ ٠٨٦,٥	٩ ٥١٨,٤	١٢٨ ٥٦٨,١	١٥٠ ٧٨٥,٦	المجموع ألف - باء

الجدول البياني ٤

صناديق المقر الأخرى - خدمات إدارة المباني

حالة الاعتمادات حسب بند الإنفاق الرئيسي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

(بآلاف اليوروات)

رصيد الاعتمادات	مجموع النفقات	الالتزامات غير المصفاة حتى		الاعتمادات	بند الإنفاق الرئيسي
		٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٧-٢٠٠٦		
٣ ٣٧٩,٩	١٢ ٤٣٧,٣	٨٣,٤	١٢ ٣٥٣,٩	١٥ ٨١٧,٢	تكاليف الموظفين
٤,٠	١٠,٨	١,٩	٨,٩	١٤,٨	السفر الرسمي
١٥ ٩١٢,٢	٢٥ ٤١٩,٥	٦ ١٢٢,٩	١٩ ٢٩٦,٦	٤١ ٣٣١,٧	التكاليف التشغيلية
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني وأنشطة الموارد الخاصة لصالح أفريقيا
١٩ ٢٩٦,١	٣٧ ٨٦٧,٦	٦ ٢٠٨,٢	٣١ ٦٥٩,٤	٥٧ ١٦٣,٧	المجموع ألف
التقديرات المعتمدة	الإيرادات الفعلية	الإيرادات المتراكمة	مجموع الإيرادات	(الزيادة) النقصان	الإيرادات
٥٥ ٢٣٦,٧	٣٨ ٩٤٧,٢	٨٠٢,٠	٣٩ ٧٤٩,٢	١٥ ٤٨٧,٥	الإدارة العمومية للمباني
١ ٩٢٧,٠	٩٤٦,١	١٧٤,١	١ ١٢٠,٢	٨٠٦,٨	الإدارة المشتركة للمباني
٥٧ ١٦٣,٧	٣٩ ٨٩٣,٣	٩٧٦,١	٤٠ ٨٦٩,٤	١٦ ٢٩٤,٣	المجموع باء
٠,٠	١ ١٨٩,٦	١٠٩,٦	١ ٢٩٩,٢	(١ ٢٩٩,٢)	إيرادات متنوعة غير مقدرة في المقر م ع-١١/م-١٨
٠,٠	١ ١٨٩,٦	١٠٩,٦	١ ٢٩٩,٢	(١ ٢٩٩,٢)	المجموع جيم
٠,٠	(٩ ٤٢٣,٥)	٥ ١٢٢,٥	(٤ ٣٠١,٠)	٤ ٣٠١,٠٠	المجموع ألف - باء - جيم
الرصيد التراكمي للصندوق - الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني					
الزيادة في الإيرادات عن النفقات للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (كما هو وارد أعلاه)					
الوفورات من إلغاء الالتزامات					
تصحيح خاص بفترة السنتين السابقة					
رصيد الصندوق في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦					
الرصيد التراكمي للصندوق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧					
٤ ٣٠١,٠٠					
٨٧,٣٠					
٤,٥٠					
١٥ ٥٨٧,٠٠					
١٩ ٩٧٩,٨٠					

المرفق الرابع

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١: غايات اليونيدو وأنشطتها

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) هي وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة مكرّسة لتحسين ظروف معيشة الناس وتعزيز الرخاء العالمي عن طريق توفير حلول معدّة خصيصاً من أجل التنمية الصناعية المستدامة في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بفترة انتقالية.

وتوجّه اليونيدو وأنشطة تعاونها التقني إلى ثلاثة مجالات مواضيعية ذات أولوية هي: الحد من الفقر من خلال الأنشطة الإنتاجية، وبناء القدرات التجارية، والبيئة والطاقة. وعلاوة على ذلك، تضطلع المنظمة بعدد من الأنشطة الجامعة، وخصوصاً في مجال تعزيز التعاون بين بلدان الجنوب، وتنسيق الأنشطة المتعلقة بالأمن البشري، مع التركيز على المجموعات الأكثر ضعفاً في المجتمع وتوفير الخدمات البحثية والإحصائية. وتسعى اليونيدو، في القيام بهذه الأنشطة، إلى الانخراط في شراكات مع الوكالات الإنمائية الأخرى ذات الولايات والاختصاصات المتممة لولايتها، في القطاعين العام والخاص على السواء، من أجل زيادة الأثر الإنمائي لتدخلاتها.

والميزة النسبية الرئيسية لليونيدو هي قدرتها الفريدة على توفير مجموعات شاملة ومتكاملة من الخدمات؛ والجمع بين أنشطتها العملية وأدوارها في التحليل والتقنين وعقد الاجتماعات. ومن تلك الخدمات ما يلي: إجراء التحليلات للاتجاهات الصناعية الراهنة والمنتبهة؛ ووضع المعايير القياسية للأداء الصناعي؛ وتقديم المشورة بشأن السياسات استناداً إلى أفضل الممارسات الدولية؛ ونقل تكنولوجيات الصناعة التحويلية السليمة بيئياً وترقيتها؛ وترويج الاستثمارات الصناعية. وتركز اليونيدو أعمالها على البلدان المنخفضة الدخل، وخصوصاً في أفريقيا، وعلى ربط الزراعة بالصناعة. واليونيدو ملتزمة بالحفاظ على معايير ممتازة في تنفيذ هذه البرامج.

الملاحظة ٢: موجز السياسات الحاسوبية الهامة

أساس العرض

١-٢ تُمسك حسابات اليونيدو وفقاً للمادة العاشرة من النظام المالي لليونيدو، الذي اعتمده المؤتمر العام، وللقواعد المالية التي وضعت بمقتضاه، وللتعليمات الإدارية، ووفقاً للمبادئ الحاسوبية المقبولة عموماً. وتتبع اليونيدو المعايير الحاسوبية لمنظومة الأمم المتحدة، التي اعتمدها اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى في دورتها السابعة نيابة عن مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، والتي طلبت الجمعية العامة في قرارها ٢١٦/٤٨ اتباعها، وتُعرض البيانات المالية، التي تشكل هذه الملاحظات جزءاً لا يتجزأ منها، وفقاً لتلك المعايير.

٢-٢ تعد بيانات اليونيدو المالية على أساس التكلفة الأصلية (التاريخية)، ولا تصحح لتجسيد الآثار الناجمة عن تغير أسعار السلع والخدمات.

٣-٢ وفقاً للبند ١٠-٥ من النظام المالي، تعرض البيانات المالية لليونيدو باليورو. بيد أنه يجوز مسك الحسابات والسجلات المحاسبية بالعملة أو العملات التي يعتبرها المدير العام لازمة. وتبعاً لذلك، تمسك حسابات أنشطة التعاون التقني باليورو وبدولارات الولايات المتحدة، رهناً بالعملة التي ورد بها التمويل من المانح أو، في حالات معينة، تبعاً للعملة التي ينفذ بها المشروع.

٤-٢ تمسك حسابات اليونيدو على أساس "المحاسبة الصندوقية". ويجوز أن ينشئ المؤتمر العام أو المدير العام صناديق مستقلة لأغراض عامة أو خاصة. ويعامل كل صندوق بصفته كياناً محاسبياً ومالياً منفصلاً، له مجموعة حسابات مستقلة مزدوجة القيد وذاتية التوازن.

٥-٢ الفترة المالية للمنظمة هي فترة سنتين تتألف من سنتين تقويميتين متتاليتين.

٦-٢ تقييد الإيرادات والنفقات والموجودات والالتزامات استناداً إلى مبدأ المحاسبة على أساس الاستحقاق (accrual basis)، ما عدا في الحالات المذكورة تحديداً أدناه.

تحويل العملة

٧-٢ تدوّن المعاملات التي تتم بعملات أخرى باليورو بالنسبة لجميع الصناديق، أما بالنسبة لأنشطة التعاون التقني الدولارية الممولة من خارج الميزانية فتدوّن المعاملات بدولارات الولايات المتحدة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في التاريخ المعتبر للمعاملة. وتحوّل الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق المسوكة بعملات أخرى بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في تاريخ البيان.

٨-٢ يحتسب باعتباره إيرادات أخرى في البيان المالي الأول، رهناً بالملاحظة ٢-٩ '٣' أدناه، ما ينشأ من المعاملات ومن إعادة تقييم الموجودات والالتزامات من مكاسب وخسائر متعلقة بأسعار الصرف.

٩-٢ لدى إعداد البيانات المالية الموحدة للمنظمة، تحوّل حسابات أنشطة التعاون التقني المسوكة بدولارات الولايات المتحدة إلى اليورو باستخدام الممارسات المحاسبية المقبولة عموماً. أي كما يلي:

١' الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق غير المسوكة باليورو تبيّن بمبلغ اليورو المكافئ المنطبق في التاريخ المعتبر للمعاملة في ذلك التاريخ، باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري المفعول في ذلك التاريخ؛

٢٠٠٧/ديسمبر ٢٠٠٧ تحويل إلى مبلغ مكافئ باليورو باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الساري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧؛

٣٠٠ جميع الاختلافات الناتجة المتعلقة بأسعار الصرف تصنف باعتبارها من مكونات الاحتياطات وأرصدة الصناديق في البيانين الماليين الأول والثاني في حساب منفصل يسمى 'تحويل العملة'.

تقييد الإيرادات

١٠-٢ المساهمات في الميزانية العادية تقيّد باعتبارها إيرادات على أساس الاشتراكات المقرّرة على الدول الأعضاء والتي وافق عليها المؤتمر العام بالنسبة للفترة المالية المعنية.

١١-٢ التبرعات من الحكومات أو المانحين الآخرين للأنشطة الممولة من الميزانية العادية وأنشطة التعاون التقني تقيّد باعتبارها إيرادات لدى تلقي النقد أو مكافئ النقد.

١٢-٢ المساهمات العينية الواردة لا تحتسب بل تكشف قيمتها في الملاحظات على البيانات المالية. وتقدر المبالغ محليا عند الضرورة استنادا إلى القيمة التجارية العادلة في معاملة بين طرفين مستقلين. وتحوّل مبالغ العملات الأجنبية باستخدام متوسط سعر الصرف السنوي المعمول به في الأمم المتحدة.

١٣-٢ الأموال المحصّلة بموجب الترتيبات بين المنظمات، التي تمثل إيرادات من اليونديب ومن صناديق اليونديب الاستثنائية يبلغ عنها بنفس طريقة الإبلاغ عن النفقات الإجمالية وفقا لإجراءات اليونديب، التي تقضي بأن تعدّل المخصصات لكي تساوي النفقات الفعلية.

١٤-٢ الإيرادات من الأنشطة المدرة للدخل، المشتملة على منشورات البيع والنموذج الحاسوبي لتحليل الجدوى والإبلاغ (الكومفار)، تقيّد على أساس تقدي. وعلاوة على ذلك، تقيّد إيرادات الكومفار لدى تأكيد تلقي الأموال في الموقع الميداني (مثلا مكاتب اليونديب الميدانية).

١٥-٢ الإيرادات من تشغيل الخدمات الموحّدة في إطار خدمات إدارة المباني تقيّد لدى توجيه الفواتير إلى المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي. وفي نهاية السنة، تقيّد الإيرادات على تكاليف الموظفين في خدمات إدارة المباني، إلى حين إصدار الفواتير.

١٦-٢ بالنسبة للميزانية العادية، يعامل استرداد النفقات المقيدة على الفترات المالية السابقة، وعائدات بيع الممتلكات الفائضة، والعمولات من وكلاء السفر، وتكاليف الدعم الخاصة بمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، وسائر القيود الدائنة المتفرقة، باعتبارها إيرادات متنوعة.

إيرادات الفوائد

٢-١٧ إيرادات الفوائد، بما فيها الفوائد المستحقة على الودائع المصرفية للميزانيتين العادية والتشغيلية والحساب الخاص لإدارة المباني وشريحة الأغراض العامة في صندوق التنمية الصناعية والصندوق المتعدد الأغراض لتنفيذ بروتوكول مونتريال، يقيد كل منها كإيرادات في الحساب أو الصندوق الخاص به. وتقيد إيرادات الفوائد الناشئة من أنشطة اليونديب لحساب الصندوق العامل المحتفظ به لدى تلك المنظمة. وعملاً بمقرر المؤتمر العام م ع-٨/م-١٠، تقتصر إيرادات الفوائد في إطار الميزانية العادية على تقديرات الميزانية الواردة في البرنامج والميزانيتين للفترة المالية المعنية، بما في ذلك الفوائد المكتسبة على أموال رأس المال المتداول.

٢-١٨ يقيد إجمالي إيرادات الفوائد، بما في ذلك الفوائد المستحقة على الودائع المصرفية لشريحة الأغراض الخاصة من صندوق التنمية الصناعية ومرفق البيئة العالمية (بعد خصم مصاريف المراجعة) والصناديق الاستثمارية المتعلقة بأنشطة التعاون التقني، في الحسابات المستحقة الدفع، إلى حين تلقي تعليمات من المانح بشأن استخدامها.

النفقات

٢-١٩ تشمل النفقات المبلغ عنها في البيانات المالية على المصروفات والالتزامات غير المصفاة.

٢-٢٠ النفقات الخاصة باقتناء الأثاث والمعدات والأصناف غير الاستهلاكية الأخرى والتحسينات المدخلة على العقارات المؤجرة تقيد على النفقات في سنة الشراء، ولا تدرج في موجودات المنظمة. وتحفظ القيمة الدفترية لهذه الممتلكات غير الاستهلاكية على أساس التكلفة الأصلية، ويفصح عن القيمة في الملاحظات على البيانات المالية.

٢-٢١ المصروفات التي تتم في الفترة المالية الجارية بشأن فترات مالية قادمة لا تحمّل بالخصم على المصروفات في الفترة المالية الجارية بل تسجل كنفقات مؤجلة، كما هو مشار إليه في الملاحظة ٢-٢٥ أدناه.

٢-٢٢ المبالغ التي تدفع على سبيل المنحة وفقاً للقاعدة المالية ١٠٩-٣-١ يبلغ عنها في الملاحظات على البيانات المالية للصندوق المعني عملاً بالبند ٩-٣ من النظام المالي.

الموجودات

٢-٢٣ تمثل الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل التزامات قانونية مستحقة على الدول الأعضاء. وتعرض تفاصيل المستحقات في أحد جداول البيانات المالية. ويدرج في نهاية الفترة المالية الجارية قيد احتياطي بالقيمة الكاملة للاشتراكات غير المسددة عن الفترات المالية السابقة.

٢-٢٤ الأموال المودعة في حسابات مصرفية مدرة للفائدة وشهادات الإيداع والودائع لأجل والحسابات تحت الطلب تدون بوصفها ودائع نقدية وودائع لأجل.

٢-٢٥ بنود النفقات التي لا يصح تحميلها على الفترة المالية الجارية والتي سوف تقيد كنفقات في فترة مالية تالية تدون ضمن الموجودات باعتبارها نفقات مؤجلة. ولأغراض بيانات الميزانية العمومية فقط، يدون أيضا كنفقات مؤجلة الجزء من سلفة منحة التعليم الذي يفترض أنه يتعلق بالسنة الدراسية التي تنتهي في تاريخ البيان المالي.

الالتزامات والاحتياطات

٢-٢٦ وفقا للبند ٥-٢ (د) من النظام المالي، يحتفظ بأرصدة الاعتمادات غير المنفقة، بعد تعديلها لمراعاة الاشتراكات المقررة المقبلة حسب طلب دول أعضاء معينة والاشتراكات الواردة مقدّما عن عام ٢٠٠٦ والأعوام المقبلة، كالتزامات إلى حين استخدامها لمقابلة الاشتراكات المقررة للفترة المالية المقبلة.

٢-٢٧ بالنسبة للميزانية العادية، تبين كالتزامات غير مصفاة الالتزامات المتعهد بها وغير المسددة الخاصة بالفترة المالية الجارية. ووفقا للبند ٤-٢ (ب) من النظام المالي، تظل هذه الالتزامات سارية لمدة اثني عشر شهرا بعد انتهاء الفترة المالية المقررة بها. وفي نهاية الاثني عشر شهرا تنهى الالتزامات غير المصفاة.

٢-٢٨ بالنسبة لجميع أنشطة التعاون التقني، تظل الالتزامات غير المصفاة التي تفي بالمعايير المقررة سارية لمدة اثني عشر شهرا بعد نهاية كل سنة تقويمية. بيد أنه، وفقا للسياسة المقررة، يجوز الاحتفاظ بهذه الالتزامات بعد الاثني عشر شهرا عندما يكون هناك التزام قاطع بالدفع ما زال قائما و/أو إلى حين اكتمال الأنشطة التي يشتمل عليها المشروع ذو الصلة.

٢-٢٩ لا تُرصد في الصندوق العام أية مبالغ لاستحقاقات نهاية الخدمة أو للتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة أو لمواجهة الالتزامات التي قد تنشأ في إطار التذييل دال للنظام الإداري لموظفي اليونيدو، لأن الأموال اللازمة لهذا الغرض ترصد في اعتمادات الميزانية لمقابلة الالتزامات على أساس الدفع عند الاستحقاق. غير أنه تُرصد في الصندوق الأموال اللازمة للوفاء باستحقاقات منحة الإعادة إلى الوطن ولمواجهة الالتزامات المحتملة المتصلة بالتعويضات بموجب التذييل دال للنظام الإداري لموظفي اليونيدو، وهي التعويضات الخاصة بالعاملين الممولين من برنامج التعاون التقني، غير الترتيبات بين المنظمات وغير صناديق استئمانية معينة، وتحسب على أساس واحد في المائة من صافي المرتب الأساسي (انظر الملاحظة ٢-٣٣).

الوفورات أو الإلغاءات من التزامات الفترات السابقة

٢-٣٠ الوفورات أو الإلغاءات من الالتزامات المتصلة بالالتزامات غير المصفاة الخاصة بالميزانية العادية للفترة المالية السابقة تضاف إلى حسابات الدول الأعضاء في الفترة المالية الجارية، وفقا للبند ٤-٢ (ج) من النظام المالي. أما الوفورات والإلغاءات من التزامات السنة السابقة فيما يتعلق بجميع أنشطة التعاون التقني فتضاف إلى حسابات المشاريع المنفردة كتخفيض لنفقات السنة الجارية أو كإيرادات متنوعة للمشاريع المنجزة. وبالنسبة لخدمات إدارة

المباني، تضاف الوفورات من الالتزامات الخاصة بالفترة السابقة وإلغاءات تلك الالتزامات إلى الحساب الخاص في الفترة الجارية.

التعهدات والالتزامات الطارئة

٢-٣١ التعهدات التي يوافق على الالتزام بها للفترة المالية المقبلة، والتي هي ضرورية لمصلحة اليونيدو وفقا للقاعدة المالية ١٠٩-٢-٢، تكشف في الملاحظات على البيانات المالية للصندوق المعني. وعادة ما تكون هذه التعهدات مقصورة على الاحتياجات الإدارية التي لها طابع الاستمرارية وعلى سائر العقود أو الالتزامات القانونية التي يستغرق تنفيذها وقتا طويلا.

٢-٣٢ الالتزامات الطارئة الخاصة باستحقاقات نهاية الخدمة وبالتأمين الصحي في فترة ما بعد الخدمة وبأي قضايا عالقة تكشف في الملاحظات على البيانات المالية (انظر الملاحظة ٢-٢٩).

الحساب الخاص للبرنامج العادي للتعاون التقني

٢-٣٣ تدار مخصصات البرنامج العادي للتعاون التقني وفقا للنظام المالي لليونيدو ووفقا لمقرر المؤتمر العام م ع-٩/م-١٤.

٢-٣٤ يقيد في الحساب الخاص ما يتعلق بالبرنامج العادي للتعاون التقني من الإيرادات المتنوعة الناتجة من المبالغ المستردة من المشاريع المنجزة والفروق الناتجة من صرف العملات.

٢-٣٥ المعايير المستخدمة لتسجيل الالتزامات غير المصفاة عن فترة السنتين الجارية فيما يتعلق بالبرنامج العادي للتعاون التقني وللإبلاغ عن تلك الالتزامات هي نفس المعايير المستخدمة فيما يتعلق بأنشطة التعاون التقني. وتقيد الوفورات من الالتزامات وإلغاءات الالتزامات لحساب المشاريع ذات الصلة في إطار البرنامج العادي للتعاون التقني، ويحتفظ بها في الحساب الخاص لتنفيذ أنشطة ذلك البرنامج.

الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج

٢-٣٦ الإيرادات المتأتية من تكاليف دعم البرامج، التي تتقاضى فيما يتعلق بنفقات البرامج في إطار أنشطة التعاون التقني الممولة من خارج الميزانية، تقيد لدى إنشاء الالتزامات أو لدى دفع المصروفات، وتدرج في الحساب الخاص لتمويل الميزانية التشغيلية.

٢-٣٧ في البيانات المالية للمنظمة، يبين الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج منفصلا عن الصناديق المشتركة بين المنظمات، التي تستمد منها إيراداته.

٣٨-٢ تحتسب الالتزامات غير المصفاة المتعلقة بالحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج استنادا إلى نفس الأساس المعتمد للميزانية العادية. وتفيد الوفورات من الالتزامات وإلغاءات الالتزامات في الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج.

الملاحظة ٣: الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول

١-٣ الاشتراكات المقررة

وافق المؤتمر العام على تخصيص مبلغ ٦٠٠ ٧٨٥ ١٥٠ يورو للميزانية العادية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (م ع-١١/م-١٨) بموّل من الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء. ووفقا للبند ٥-٥ (ج) من النظام المالي، تقيد المبالغ التي تدفعها الدول الأعضاء أولا لحساب صندوق رأس المال المتداول، ثم لحساب الاشتراكات المستحقة التحصيل، بالترتيب الذي تقررت به أنصبة الدول الأعضاء. وأدرج قيد احتياطي قدره ٢٣٨ ٩٧٦ ١٠٩ يورو بالقيمة الكاملة للاشتراكات غير المسددة عن فترات السنتين الماضية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.

٢-٣ التبرعات

تمثل التبرعات مساهمات الحكومات المضيفة في التكاليف التشغيلية لمكاتب اليونيدو الميدانية.

٣-٣ الأنشطة المدرة للدخل

بلغت العائدات الإجمالية من بيع منشورات اليونيدو ١٩٨ ١٨١ يورو، تم بيان نصفها (٦٢٠ ٩٠ يورو) في إطار الأنشطة المدرة للدخل وحوّل نصفها الآخر إلى الصندوق المتجدد للمنشورات المعدة للبيع (انظر الملاحظة ٣-١٣ '١').

٤-٣ إيرادات الفوائد

تمثل إيرادات الفوائد البالغة ٦٠٠ ٤٦٤ ١ يورو التقديرات المالية المدرجة في البرنامج والميزانيتين لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وعملا بالمقرر م ع-٨/م-١٠، وضعت الفوائد الزائدة على تقديرات الميزانية جانبا إلى حين توزيعها على الدول الأعضاء المؤهلة وفقا لصيغة المنحنى "S" كحافز للسداد الفوري للاشتراكات المقررة.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٢٢٣,٨	٣٤٥,٣	الرصيد الافتتاحي
٢٢٣,٨	-	ناقصا: المبالغ المقيدة لصالح الدول الأعضاء
٣٤٥,٣	٢٤١٤,٩	الفوائد الزائدة للفترة
٣٤٥,٣	٢٧٦٠,٢	الرصيد الختامي

٣-٥ تصحيحات صرف العملة

عملاً بمقرر المؤتمر العام م ع-٨/م-١٦، حوّل مبلغ ٥٦٠ ٢٢٢ ١ يورو إلى الاحتياطي الخاص بتقلبات أسعار الصرف (انظر الملاحظة ٣-١٣ '٣). والمبلغ الذي حوّل إلى الاحتياطي هو الفرق بين القيمة البيرووية للدولارات التي أنفقت بالفعل والتكلفة البيرووية المدرجة في الميزانية لتلك الدولارات لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وقد حسبت المتطلبات الدولاروية لفترة السنتين تلك باستخدام متوسط سعر الصرف بين اليورو والدولار المعمول به في الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٤، وهو ١,٢٣٤١ دولار لليورو الواحد (الوثيقة GC.11/11)، أو ٠,٨١٠٣ يورو للدولار الواحد. والمبلغ الذي يظهر في التصحيح الخاص بصرف العملة هو الفرق بين المبلغ المحوّل ومكاسب/خسائر صرف العملة المتأتية من الأنشطة الممولة من الميزانية العادية لفترة السنتين والناشئة أساساً من إعادة تقييم الأرصدة المصرفية المسوكة بعملات غير اليورو.

٣-٦ الإيرادات المتنوعة

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٥٧,٢	٤٢,١	استرداد نفقات الفترة السابقة
١٠٠,٦	٨١,٧	العمولات المقدّمة من وكلاء السفر
٣٥١,٣	٣٠٥,٢	تكاليف الدعم ^(أ)
٨,٤	١١,٥	بيع الممتلكات الفائضة
١٠٦,٧	٨٠,٠	إيرادات متنوعة أخرى
٦٦٠,٢	٥٢٠,٥	المجموع

(أ) يتعلق هذا البند بتكاليف الدعم الخاصة بمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، المحمّلة على أنشطة خدمات إدارة المباني.

٣-٧ التصحيحات المتعلقة بفترات السنتين السابقة

تشتمل التصحيحات المتعلقة بفترات السنتين السابقة على ما يلي:

باليوروات	
٣ ٢٦٤	(أ) نفقة عائدة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ تتعلق بمبلغ دُفع لأحد موظفي اليونيدو بناء على توصية من المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية؛
٢٤٧ ٢٦١	(ب) مبلغ عائد لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ دُفع لأحد موظفي اليونيدو بناء على توصية من المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية؛
٤ ٤٨٥	(ج) تصحيح خطأ بين خدمات إدارة المباني والميزانية العادية
٧٩ ٢٧٧	(د) نفقات متأخرة متنوعة عائدة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ تتعلق بتكاليف المكاتب الميدانية؛
(٩ ٧٩٩)	(هـ) نفقات متأخرة ومبالغ مستردة عائدة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، تتعلق بأنشطة الموارد الخاصة لصالح أفريقيا.
٣٢٤ ٤٨٨	المجموع

٣-٨ الوفورات أو الإلغاءات من التزامات فترة السنتين السابقة

وفقا للبند ٤-٢ (ج) من النظام المالي، بلغت الوفورات أو الإلغاءات من الالتزامات المتعلقة بالالتزامات غير المصفاة للميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، المقيدة في فترة السنتين الحالية لصالح الدول الأعضاء ٨٣٢ ٩٦٧ ٢ يورو.

٣-٩ الحسابات المستحقة التحصيل - غير ذلك

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
١٣٧,٠	٨٣,٠	سلف المرتبات
٨٣٤,٢	٨٣٠,٣	سلف منحة التعليم
١٦٨,٠	٤٣٦,٨	سلف السفر
١٦٩,٠	٢٨٥,٥	المستحقات من المنظمات الكاتنة في مركز فيينا الدولي
٢ ٥٨٥,٢	-	الاقتطاعات الإلزامية التكميلية
٩٥٥,٨	٩٥٥,٨	ضريبة الدخل الواجبة الاسترداد من الولايات المتحدة ^(أ)
١٩٣,٧	١٩٤,٣	ضريبة القيمة المضافة النمساوية
٨١,٧	٤٦٤,٧	الفوائد المستحقة
١ ٥٣٨,٧	١ ٤٩٣,٧	مستحقات متنوعة أخرى ^(ب)
٦ ٦٦٣,٣	٤ ٧٤٤,١	المجموع الفرعي
(٧٢٣,٧)	(٧٢٣,٧)	ناقصا: القيد الاحتياطي الخاص بالمستحقات المشكوك في الحصول عليها
٥ ٩٣٩,٦	٤ ٠٢٠,٤	المجموع

^(أ) المطالبة المقدمة من المنظمة إلى حكومة الولايات المتحدة الأمريكية بشأن ضرائب دخل الولايات المتحدة التي رُدَّت إلى موظفي اليونيدو خلال الفترة من عام ١٩٩٤ إلى عام ١٩٩٦. بمقتضى اتفاق رد الضريبة. وقد أبلغت حكومة الولايات المتحدة الأمريكية المنظمة بأنها تقر بهذا الدين، بيد أنه لم ترد أي مدفوعات خلال فترة السنتين.

^(ب) يشمل المطالبة، التي لم تسو بعد، التي قدّمتها المنظمة إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية. بمقتضى اتفاق تقاسم التكاليف، والمتعلقة بتكاليف تعويض إنهاء خدمة موظفين في إدارة المباني خلال عملية تخفيض عدد الموظفين في عام ١٩٩٥. والمبلغ المطالب به هو ٤٥٣ ٦٤٤ دولارا (٧٢٣ ٧٢٠ يورو بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الذي وافق عليه المؤتمر العام في دورته التاسعة (ع-٩/م-١٥)). وقد أدرج في بند الحسابات المستحقة الدفع قيد احتياطي مقابل للمبلغ المستحق التحصيل، تحسبا لشطبه.

٣-١٠ الموجودات الأخرى

تشمل الموجودات الأخرى النفقات المؤجلة المبينة أدناه:

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٣,٩	٤,٦	السلف على التزامات السنوات المقبلة
٥٥٦,٢	٥٥٣,٥	سلف منحة التعليم المؤجلة
٦,٠	-	نفقات مؤجلة متنوعة أخرى
٥٦٦,١	٥٥٨,١	المجموع

١١-٣ المدفوعات أو الاشتراكات الواردة مقدّما

يشمل هذا المبلغ الاشتراكات المقرّرة البالغة ٢٩١ ٣٤٥ يورو التي وردت من الدول الأعضاء لكي تستخدم لمقابلة الاشتراكات المقرّرة لعام ٢٠٠٨، والسلف البالغة ٣٤٥ ٣٨٥ يورو الواردة من المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي من أجل برامج العمل الخاصة التي نفذتها خدمات إدارة المباني في المركز.

١٢-٣ الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٤ ٤١٩,٧	٨ ٨٩١,٠	الأرصدة غير المنفقة المستحقة للدول الأعضاء
٣٤٥,٣	٢ ٧٦٠,٢	الفوائد المستحقة للدول الأعضاء من مشروع الحوافز
١٧٩,٨	١٧١,٤	استحقاقات الاستعاضة عن الموظفين أثناء فترات إجازة الأمومة
-	١٧٩,٩	المبالغ المستحقة للأمم المتحدة
٩٩,٨	١٥٣,٨	التزامات السنوات السابقة
٥٦٨,٨	٣٩٢,٩	مبالغ واجبة الدفع متنوعة
٤٢٩,٢	٤١٧,٣	حسابات مقاصة أخرى
٦ ٠٤٦,٦	١٢ ٩٦٦,٥	المجموع

١٣-٣ الاحتياطيات الأخرى

يشتمل إجمالي الاحتياطيات الأخرى البالغ ٢٨٢ ٧٨٨ ١٩ يورو على ما يلي:

١٤ الصندوق المتجدد للمنشورات المخصّصة للبيع

أنشئ الصندوق المتجدد للمنشورات المخصّصة للبيع في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، كما هو وارد في الوثيقة (GC.7/21) وعملا بالمقرّر م ع-٧/م-١٦، من أجل دعم التخطيط الأطول أجلا لأنشطة النشر، بما فيها ترويج المنشورات وتسويقها وإعادة طباعتها. ويقيد لحساب الصندوق نصف الإيرادات المتأتية من بيع المنشورات، وتحمل عليه التكاليف الكاملة المتعلقة بأنشطة الترويج والتسويق والنشر، كما هو مبين أدناه.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
١٥٩,١	١٨١,٢	المبيعات
٧٩,٥	٩٠,٦	ناقصا: المبالغ المحوّلة إلى الأنشطة المدوّرة للإيرادات
٧٠,٦	١٧,٠	ناقصا: التكاليف الترويجية والتكاليف الأخرى
٩,٠	٧٣,٦	الفائض/(العجز) للفترة
١٢١,١	١٣٠,١	الرصيد الافتتاحي
١٣٠,١	٢٠٣,٧	الرصيد الختامي

٢٤ الاحتياطي المخصص لتعويضات إنهاء الخدمة

عملاً بالفقرة (هـ) من المقرر م ع-٦/م-١٥، حوّل في عام ١٩٩٥ مبلغ ٧٣٢ ٥٤٦ ٩ دولاراً، يمثل الرصيد المتبقي من اعتمادات فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣، وقد تلقت المنظمة بالفعل، إلى احتياطي مخصص لتعويضات إنهاء الخدمة عام ١٩٩٥. وعملاً بمقرر المؤتمر العام م ع-٧/م-١٧، حوّل مبلغ ١٣ ٩٠٠ ٠٠٠ دولار من الرصيد غير المنفق لاعتمادات فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، من أجل تمويل الاحتياطي المخصص لتعويضات إنهاء الخدمة، وذلك بغية سداد تكاليف إنهاء خدمة بعض الموظفين المترتبة على برنامج وميزانيتي فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وعلى عكس المخصص السابق المتأني من ميزانية فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣، لم يكن المخصص المتأني من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ مدعوماً بنقد فعلي، بسبب وجود قدر كبير من المتأخرات عن فترة السنتين هذه. وتبلغ المدفوعات التراكمية التي سُددت خلال الفترة من عام ١٩٩٥ إلى عام ٢٠٠١ من المبلغين الاحتياطين كليهما ١٩١ ٥٤٦ ١٨ دولاراً. وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ حول الرصيد المتبقي البالغ ٤ ٩٠٠ ٥٤١ دولاراً إلى اليورو باستخدام سعر الصرف الذي أقرته الجمعية العامة (المقرر م ع-٩/م-١٥).

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٥ ٤٩٩,٣	٥ ٤٩٩,٣	الرصيد الافتتاحي
-	-	ناقصاً: المدفوعات التي سددت خلال الفترة
٥ ٤٩٩,٣	٥ ٤٩٩,٣	الرصيد الختامي

٣٤ احتياطي مواجهة تقلبات أسعار الصرف

أذن المؤتمر العام للمدير العام، في المقرر م ع-٨/م-١٦، بأن ينشئ صندوقاً احتياطياً، لا يخضع لأحكام البندين ٢-٤ (ب) و ٢-٤ (ج) من النظام المالي. ونتيجة لذلك، أنشئ الصندوق الاحتياطي في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بغرض حماية المنظمة من تقلبات أسعار الصرف الناجمة عن الأخذ باليورو كعملة واحدة لإعداد البرنامج والميزانيتين وتقرير الاعتمادات والاشتراكات وتحصيل الاشتراكات والسلف وعملة الحسابات. والمبلغ المحوّل إلى الاحتياطي هو الفرق بين القيمة اليوروبية للدولارات التي أنفقت بالفعل والتكلفة اليوروبية المدرجة في الميزانية لتلك الدولارات (انظر الملاحظة ٣-٥).

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
١ ٨٤٠,٨	٧ ٧٤٨,٦	الرصيد الافتتاحي
٥ ٩٠٧,٨	١ ٢٢٢,٥	المبالغ المنقولة خلال الفترة
٧ ٧٤٨,٦	٨ ٩٧١,١	الرصيد الختامي

٤٤ الحساب الخاص للبرنامج العادي للتعاون التقني

عملاً بمقرر المؤتمر العام م ع-٩/م-١٤، أنشئ حساب خاص للاعتمادات القابلة للبرمجة التامة في إطار البرنامج العادي للتعاون التقني، لا يخضع لأحكام البندين ٤-٢ (ب) و ٤-٢ (ج) من النظام المالي. وستودع في هذا الحساب الخاص أي أموال قد تنشأ عن إلغاء التزامات، لكي تستخدم في تنفيذ أنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني (انظر الملاحظات ٢-٣٣ إلى ٢-٣٥).

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٨ ٦٥٧,٨	٩ ٠٤٧,٨	المخصّصات المتأبّية من الميزانية العادية
١,٠	٧٦,٧	التصحيح الخاص بصرف العملة/إيرادات متنوعة
٨ ٦٥٨,٨	٩ ١٢٤,٥	الإيرادات الإجمالية
(٨ ٢٢٩,٥)	(٦ ٩٠٧,٨)	النفقات
٤٢٩,٣	٢ ١٢٦,٧	الفائض للفترة
٢ ٤٦٨,١	٢ ٨٩٧,٤	الرصيد الافتتاحي
٢ ٨٩٧,٤	٥ ١١٤,١	الرصيد الختامي

٣-١٤ صندوق رأس المال المتداول

حدّد مقرّر المؤتمر العام م ع-٢/م-٢٧ قيمة صندوق رأس المال المتداول بمبلغ ٩ ملايين دولار، بغرض تمويل مخصصات الميزانية إلى حين تلقي الاشتراكات وتحسباً للنفقات غير المنتظرة وغير العادية. وخفّض حجم هذا الصندوق تدريجياً في مؤتمرات عامة لاحقة إلى ٦ ٦١٠ ٠٠٠ دولار. ومع استحداث تقدير الاشتراكات باليورو اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، حوّل هذا المبلغ إلى اليورو وفقاً للمقرّر م ع-٩/م-١٥، فأصبح رصيد صندوق رأس المال المتداول ٧ ٤٢٣ ٠٣٠ يورو. وقرّر المؤتمر العام (م ع-١١/م-١٤) إبقاء الصندوق على نفس هذا الحجم لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ويموّل الصندوق عن طريق الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء استناداً إلى جدول الأنصبة المقررة الذي يعتمد عليه المؤتمر العام.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٧ ٤٢٣,٤	٧ ٤٢٣,٠	الرصيد الافتتاحي
(٠,٤)	٠,١	التصحيحات خلال الفترة
٧ ٤٢٣,٠	٧ ٤٢٣,١	الرصيد الختامي

وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، كان هناك مبلغ ٦ ٢٠٦ يورو متبقياً. وعملاً بمقرّر المجلس م ت ص-٢٩/م-٤ بسحب المبلغ اللازم للتعزيزات الأمنية مؤقتاً من صندوق رأس المال المتداول، استخدم مبلغ ١٧٦ ٢٥٦ يورو لأجل التمويل المسبق لنفقات التعزيزات الأمنية في مركز فيينا الدولي في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

وسيجد صندوق رأس المال المتداول خلال فترة السنتين من تحصيل الأنصبة المقررة الإضافية التي تدفع من أجل التعزيزات الأمنية (انظر الملاحظة ٤-٣).

٣-١٥ الأرصدة الدائنة/الفوائض المستحقة للدول الأعضاء

الفوائض المستحقة للدول الأعضاء هي الأموال المتوفرة للقيود لحسابات الدول الأعضاء، الناشئة من الأرصدة غير المنفقة للاعتمادات ومن الاشتراكات الواردة من الدول الأعضاء الجديدة. ووفقا للبند ٤-٢ (ب) من النظام المالي، يسلم إلى الدول الأعضاء في نهاية السنة التقويمية الأولى التالية للفترة المالية رصيد الاعتمادات غير المنفق في نهاية الفترة المالية بعد أن تخصم منه أية اشتراكات من الأعضاء تتعلق بتلك الفترة المالية تظل غير مدفوعة، ويقيد لحساب الدول الأعضاء بحرص متناسب مع اشتراكاتها المقررة وذلك وفقا لأحكام البندين ٤-٢ (ج) و ٥-٢ (د) من النظام المالي. ويقضي البند ٤-٢ (ج) بأنه، قبل تسليم أي دولة عضو لديها التزامات قائمة في إطار الميزانية العادية حصتها من الرصيد، يجب أن تسوى أولا تلك الالتزامات.

وفي تاريخ الميزانية العمومية، توضع جانبا في بند "الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك" الفوائض المستحقة التوزيع، التي تمثل الاشتراكات المقررة المتلقاة عن فترات السنتين السابقة، إلى جانب المقبوضات من الدول الجديدة العضوية (انظر الملاحظة ٣-١٢)، ريثما ترد تعليمات بشأنها من الدول الأعضاء.

بالآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٥ ٢٩٥,٦	٤ ٤١٩,٧	الأرصدة غير المنفقة المرحلة
٤ ٣٠١,٤	٩ ٠٥٧,٠	الاشتراكات الواردة خلال الفترة
(٥ ١٧٧,٣)	(٤ ٤٨٥,٧)	المبالغ المستخدمة لسداد الأنصبة المقررة، أو المستحقة لأنشطة التعاون التقني، أو المردودة إلى الدول الأعضاء
٤ ٤١٩,٧	٨ ٨٩١,٠	الأرصدة غير المنفقة المرحلة

وفيما يلي تحليل تراكمي للفوائض المستحقة للدول الأعضاء، معبرا عنها بملايين اليوروات.

ملحوظات	الفوائض المستحقة للدول الأعضاء	الفوائض المستحقة للتوزيع	التصحيحات المتعلقة بفترات السنتين السابقة	الفوائض المتصرف بها والمستخدمة لسداد الأنصبة المقررة	الفوائض	
مؤقت	١٢,٧				١٢,٧	٢٠٠٧-٢٠٠٦
	١,٨	٧,٢	٤,٦	(٠,٢)	١٣,٨	٢٠٠٥-٢٠٠٤
	٠,٧	٦,٥	٠,٦	(٠,١)	٢,٣	٢٠٠٣-٢٠٠٢
	٠,١	٥,٦	٠,٥	٤,١	١٠,٣	٢٠٠١-٢٠٠٠
	٠,١	٧,٥	٠,٧	٦,٠	١٤,٣	١٩٩٩-١٩٩٨

ملحوظات	الفوائض المستحقة للدول الأعضاء	القيود الاحتياطية الخاصة بالتأخر في تحصيل الاشتراكات	الفوائض المستحقة التوزيع	التصحیحات المتعلقة بفترات الستين السابقة	الفوائض المتصرف بها والمستخدمة لسداد الأنصبة المقررة	الفائض	
	(٠,٦)	٣٦,٦	٢,٢		٨,٧	٤٦,٩	١٩٩٧-١٩٩٦ (م ع-٨/ق-٤)
	(٢٣,٩)	٤٣,٦			١٥,٦	٣٥,٣	١٩٩٥-١٩٩٤ (م ع-٧/م-١٧)
	٠,٠	١,٦	٠,٣		١٤,٦	١٦,٥	١٩٩٣-١٩٩٢ (م ع-٦/م-١٥) (م ع-٨/م-١٠) (م ع-٨/ق-٤)
محتفظ به- م ع-٥/م-١٤	٨,٧	١,١				٩,٨	١٩٩١-١٩٩٠
محتفظ به- م ع-٤/م-١٥	٧,٢	٠,١				٧,٣	١٩٨٩-١٩٨٨
	٠,٠				٤,٨	٤,٨	١٩٨٧-١٩٨٦ (م ع-٤/م-١٥)
	٦,٨	١٠٩,٨	٨,٩	(٠,٣)	٥٦,١	١٨١,٩	المجموع
	٠,١	٠,١	٠,٠		١,٧	١,٩	الاشتراكات المتلقاة من الدول الجديدة العضوية
	٦,٩	١٠٩,٩	٨,٩	(٠,٣)	٥٧,٨	١٨٣,٨	المجموع

٣-١٦ المبالغ المحذوفة

تتألف المبالغ المحذوفة من العناصر الثلاثة المبينة أدناه:

- (أ) تكاليف خدمات إدارة المباني التي تقيّد على حساب اليونيدو. وقد أُلغي مبلغ ٥٧٢ ٨٦٤ ٥ يورو من تكاليف التشغيل ومن الخدمات التعاقدية، لتفادي الازدواج في حساب مساهمة اليونيدو في خدمات إدارة المباني؛
- (ب) أُعيد توزيع نفقات قدرها ٢٨١ ٢١١ ١٢ يورو تتعلق بأنشطة البرنامج العادي للتعاون التقني وأنشطة الموارد الخاصة لصالح أفريقيا على الأجزاء المكونة لها.

٣-١٧ التبرعات العينية

وردت تبرعات عينية تُقدّر بمبلغ ٣٤٣ ٠٩٩ يورو من دول أعضاء دعما لمكاتب اليونيدو الميدانية خلال فترة الستين.

٣-١٨ لمبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

لم تدفع أي مبالغ على سبيل الهبة خلال فترة السنتين.

٣-١٩ المعدّات المعمّرة

يبين الجدول التالي المعدّات المعمّرة الخاصة بالمقر معبّرا عنها، حسب تكلفتها، بملايين اليوروات، وفقا لسجلات اليونيدو الخاصة بجرد الموجودات التراكمي حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. ويبلغ الحد الأدنى باليورو لقيمة كل بند من بنود المعدّات المعمّرة ١٧٠٠ يورو.

٢٠٠٦-٢٠٠٧	٢٠٠٤-٢٠٠٥	
٨,٦	١٢,٦	الرصيد الافتتاحي
-	(٦,٧)	ناقصا: قيمة المعدّات الخاصة
-	(٠,٧)	التصحّيات على الرصيد الافتتاحي
٨,٦	٩,٢	الرصيد الافتتاحي المصحح
٠,٥	٠,٥	مضافا إليه: المقتنيات خلال الفترة
(٠,٨)	(١,١)	مخصوما منه: ما استغني عنه خلال الفترة
٨,٣	٨,٦	الرصيد الختامي

وكانت القيمة التاريخية للمعدّات المعمّرة في مواقع مكاتب اليونيدو الميدانية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ تبلغ ١,٩ مليون يورو. كما أنّ المعدّات الخاصة التي تبلغ قيمة وحداتها ٦٠٠ يورو أو أكثر تقيد في سجلات مخزونات المقر والمكاتب الميدانية وبلغت ٢,٨ مليون يورو و ٠,٤ مليون يورو على التوالي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.

٣-٢٠ الالتزامات الطارئة

١٦٠ مدفوعات نهاية الخدمة للموظفين

تماشيا مع معايير المحاسبة المتبعة في الأمم المتحدة، تشتمل التزامات مدفوعات نهاية الخدمة على بدل نهاية الخدمة ومنحة العودة إلى الوطن والتعويض عن الإجازات السنوية المستحقة. ولإعطاء تقدير أكثر واقعية، أُدرج أيضا المبلغ المطلوب لنقل الأمتعة المنزلية. ويستند التقييم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ إلى جدول المرتبات في الأمم المتحدة والمستحقات المحدّدة في النظامين الأساسي والإداري للموظفين، وأُخذت في الاعتبار أيضا التكاليف المتوسطة الفعلية لنقل أمتعة الموظفين الذين انتهت خدمتهم خلال عام ٢٠٠٧. والمبالغ مقدرة كما يلي:

الميزانية العادية	١٩,١ مليون يورو
الميزانية التشغيلية	٤,٦ مليون يورو

ولا تدخل فيها مستحقات ما بعد التقاعد.

ولم يخصّص أي مبلغ لهذا الالتزام، عدا المبلغ المخصّص في الميزانية التشغيلية بحسب ما هو موضح في البيان المالي الثاني والملاحظة ٤-٧ (الاحتياطي التشغيلي).

٢٤٠ الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

اليونيدو هي إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وما يتصل بها من استحقاقات. وصندوق المعاشات التقاعدية هو خطة مموّلة لاستحقاقات محددة. ويتمثل التزام المنظمة المالي تجاه الصندوق في اشتراكها المقرر وفقا للمعدل الذي حددته الجمعية العامة للأمم المتحدة، إلى جانب حصتها في أي مدفوعات سدادا لعجز اكتواري بمقتضى المادة ٢٦ من النظام الأساسي للصندوق. ولا تُسدد مدفوعات العجز هذه إلا متى وإذا تدرعت الجمعية العامة للأمم المتحدة بحكم المادة ٢٦ بعد أن يتقرّر وجود حاجة إلى هذه المدفوعات بناء على تقدير العجز الاكتواري للصندوق عند تاريخ التقييم. وحتى إعداد هذا التقرير، لم تتدرع الجمعية العامة للأمم المتحدة بهذا الحكم.

٣٣٠ التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

بموجب النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية، يحق للموظفين والموظفات، (وزوجات الموظفين وأزواج الموظفات والمعالين من أطفالهم والباقيين أحياء بعدهم) عند التقاعد من الخدمة، في سن الـ ٥٥ أو بعدها، أن يكونوا مشمولين بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بشرط أن يكون الموظف قد اشترك لمدة لا تقل عن ١٠ سنوات في إحدى خطط التأمين الصحي الإسهامية للنظام الموحد. وينطبق ذلك أيضا على الموظفين الذين يتلقون تعويضا عن العجز بموجب التذييل دال من النظام الإداري للموظفين. أما تكاليف المشاركة في هذه الخطة فتتحملها، على أساس المساهمات المشتركة، اليونيدو والمشاركون المعنيون.

وخلال فترة السنتين، بلغت مساهمة المنظمة في هذه الخطة ٠٧٧ ٠٤٦ ٠٤ يورو. وبلغت المساهمات المستحقة على خدمات إدارة المباني ٢٠٥ ١٥٢ يورو، وهي تكاليف مشتركة مع المنظمات الأخرى الكائنة في فيينا. وأجريت دراسة اكتوارية باستخدام نفس الافتراضات الديمغرافية التي يستخدمها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لتحديد الالتزامات الخاصة المتراكمة في استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. ووفقا لهذا التقييم المحدّث، وصل مستوى الالتزامات غير الممولة حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ إلى ٧١,٩ مليون يورو (١٠٤,٩ مليون دولار بسعر الصرف في نهاية الفترة). والسعي جار لإيجاد حل على نطاق منظومة الأمم المتحدة لمسألة الالتزامات غير الممولة. والأمم المتحدة، التي من المقرر أن تقدم

تقريراً إلى الجمعية العامة خلال عام ٢٠٠٨ لدى إقرار الالتزامات، هي الوكالة الرئيسية التي حددتها للعبء بهذه المسألة شبكة المالية والميزانية التابعة للجنة الرفيعة المستوى المعنية بشؤون الإدارة.

٤٤٤ قضايا الطعون

بلغت قيمة الالتزامات الطارئة لتكاليف الطعون غير المحسومة المتعلقة بالموظفين ٨٣٤ ١٥٠ يورو حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.

٥٥٥ عمليات الإصلاح والاستبدال الكبرى في مركز فيينا الدولي

بمقتضى اتفاق جديد تم التوصل إليه في عام ٢٠٠٢ بين المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي وجمهورية النمسا، سوف يتعين على الحكومة النمساوية وهذه المنظمات أن تقتسم بالتساوي تكاليف الإصلاح والاستبدال الكبرى غير المتوقعة التي لا تشملها خطة الاستثمار المتفق عليها. وقد كانت الحكومة النمساوية تتحمل هذه التكاليف كاملة في الماضي. ولم تُدرج في البيانات المالية أي قيود احتياطية لهذه النفقات غير المتوقعة.

الملاحظة ٤ - صناديق المقر الأخرى

٤-١ تشمل الصناديق المبلغ عنها في إطار هذا الباب ما يلي:

- ١٤١ الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج؛
- ٢٤٢ النموذج الحاسوبي لتحليل الجدوى والإبلاغ (الكومفار)؛
- ٣٤٣ خدمات إدارة المباني؛
- ٤٤٤ الحساب الخاص لتعزيزات الأمانة في مركز فيينا الدولي.

٤-٢ خدمات إدارة المباني

وافق المؤتمر العام (م ع-٩/م-١٧) على جعل خدمات إدارة المباني، اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، برنامجاً رئيسياً مستقلاً ذاتي التوازن في برنامج اليونيدو وميزانيتها. وتعوض كل نفقات خدمات إدارة المباني من الإيرادات، أي من المساهمات الواردة من المنظمات الأخرى الكائنة في فيينا ومن اليونيدو. وبالتالي، لا يرد في إطار الصندوق العام لليونيدو إلا نصيب اليونيدو من عمليات إدارة المباني (المراجع: IDB.24/3-PBC.17/3). وفي ضوء ما ورد أعلاه، يُبلّغ عن خدمات إدارة المباني في إطار صناديق المقر الأخرى، وذلك اعتباراً من فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ولا يبين الآن الصندوق العام ورأس المال المتداول إلا مساهمة اليونيدو في تكاليف خدمات إدارة المباني. وفضلاً عن ذلك تنقسم عمليات خدمات إدارة المباني إلى عنصرين رئيسيين، هما:

١٠ تكاليف الموظفين: لا يزال هذا العنصر يخضع لأحكام البندين ٤-٢ (ب) و٤-٢ (ج) من النظام المالي؛

٢٠ الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني (عدا تكاليف الموظفين): أنشأ المؤتمر العام في دورته التاسعة (م ع-٩/م-١٤) اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ حساباً خاصاً لخدمات إدارة المباني (عدا تكاليف الموظفين)، لا يخضع لأحكام البندين ٤-٢ (ب) و٤-٢ (ج) من النظام المالي. وبالتالي لن يكون مطلوباً توزيع الفائض من الميزانية، إن وجد، على الدول الأعضاء. ويطلب إلى كل منظمة من المنظمات الكائنة في فيينا (اليونيدو والوكالة الدولية للطاقة الذرية ومكتب الأمم المتحدة في فيينا ومنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية) أن تسدد نصيبها في هذا الحساب.

ويرد تحليل إضافي لعمليات خدمات إدارة المباني في الجدول ٤، ويرد التحليل المتعلق بالحساب الخاص في المرفق الثالث. ولا يشكّل الفائض في الحساب الخاص لتكاليف خدمات إدارة المباني والبالغ ٨٦٨ ٩٧٩ ١٩ يورو جزءاً من أرصدة الاعتمادات غير المنفقة المستحقة للدول الأعضاء في نهاية فترة السنتين، وهو يستخدم في الأنشطة المقررة التي تستغرق مواعيد تنفيذها عدة سنوات. ويشمل هذا الفائض مبلغ ٣٢٥ ٢٩٤ ٩ يورو مستحقة من الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

٤-٣ الحساب الخاص للتعزيزات الأمنية في مركز فيينا الدولي

أنشأ المؤتمر العام في دورته الحادية عشرة (م ع-١١/م-١٥) حساباً خاصاً، اعتباراً من فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، لتمويل نصيب اليونيدو من التعزيزات الأمنية في مركز فيينا الدولي. ولا يخضع هذا الحساب لأحكام البندين ٤-٢ (ب) و٤-٢ (ج) من النظام المالي. وبانتظار تحديد اقتطاعات إلزامية تكميلية على الدول الأعضاء في عام ٢٠٠٦، وافق المجلس (م ت ص-٢٩/م-٤) على سحب مبلغ ٢٥٦ ١٧٦ يورو للنفقات الأمنية مؤقتاً من صندوق رأس المال المتداول خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وجُددت موارد الصندوق بعد اقتطاعات عام ٢٠٠٦. ونظراً للغرض والمدّة المحددين للحساب الخاص، تم تصنيفه في البيانات المالية ضمن بند صناديق المقر الأخرى.

٤-٤ الإيرادات والنفقات والتغيرات في أرصدة الصناديق

يرد فيما يلي تحليل للإيرادات والنفقات خلال فترة السنتين للصناديق المبلّغ عنها في إطار هذا البند:

المجموع	الحساب الخاص بالتعزيزات الأمنية	خدمات إدارة المباني	النموذج الحاسوبي لتحليل الجدوى والإبلاغ (الكومفار)	الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج ^(١)	
(بآلاف اليوروات)					
٦٠ ٢٧٦,٢		٤٢ ١٦٨,٥	٦٠٤,٣	١٧ ٥٠٣,٤	الإيرادات
٥٥ ٥٥٠,١	٩٧٨,٤	٣٧ ٨٦٧,٦	١٩٢,٢	١٦ ٥١١,٩	النفقات
٤ ٧٢٦,١	(٩٧٨,٤)	٤ ٣٠٠,٩	٤١٢,١	٩٩١,٥	زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات
٤٧٠,٩		٩١,٨		٣٧٩,١ ^(٢)	الوفورات من إلغاء التزامات فترة السنتين السابقة
٥ ١٩٧,٠	(٩٧٨,٤)	٤ ٣٩٢,٧	٤١٢,١	١ ٣٧٠,٦	صافي زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات
٢٣ ٦٥٠,٤	٢ ٤٠٨,٩	١٥ ٥٨٧,١	٤٩٤,٠	٥ ١٦٠,٤	الرصيد الافتتاحي
٢٨ ٨٤٧,٤	١ ٤٣٠,٥	*١٩ ٩٧٩,٨	٩٠٦,١	٦ ٥٣١,٠	الرصيد الختامي

* يتعلق بالحساب الخاص (انظر المرفق الثالث).

(١) يُحسب استرداد تكاليف دعم البرامج كنسبة مئوية من الموارد البرنامجية المنفقة. وزاد الصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال المبلغ المقطوع السنوي إلى ١,٧ مليون دولار اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، كتكلفة دعم لتنفيذ برنامجه/مشاريعه؛ ويُقيد هذا المبلغ كإيراد للسنة الحالية. ويدفع الصندوق أيضاً تكلفة دعم مخفضة لكل من مشاريعه على حدة، تحسب، كما في حالة معظم أنشطة التعاون التقني الأخرى، كنسبة مئوية من الموارد البرنامجية المنفقة.

(٢) نتيجة لقرار اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لبروتوكول مونتريال، يتم استيعاب مبلغ وقدره ٤٣٥ ٧٣ يورو (١٠٧ ٠٤٨ دولار) في الحساب الخاص، ويمثل نفقات متنوعة حُملت للصندوق المتعدد الأطراف.

٤-٥ التصحيح الخاص بصرف العملة

الفارق الناتج عن أسعار الصرف والبالغ ٩٩٢ ٤١١ ١ يورو يرجع أساساً إلى إعادة تقييم الأموال النقدية والودائع لأجل المحتفظ بها بالدولار الأمريكي في الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج.

٤-٦ الحسابات المستحقة التحصيل - غير ذلك

فيما يلي تفصيل الحسابات المستحقة التحصيل - غير ذلك:

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٩٨,٦	١٧٥,٣	الفائدة المتراكمة
٧ ٢٨٠,٠	٩ ٢٩٤,٣	المستحقات من المنظمات الكائنة في فيينا لخدمات إدارة المباني
٤٤٨,٩	٤١٠,٣	الحسابات المستحقة التحصيل
٦٨٢,٣	٤٧٨,٧	ضريبة القيمة المضافة التي تفرضها النمسا
٧٣٧,٦	٩٥٧,٤	الضريبة النمساوية على الطاقة وضريبة قانون مرافق وتنظيم الكهرباء (ELWOG) ^(١)
٩٨٢,٤	٩٨١,٢	الإيرادات المتراكمة
٣٦٣,٨	١٣٢,١	مستحقات أخرى
١٠ ٥٥٣,٦	١٢ ٤٢٩,٣	المجموع الفرعي
(٥٣٧,٠)	(٨٢٥,٣)	ناقصا: المبلغ المخصص تحسباً للمستحقات المشكوك في تحصيلها
١٠ ٠١٦,٦	١١ ٦٠٤,٠	المجموع

^(١) في الحساب الخاص بخدمات إدارة المباني، تشتمل الحسابات المستحقة التحصيل على مبلغ يمثل مطالبة مقدّمة إلى السلطات النمساوية لاسترداد تكاليف متخلفة ورسم إضافي على الطاقة المتجددة ورسم إضافي على كيلوواط الكهرباء. وقد أُدرج التزام احتياطي بكامل المبلغ المستحق.

٧-٤ الاحتياطي التشغيلي

خُفِّضَ إلى ٤ ٣٠٠ ٠٠٠ دولار (٩٠٠ ٨٢٨ ٤ يورو)، وفقاً لمقرر المجلس م ت ص-٤/١٤-م/١٢، الاحتياطي التشغيلي الذي أنشئ بمبلغ مقداره ١٩٠ ٥٠٤ ٥٠٤ دولاراً من أجل الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج وفقاً لاستنتاج لجنة البرنامج والميزانية ١٩٨٩/٤. وقلّص المجلس وفقاً لقراره م ت ص-٣٠/م-٢ حجم الاحتياطي التشغيلي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى ٣ ٠٣٠ ٠٠٠ يورو. ويهدف الاحتياطي أساساً إلى حماية المنظمة من أي نقصان غير متوقَّع في التنفيذ وفي إيرادات تكاليف الدعم ومن التضخم وتصحيحات أسعار صرف العملة، وإلى تصفية الالتزامات القانونية في حالة الإنهاء المفاجئ للأنشطة الممولة من الميزانية التشغيلية.

بآلاف اليوروات		
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
٣ ١٣٣,١	٥ ١٦٠,٤	الرصيد الافتتاحي
٢ ٠٢٧,٣	١ ٣٧٠,٦	الفائض/(العجز) خلال الفترة
٥ ١٦٠,٤	٦ ٥٣١,٠	الرصيد الختامي

٨-٤ التبرعات العينية

وردت تبرعات عينية تُقدَّر بنحو ٦٧٢ ٣٩ يورو من دول أعضاء دعماً لمشاريع اليونيدو.

الملاحظة ٥ - التعاون التقني

١-٥ أنشطة التعاون التقني

تشمل أنشطة التعاون التقني المبلغ عنها تحت هذا العنوان الأنشطة التي تنفذها اليونيدو بأموال مقدّمة عن طريق صندوق التنمية الصناعية، والصناديق الاستثمارية، والصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال، ومرفق البيئة العالمية، والترتيبات فيما بين المنظمات المعقودة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديب) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب). وتحكم هذه الأنشطة اتفاقات مختلفة ثنائية ومتعددة الأطراف موقع عليها من الجهة (الجهات) المانحة واليونيدو.

٢-٥ عرض أنشطة التعاون التقني

ترد غالبية التبرعات بالدولار الأمريكي للمشاريع التي تبرمج بتلك العملة بصورة شبه حصرية. ومنذ فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، أتاح اعتماد اليورو في إدارة برامج التعاون التقني برمجة المشاريع باليورو. وتبعاً لذلك، جرى وضع حسابات وتقارير منفصلة لمشاريع التعاون التقني الممولة بدولارات الولايات المتحدة وتلك الممولة باليورو. ومن ثم، فإن البيانات المالية الواردة في الجدولين ١ و ٢ من المرفق الأول ترد بدولارات الولايات المتحدة وتلك الممولة باليورو بالنسبة للمشاريع الممولة بدولارات الولايات المتحدة، وباليورو بالنسبة للمشاريع الممولة باليورو فقط. ولذلك فإن البيانات المالية الخاصة بالمشاريع الممولة باليورو لم تعد ترد في الجداول المعبر عنها بدولارات الولايات المتحدة، خلافاً لما حدث في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥.

ولكن، من أجل عرض بيانات مالية موحدة (البيانات الأولى والثاني) لليونيدو عن السنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، اقتضى الأمر تحويل جميع أنشطة التعاون التقني إلى اليورو. وهذه البيانات الموحدة، التي يرد عرضها باليورو في الجدولين ١ و ٢ من المرفق الأول، معدة على الأساس الذي ورد بيانه في الملاحظة ٢-٩.

٣-٥ التصحيح الخاص بصرف العملة

(أ) تمثل البيانات المعبر عنها بالدولار الأمريكي، التي ترد في الجدول ١ من المرفق الأول، أموال المشاريع التي ترد بشأنها المساهمات وتبرمج بالدولار الأمريكي بصورة شبه حصرية. وجميع المكاسب أو الخسائر المتعلقة بصرف العملة والناجمة عن المعاملات وعن إعادة تقييم الموجودات والالتزامات غير الدولارية تدوّن كتصحيحات متعلقة بصرف العملة ضمن بند الإيرادات الأخرى.

(ب) تمثل البيانات المعبر عنها باليورو، التي ترد في الجدول ١ من المرفق الأول، المشاريع الممولة باليورو التي ترد بشأنها المساهمات وتبرمج باليورو بصورة شبه حصرية. وجميع المكاسب أو الخسائر المتعلقة بصرف العملة والناجمة عن المعاملات وعن إعادة تقييم الموجودات والالتزامات غير اليوروبية تدوّن كتصحيحات متعلقة بصرف العملة ضمن بند الإيرادات الأخرى.

(ج) ويتم، كلما كان ذلك منطبقاً، تحويل المكاسب أو الخسائر الناتجة من صرف العملة إلى حسابات المانحين ذات الصلة.

٤-٥ المبالغ المنقولة إلى الاحتياطات

تمثل هذه المبالغ التكاليف المقيدة على حساب المشاريع فيما يتعلق بمخصص مدفوعات التعويضات المنصوص عليها في التذييل دال من النظام الإداري للموظفين. ويشتمل الاحتياطي في نهاية الفترة على ما يلي:

بآلاف اليوروات		صندوق التنمية الصناعية	بروتوكول مونتريال	مرفق البيئة العالمية	الصناديق الاستثمارية	المجموع
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦					
١ ٩٨٤,٩	٢ ٣١٧,٢	١ ٠٦٠,٥	١٩,٣	٧,٧	١١٢,٥	٢ ٣١٧,٢
٣٢٢,٣	٢٢٣,٤	١١٢,٥	٧,٥	(٤,٢)	(١٩٥,٨)	٢ ٣١٧,٢
-	(٤٢٦,١)	(١٩٥,٨)	(٣,٩)	٢٢,٨	٩٧٧,٢	٢ ٣١٧,٢
١ ٢١٩,٨	٩٥,٧	(٢٢٢,٢)	٢١,٢	٢٢,٨	٩٧٧,٢	٢ ٣١٧,٢

الرصيد الافتتاحي

التحويلات خلال الفترة

تصحيحات إعادة التقييم

الرصيد الختامي

٥-٥ تحويل العملة

عمليات تحويل العملة تمثل الفروق في سعر الصرف الناجمة عن تحويل موجودات والتزامات مشاريع التعاون التقني الممولة بدولارات الولايات المتحدة إلى اليورو وذلك بسعر الإغلاق ولأغراض التوحيد لا غير (انظر الملاحظة ٢-٩). وفيما يلي الرصيد التراكمي لتحويل العملة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧:

بآلاف اليوروات		صندوق التنمية الصناعية	بروتوكول مونتريال	مرفق البيئة العالمية	الصناديق الاستثمارية	الترتيبات فيما بين المنظمات	المجموع
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦						
(١٦ ٢١٤,١)	(١٠ ٩٥٩,٤)	(٣ ١٠٣,٤)	(١٠ ١٤٢,٧)	٦١,١	(٤٠ ٣٥٨,٥)	(٤٧ ٤١٨,١)	(٤٧ ٤١٨,١)
-	-	-	-	-	-	-	١ ٩٧٨,٩
-	-	-	-	-	-	-	(٤٥ ٤٣٩,٢)
(٥ ٥٢٤,٩)	(٧ ١٨١,١)	(٢١٠,٢)	(٨ ٨٦١,٦)	(٣١٣,١)	(٢٢ ٠٩٠,٩)	٥ ٠٨٠,٧	(٥ ٠٨٠,٧)
(٢١ ٧٣٩,٠)	(١٨ ١٤٠,٥)	(٣ ٣١٣,٦)	(١٩ ٠٠٤,٣)	(٢٥٢,٠)	(٦٢ ٤٤٩,٤)	(٤٠ ٣٥٨,٥)	(٤٠ ٣٥٨,٥)

١) علاوة على ذلك، تمثل تصحيحات إعادة التقييم البالغة ٤٢٦ ٠١٨ يورو في الملاحظة ٥-٤ و ٨٧ ٤٥٠ يورو الخاصة بالاحتياطات التشغيلية في الملاحظة ٥-١٢ مجموع عمليات تحويل العملة الواردة في البيان الأول.

٦-٥ تصحيحات أخرى على الاحتماليات وأرصدة الصناديق

يمثل مبلغ ١٦٦ ١٠٧ يورو الظاهر في التصحيحات الأخرى على الاحتماليات وأرصدة الصناديق مكاسب السنة السابقة التي يمكن أداؤها إلى اليونيب لتغطية المبالغ التي قدّمها لمشاريع مرفق البيئة العالمية.

٧-٥ السندات الإذنية من الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

السندات الإذنية الصادرة لصالح اليونيدو، والتي يحتفظ بها الصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ اتفاق مونتريال، البالغة قيمتها ١٨ ٧٧٩ ٨١٤ دولارا (٩٤٣ ٨٦٨ ١٥ يورو) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، صُرفت في فترة السنتين.

٨-٥ الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك

تشمل الحسابات المستحقة الأخرى ما يلي:

بآلاف اليوروات

المجموع		الترتيبات فيما بين المنظمات	الصناديق الاستثنائية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦						
١٤٣,٤	٢٨٤,٦	٣٤,١	١٠٤,٦	١٥,٣	٥٦,٥	٧٤,١	سلف السفر
١٠٢٣,١	١٢٧٨,٩	٣٦,١	٦٧٥,٩	٣٠,٥	٢١٦,٨	٣١٩,٦	الفائدة المتراكمة
٢٨,٥	١٦,٢	٣,٣	٧,٠	٠,٣	٠,٤	٥,٢	ضريبة القيمة المضافة
٤٩٧,٥	٢١٣,٠	١١٩,٤	٤١,٢			٥٢,٤	بنود أخرى
١٦٩٢,٥	١٧٩٢,٧	١٩٢,٩	٨٢٨,٧	٤٦,١	٢٧٣,٧	٤٥١,٣	المجموع

٩-٥ الموجودات الأخرى

تشمل الموجودات الأخرى ما يلي:

بآلاف اليوروات

المجموع		الترتيبات فيما بين المنظمات	الصناديق الاستثنائية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦						
١٤١,٨	١١٢,١		١٠٢,٥		٤,٤	٥,٢	سلف على التزامات السنوات المقبلة
٩٨٠,٨	١٨١٠,٢	١٠٠,٠	١٧١٠,٢				نفقات مؤجلة
٦١٣٧,٩	٢٠٥٣,٧	٢٠٤٨,٣ ^١	٤,٨			٠,٦	بنود أخرى
٧٢٦٠,٥	٣٩٧٦,٠	٢١٤٨,٣	١٨١٧,٥		٤,٤	٥,٨	المجموع

^١ مبلغ يجسّد قسائم الصرف الداخلية الميدانية غير المجهزة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ وقيمتها ٢٠٥ ٨٩٧ ٢٠٥ دولارا (٤٨٣ ٩٨٧ ١ يورو). ويتضمّن رصيد تلك القسائم في نهاية السنة مبلغ ٤٨٨ ٢٣٦ دولارا (٢٣١ ١٦٢ يورو) تم رفضه بسبب عدم كفاية المعلومات ومبلغ قدره ٦٤٨ ٩١١ دولارا (٣٩٠ ٦٢٥ يورو) تحت التسوية. وفيما عدا مبلغ غير هام من النفقات المباشرة، يتعلّق برسوم الخدمات وتكاليف الاتصالات والالتزامات المنتهية، تشمل الالتزامات جميع المصرفيات التي دفعها اليونديب نيابة عن اليونيدو.

١٠-٥ المدفوعات أو المساهمات الواردة مسبقاً

يُجسّد المقدار البالغ ٤ ٤٣٦ ٣٦٥ دولارات (٣ ٠٤٣ ٣٤٤ يورو) الأموال المدرجة في حسابات مقاصدة تخص أنشطة اليونديب، وفق ما يرد بيانه في المرفق الثاني.

١١-٥ الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك

في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، كانت المبالغ المدرجة في الحسابات المستحقة الدفع - غير ذلك كالتالي:

بآلاف اليوروات

المجموع		الترتيبات فيما بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
٢٠٠٥-٢٠٠٤	٢٠٠٧-٢٠٠٦						
٩ ٠٧٩,٢	١٥ ٩٣١,٧	٣٦٠,٠	٩ ٠٥٢,٥	٧٢٥,٣		٥ ٧٩٣,٩	الفائدة على أموال الجهات المانحة ^(أ)
٢ ٦٩٩,٥	٢ ١٩١,٥		٢ ١٩١,٥				مكاسب صرف العملة ^(ب)
١ ٢٧٨,٦	١ ١٥٠,١	١٦,١	٨٧٨,٨		٠,٦	٢٥٤,٦	حسابات التسوية الخاصة بمدفوعات نهاية الخدمة
٩ ٥٥٥,٦	٩ ٥٢٥,٨	٧٥٦,٥	١ ٧٧١,٢	١ ٤٩٢,٧	٤ ٥٦٢,٦	٩٤٢,٨	التزامات السنوات السابقة ^(ج)
٦٥٩,٠	٦٨٥,٦	٣٨٧,٢	٢٢٧,٦	٤٥,٥	١,٠	٢٤,٣	بنود أخرى
٢٣ ٢٢١,٩	٢٩ ٤٨٤,٧	١ ٥١٩,٨	١٤ ١٢١,٦	٢ ٢٦٣,٥	٤ ٥٦٤,٢	٧ ٠١٥,٦	المجموع

^(أ) التصرف في الإيرادات من الفوائد الخفية من استثمار الأموال والصافية من الرسوم المصرفية، وفي مكاسب وخسائر صرف العملة، يخضع للاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة. وقد يشمل ذلك ردّ تلك الأموال إلى المانحين أو تحويلها إلى مشاريع أخرى، وتُبيّن في هذه الحالة باعتبارها تبرعات.

^(ب) الرصيد المتبقي من المكاسب المحقّقة الناجمة عن إعادة تقييم الأموال النقدية والودائع لأجل التي تحتفظ بها الصناديق الاستثمارية قبل استحداث الإدارة المالية لمشاريع التعاون التقني باليورو في فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ يبلغ ٢ ١٩١ ٥٣٢ يورو (٣ ١٩٤ ٦٥٣ دولار). ولا يزال هناك رصيد غير موزّع بانتظار قرار بشأن كيفية استخدامه.

^(ج) تمثل التزامات السنوات السابقة التزامات غير مصفاة من الفترات السابقة للعام ٢٠٠٧ لأنه يجوز الاحتفاظ بهذه الالتزامات بعد الاثني عشر شهراً عندما يكون هناك التزام قاطع بالدفع ما زال قائماً و/أو إلى حين اكتمال الأنشطة التي تشتمل عليها المشاريع ذات الصلة (انظر الملاحظة ٢-٢٨).

١٢-٥ الاحتياطات التشغيلية

أذن مجلس التنمية الصناعية، في مقرّره م ت ص-٢/م-٧، بتجميد الاحتياطي التشغيلي لصندوق التنمية الصناعية عند مبلغ ٥٥٠ ٠٠٠ دولار (٣٧٧ ٣٠٠) يورو بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧). والقصد من الاحتياطي هو ضمان السيولة المالية للصندوق والتعويض عن تذبذب التدفقات النقدية.

١٣-٥ الفائض

المقدار البالغ ٨٥٣ ٣١٩ ٥ يورو يمثل الفائض المجموع في إطار شريحة الأغراض العامة من صندوق التنمية الصناعية. وهو يشمل على مبلغ ٦٥٥ ٣٩٩ ٢ دولارا من دولارات الولايات المتحدة (٩٨١ ٣٣٥٥ يورو) ومبلغ ٨٧٢ ٩٦٣ ١ يورو من المساهمات في الصندوق.

١٤-٥ الأموال النقدية والودائع لأجل

هناك مبلغ يعادل ١ ٤٤٦ ٠٧٥ دولارا (٩٩٢ ٠٠٨ يورو) محتفظ به في شكل عملات مصنفة على أنها غير قابلة للتحويل، وذلك على النحو التالي:

بآلاف اليوروات	بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣٧٥,٨	٥٤٧,٩	صندوق التنمية الصناعية
٦١٦,٢	٨٩٨,٢	الصناديق الاستثمارية
<u>٩٩٢,٠</u>	<u>١ ٤٤٦,١</u>	

١٥-٥ الالتزامات

عقدت، قبل ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، تعهدات تمثل التزامات قانونية سُنِّفَتْ عليها خلال السنوات القادمة، على النحو المبين أدناه:

بآلاف اليوروات	بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢ ٠٦١,٦	٢ ٩٣٨,٨	صندوق التنمية الصناعية
١ ٣١٠,٤	١ ٧٩٩,٢	بروتوكول مونتريال
٦ ١٤١,٧	٨ ٨٤١,٧	مرفق البيئة العالمية
٣ ٢٤٤,٨	٤ ٧٠١,٨	الصناديق الاستثمارية
٢٢٨,٧	٣٣٥,١	البرنامج العادي للتعاون التقني
<u>٢٩٤,٥</u>	<u>٤٢٣,٣</u>	الترتيبات فيما بين المنظمات
<u>١٣ ٢٨١,٧</u>	<u>١٩ ٠٣٩,٩</u>	

١٦-٥ المساهمات العينية

وردت مساهمات عينية قدرت بمبلغ ٦٦٢ ٧٢٤ دولارا (٥٢١ ٥١٨ يورو) من دول أعضاء دعما لمشاريع اليونيدو ومبلغ ١٢ ٥٥٦ دولارا (١٠ ٠٠٠ يورو) دعما للسفر المتعلق بالمشاريع.

١٧-٥ المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

لم تدفع أي مبالغ على سبيل الهبة خلال فترة السنتين.

١٨-٥ المعدات المعمّرة

تمسك اليونيدو سجلات للمخزونات من الممتلكات ذات الصلة بأنشطة التعاون التقني إلى حين نقلها إلى الجهة النظيرة في المشروع عند نهايته. ووفقا للسجلات التراكمية للمخزونات، فإن القيمة التاريخية لهذه الممتلكات المعمّرة بلغ مجموعها ٤٨,٨ مليون يورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. ويبلغ الحد الأدنى باليورو لقيمة كل بند من بنود المعدات المعمّرة ١٧٠٠ يورو. وعلاوة على ذلك، يُحتفظ بقوائم مخزونات منفصلة للأصناف الخاصة التي تبلغ قيمة وحداتها ٦٠٠ يورو أو أكثر، وقد بلغت قيمة هذه المخزونات ٢,٨ مليون يورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.

وخلال فترة السنتين، أُبلغ عن سرقة معدات معمّرة قيمتها ٥٥٢٠ يورو، وتم شطبها من سجلات المخزونات.

المرفق الأول

ملاحظات على البيانات المالية - المرفق الأول

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو

الجدول ١ - بيان مدمج للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق

لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

(بالآلاف اليوروات)

الإيرادات	صندوق التنمية الصناعية	بروتوكول مونتريال	مرفق البيئة العالمية	الصناديق الاستثمارية	الترتيبات بين المنظمات	المجموع الفرعي للصناديق الممولة من خارج الميزانية	المجموع
الإيرادات	٣٦ ٣٧٤,٧	٣٣ ٢٧٧,١	٦ ٢٨١,٧	٩١ ٣١٣,٣	٥ ٩١٥,٦	١٧٣ ١٦٢,٤	١٧٣ ١٦٢,٤
التبرعات							
إيرادات أخرى							
- الأموال المحصلة بموجب الترتيبات بين المنظمات					١٣ ٠٧٦,٤	١٣ ٠٧٦,٤	١٣ ٠٧٦,٤
- المخصصات من صناديق أخرى							٦ ٨٣١,٢
- إيرادات الفوائد	٣٤٣,٠	٤ ٩٧٧,٩				٥ ٣٢٠,٩	٥ ٣٢٠,٩
- التصحيحات الخاصة بصرف العملة	١٢٤,٠			١٥٠,٧		٢٧٤,٧	٣٥٥,٥
- إيرادات متفرقة	(٤,٢)	٤٦,٣				٤٤,١	٣٩,٩
مجموع الإيرادات	٣٦ ٨٣٩,٥	٣٨ ٣٠١,٣	٦ ٢٨١,٧	٩١ ٤٦٤,٠	١٨ ٩٩٢,٠	١٩١ ٨٧٨,٥	١٩٨ ٧٨٦,٣
النفقات	١٩ ١٤١,٠	٣ ١٣٤,٣	١ ٤٨١,١	٢٨ ٣٢٩,٠	٥ ٥٠٧,٦	٥٧ ٥٩٣,٠	٦١ ٩٨١,٣
المرتبات وتكاليف الموظفين العامة	٢ ٧٢٤,٤	٢٥ ٢٢٦,٧	٢ ٨١٢,٤	١١ ٠٧٥,٢	٧ ٩٦٤,٠	٤٩ ٨٠٢,٧	٥٠ ٣٧٠,١
الخدمات التعاقدية	١ ٣٩٣,٦	٩٥٩,٤	٧٨,٨	٢ ٧٣٧,٨	٧٠٧,٥	٥ ٨٧٧,١	٦ ٢٤٨,٧
المصروفات التشغيلية	٤ ٩٤٠,٨	٢١ ٩٧٣,٨	٧٧,٦	١٢ ٩٨٣,١	١ ١٣٧,٤	٤١ ١١٢,٧	٤١ ٦٨٥,٧
المقتنيات	٢ ١٧٤,١	١ ١٢٦,٩	٣٢٤,٩	٦ ٤٩٧,٤	٢ ١٤٧,٢	١٢ ٢٧٠,٥	١٣ ٢٧٨,٠
الزمالات الدراسية	٣ ٦٠١,٨	٦ ٨٣٤,٩	٥٣٤,٧	٥ ٩١٦,١	١ ١١٠,٥	١٧ ٩٩٨,٠	١٧ ٩٩٨,٠
تكاليف دعم البرامج							
مجموع النفقات	٣٣ ٩٧٥,٧	٥٩ ٢٥٦,٠	٥ ٣٠٩,٥	٦٧ ٥٣٨,٦	١٨ ٥٧٤,٢	١٨٤ ٦٥٤,٠	١٩١ ٥٦١,٨
زيادة/(نقصان) الإيرادات على النفقات	٢ ٨٦٣,٨	(٢٠ ٩٥٤,٧)	٩٧٢,٢	٢٣ ٩٢٥,٤	٤١٧,٨	٧ ٢٢٤,٥	٧ ٢٢٤,٥
صافي زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات	٢ ٨٦٣,٨	(٢٠ ٩٥٤,٧)	٩٧٢,٢	٢٣ ٩٢٥,٤	٤١٧,٨	٧ ٢٢٤,٥	٧ ٢٢٤,٥
المبالغ المحوكة إلى الاحتياطيات	٩٥,٧	٧,٥	٧,٧	١١٢,٥		٢٢٣,٤	٢٢٣,٤
المبالغ المحوكة من الاحتياطيات	(١٢٤,٠)			(١٥٠,٧)		(٢٧٤,٧)	(٢٧٤,٧)
المبالغ المحوكة إلى حسابات المانحين	(٥ ٨٣٤,٦)	(٧ ١٨٥,٠)	(٢١٤,٤)	(٩ ٠٥٧,٣)	(٣١٣,١)	(٢٢ ٦٠٤,٤)	(٢٢ ٦٠٤,٤)
المبالغ المحوكة إلى/من صناديق أخرى							
تحويل العملة							
التصحيحات الأخرى على الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٥٠ ٣٨٨,٨	٥٩ ٥٧١,٢	١ ٩٠١,٣	٦٠ ٩٨١,٨	١ ٦٢١,٤	١٧٤ ٤٦٤,٥	١٧٤ ٤٦٤,٥
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية السنة	٤٧ ٣٨٩,٧	٣١ ٤٣٩,٠	٢ ٦٦٦,٨	٧٥ ٨١١,٧	١ ٦١٨,٩	١٥٨ ٩٢٦,١	١٥٨ ٩٢٦,١
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة							

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها البيونيدو - بدولارات الولايات المتحدة
الجدول ١ - بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	الترتيبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
						الإيرادات
١٥١٧٢٧,٨	٧٧٧٥,٢	٦٦٥٦٠,٤	٨٨٤٥,٣	٤٥٢٠٤,٢	٢٣٣٤٢,٧	التبرعات
						إيرادات أخرى
١٧٢٨٠,٣	١٧٢٨٠,٣					- الأموال المحصلة بموجب الترتيبات بين المنظمات
						- المخصصات من صناديق أخرى
٦٩١٢,٤				٦٦٢٠,١	٢٩٢,٣	- إيرادات الفوائد
١٠٣٧,٦	(١١,٨)	٤٧٥,٥	١٤,٨	(٦٠,٣)	٦١٩,٤	- تصحيحات صرف العملة
٦٧,٥				٦٧,٤	٠,١	- إيرادات متنوعة
١٧٧٠٢٥,٦	٢٥٠٤٣,٧	٦٧٠٣٥,٩	٨٨٦٠,١	٥١٨٣١,٤	٢٤٢٥٤,٥	مجموع الإيرادات
						النفقات
٤٣٧٨٣,٥	٧٢٤٤,١	٢٠٠٢٧,١	١٩٣٨,٤	٤١٣٧,٥	١٠٤٣٦,٤	المرتبات وتكاليف الموظفين العامة
٥٧٥٦٧,٠	١٠٤٣٥,٩	٩٥٧٣,٠	٣٩٠٨,٣	٣٢٠٦٦,٣	١٥٨٣,٥	الخدمات التعاقدية
٥٦١٨,٤	٩٣٥,١	٢٤٥١,٢	١٠٧,١	١٣٠٧,٠	٨١٨,٠	المصروفات التشغيلية
٤٤٦٤٩,٢	١٥٧٠,٥	١٠٠٨٧,٦	١٠٧,٣	٢٨٨١٤,٩	٤٠٦٨,٩	المقتنيات
١٠٧٥٣,٤	٢٨٢٦,٥	٤٦٦٢,٣	٤٣٤,٧	١٤٨٦,٩	١٣٤٣,٠	الزمالات الدراسية
١٧٩٥٨,٠	١٤٦٩,٢	٤٨٣٠,٤	٧٣٧,٥	٨٦٩٨,٠	٢٢٢٢,٩	تكاليف دعم البرامج
١٨٠٣٢٩,٥	٢٤٤٨١,٣	٥١٦٣١,٦	٧٢٣٣,٣	٧٦٥١٠,٦	٢٠٤٧٢,٧	مجموع النفقات
						زيادة/(نقصان) الإيرادات على النفقات
(٣٣٠٣,٩)	٥٦٢,٤	١٥٤٠٤,٣	١٦٢٦,٨	(٢٤٦٧٩,٢)	٣٧٨١,٨	
						صافي زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات
(٣٣٠٣,٩)	٥٦٢,٤	١٥٤٠٤,٣	١٦٢٦,٨	(٢٤٦٧٩,٢)	٣٧٨١,٨	المبالغ المحوكة إلى الاحتياطيات
١٢٨,٩		٥٧,٥	١٠,٣	١٠,١	٥١,٠	المبالغ المحوكة من الاحتياطيات
(١٠٨٣,١)	١١,٨	(٤٧٥,٥)			(٦١٩,٤)	المبالغ المحوكة إلى حسابات المانحين
						المبالغ المحوكة إلى/من صناديق أخرى
(١٣٣,٢)	(١٣٣,٢)					التصحيحات الأخرى على الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
١٥٦٥٥٣,٢	١٩١٨,٨	٤٩٣٧٥,٢	٢٢٥٠,٣	٧٠٤٩٨,٥	٣٢٥١٠,٤	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في بداية السنة
١٥٢١٦١,٩	٢٣٥٩,٨	٦٤٣٦١,٥	٣٨٨٧,٤	٤٥٨٢٩,٤	٣٥٧٢٣,٨	الاحتياطيات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو - باليروات
الجدول ١ - بيان للإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطات
وأرصدة الصناديق لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
(بآلاف اليوروات)

الإيرادات	البرنامج العادي	صندوق التنمية الصناعية	الصناديق الاستثمارية	المجموع الفرعي للصناديق الممولة من خارج الميزانية	المجموع
الإيرادات					
التبرعات					
إيرادات أخرى					
- المخصصات من صناديق أخرى	٦ ٨٣١,٢				٦ ٨٣١,٢
- إيرادات الفوائد		١٣٠,٠		١٣٠,٠	١٣٠,٠
- تصحيحات صرف العملة	٨٠,٨	١٢٤,٠	١٥٠,٧	٢٧٤,٧	٣٥٥,٥
- إيرادات متنوعة	(٤,٢)	(٢,٣)		(٢,٣)	(٦,٥)
مجموع الإيرادات	٦ ٩٠٧,٨	١٨ ٥٦٤,٢	٤٠ ٨٨٠,٩	٥٩ ٤٤٥,١	٦٦ ٣٥٢,٩
النفقات					
المرتبات وتكاليف الموظفين العامة	٤ ٣٨٨,٣	١١ ٢٤٠,٣	١٣ ١٢١,٠	٢٤ ٣٦١,٣	٢٨ ٧٤٩,٦
الخدمات التعاقدية	٥٦٧,٤	١ ٥١٨,٧	٣ ٨٠٤,٧	٥ ٣٢٣,٤	٥ ٨٩٠,٨
المصروفات التشغيلية	٣٧١,٦	٧٨٣,٣	٨٩٣,٩	١ ٦٧٧,٢	٢ ٠٤٨,٨
المقتنيات	٥٧٣,٠	١ ٨٩٢,٦	٥ ٣٠٧,٣	٧ ١٩٩,٩	٧ ٧٧٢,٩
الزمالات الدراسية	١ ٠٠٧,٥	١ ١٧١,٩	٣ ٠٠٦,٣	٤ ١٧٨,٢	٥ ١٨٥,٧
تكاليف دعم البرامج		١ ٩٢٥,٧	٢ ٢٦٦,٥	٤ ١٩٢,٢	٤ ١٩٢,٢
مجموع النفقات	٦ ٩٠٧,٨	١٨ ٥٢٢,٥	٢٨ ٣٩٩,٧	٤٦ ٩٣٢,٢	٥٣ ٨٤٠,٠
زيادة/(نقصان) الإيرادات على النفقات		٣١,٧	١٢ ٤٨١,٢	١٢ ٥١٢,٩	١٢ ٥١٢,٩
صافي زيادة (نقصان) الإيرادات على النفقات		٣١,٧	١٢ ٤٨١,٢	١٢ ٥١٢,٩	١٢ ٥١٢,٩
المبالغ المحوالة إلى الاحتياطات		٥٧,٩	٦٩,٤	١٢٧,٣	١٢٧,٣
المبالغ المحوالة إلى/من صناديق أخرى		(١٢٤,٠)	(١٥٠,٧)	(٢٧٤,٧)	(٢٧٤,٧)
التصحيحات الأخرى على الاحتياطات وأرصدة الصناديق		٢٢ ٩١٧,٦	١٩ ٢٥٩,٨	٤٢ ١٧٧,٤	٤٢ ١٧٧,٤
الاحتياطات وأرصدة الصناديق في بداية السنة		٢٢ ٨٨٣,٢	٣١ ٦٥٩,٧	٥٤ ٥٤٢,٩	٥٤ ٥٤٢,٩
الاحتياطات وأرصدة الصناديق في نهاية السنة					

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو
الجدول ٢ - بيان مدمج للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
(بالآلاف اليوروات)

المجموع	الترتيبات بين المنظمات	الصناديق الاستثمارية	مرفق البيئة العالمية	بروتوكول مونتريال	صندوق التنمية الصناعية	
						الموجودات
٢١١ ٣٦٧,٠	٥ ٣٦٨,١	٩٦ ٢٠٧,٥	٦ ٥٥٠,٧	٤٦ ٦٢١,٤	٥٦ ٦١٩,٣	الأموال النقدية والودائع لأجل
						الحسابات المستحقة التحصيل
٠,٠						التبرعات المستحقة التحصيل
٥ ٩١٣,٥	٥ ٩١٣,٥					مساهمات أخرى مستحقة التحصيل
٣ ٦٥٥,٩		٨٩٠,٢	٤٤٢,٠	٢ ١٤٠,٩	١٨٢,٨	أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
١ ٧٩٢,٧	١٩٢,٩	٨٢٨,٧	٤٦,١	٢٧٣,٧	٤٥١,٣	غير ذلك
٣ ٩٧٦,٠	٢ ١٤٨,٣	١ ٨١٧,٥		٤,٤	٥,٨	موجودات أخرى
٢٢٦ ٧٠٥,١	١٣ ٦٢٢,٨	٩٩ ٧٤٣,٩	٧ ٠٣٨,٨	٤٩ ٠٤٠,٤	٥٧ ٢٥٩,٢	مجموع الموجودات
						الالتزامات
٣ ٠٤٣,٣	٣ ٠٤٣,٣					المدفوعات أو الاشتراكات الواردة مقدما
٣٣ ٢١٢,٢	٥ ٤٠٢,٠	٩ ٨١٠,٦	٢ ١٠٨,٥	١٣ ٠٣٧,٢	٢ ٨٥٣,٩	الالتزامات غير المصفاة
						الحسابات المستحقة الدفع
٢ ٠٣٨,٨	٢ ٠٣٨,٨					أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٢٩ ٤٨٤,٧	١ ٥١٩,٨	١٤ ١٢١,٦	٢ ٢٦٣,٥	٤ ٥٦٤,٢	٧ ٠١٥,٦	غير ذلك
٦٧ ٧٧٩,٠	١٢ ٠٠٣,٩	٢٣ ٩٣٢,٢	٤ ٣٧٢,٠	١٧ ٦٠١,٤	٩ ٨٦٩,٥	مجموع الالتزامات
						الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٣٧٧,٣					٣٧٧,٣	الاحتياطيات التشغيلية
٢ ١١٤,٥		٩٧٧,٢	٢٢,٨	٢١,٢	١ ٠٩٣,٣	احتياطيات أخرى
٢١٣ ٥٦٣,٩	١ ٨٧٠,٩	٩٣ ٨٣٨,٨	٥ ٩٥٧,٦	٤٩ ٥٥٨,٣	٦٢ ٣٣٨,٣	الأرصدة المتصلة بالمشاريع الممولة من المانحين
(٦٢ ٤٤٩,٤)	(٢٥٢,٠)	(١٩ ٠٠٤,٣)	(٣ ٣١٣,٦)	(١٨ ١٤٠,٥)	(٢١ ٧٣٩,٠)	الرصيد الناتج من تحويل العملة
٥ ٣١٩,٨					٥ ٣١٩,٨	الفائض (العجز)
١٥٨ ٩٢٦,١	١ ٦١٨,٩	٧٥ ٨١١,٧	٢ ٦٦٦,٨	٣١ ٤٣٩,٠	٤٧ ٣٨٩,٧	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٢٢٦ ٧٠٥,١	١٣ ٦٢٢,٨	٩٩ ٧٤٣,٩	٧ ٠٣٨,٨	٤٩ ٠٤٠,٤	٥٧ ٢٥٩,٢	مجموع الالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو - بدولارات الولايات المتحدة
الجدول ٢ - بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الموجودات	صندوق التنمية الصناعية	بروتوكول مونتريال	مرفق البيئة العالمية	الصناديق الاستثمارية	الترتيبات بين المنظمات	المجموع
الموجودات						
الأموال النقدية والودائع لأجل	٥٥ ٢٥٣,٥	٦٧ ٩٦١,٢	٩ ٥٤٩,١	٨٣ ١١٣,٠	٧ ٨٢٥,٣	٢٢٣ ٧٠٢,١
الحسابات المستحقة التحصيل						
مساهمات أخرى مستحقة التحصيل					٨ ٦٢٠,٣	٨ ٦٢٠,٣
أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق		٣ ١٢٠,٨	٦٤٤,٣	٢ ١٣٨,٨		٥ ٩٠٣,٩
غير ذلك	٣٦٧,٤	٣٩٨,٩	٦٧,٣	٧٧٤,٩	٢٨١,١	١ ٨٨٩,٦
موجودات أخرى	٧,٦	٦,٤		٢ ١٢٧,٩	٣ ١٣١,٧	٥ ٢٧٣,٦
مجموع الموجودات	٥٥ ٦٢٨,٥	٧١ ٤٨٧,٣	١٠ ٢٦٠,٧	٨٨ ١٥٤,٦	١٩ ٨٥٨,٤	٢٤٥ ٣٨٩,٥
الالتزامات						
المدفوعات أو الاشتراكات الواردة مقدما					٤ ٤٣٦,٣	٤ ٤٣٦,٣
الالتزامات غير المصفاة	٢ ٢٦٤,٥	١٩ ٠٠٤,٦	٣ ٠٧٣,٧	٧ ٥٧٦,٢	٧ ٨٧٤,٧	٣٩ ٧٩٣,٧
الحسابات المستحقة الدفع						
أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق	٩ ٧٩١,٧				٢ ٩٧٢,١	١٢ ٧٦٣,٨
غير ذلك	٧ ٨٤٨,٥	٦ ٦٥٣,٣	٣ ٢٩٩,٦	١٦ ٢١٦,٩	٢ ٢١٥,٥	٣٦ ٢٢٣,٨
مجموع الالتزامات	١٩ ٩٠٤,٧	٢٥ ٦٥٧,٩	٦ ٣٧٣,٣	٢٣ ٧٩٣,١	١٧ ٤٩٨,٦	٩٣ ٢٢٧,٦
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق						
الاحتياطيات التشغيلية	٥٥٠,٠					٥٥٠,٠
احتياطيات أخرى	١ ٤٣٠,٨	٣٠,٩	٣٣,٢	١ ٢٦٦,٢		٢ ٧٦١,١
الأرصدة المتصلة بالمشاريع الممولة من المانحين	٣١ ٣٤٣,٤	٤٥ ٧٩٨,٥	٣ ٨٥٤,٢	٦٣ ٠٩٥,٣	٢ ٣٥٩,٨	١٤٦ ٤٥١,٢
الفائض (العجز)	٢ ٣٩٩,٦					٢ ٣٩٩,٦
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٣٥ ٧٢٣,٨	٤٥ ٨٢٩,٤	٣ ٨٨٧,٤	٦٤ ٣٦١,٥	٢ ٣٥٩,٨	١٥٢ ١٦١,٩
مجموع الالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٥٥ ٦٢٨,٥	٧١ ٤٨٧,٣	١٠ ٢٦٠,٧	٨٨ ١٥٤,٦	١٩ ٨٥٨,٤	٢٤٥ ٣٨٩,٥

أنشطة التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو - باليروات
الجدول ٢ - بيان للموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق
حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
(بآلاف اليوروات)

المجموع	الصناديق الاستثمارية	صندوق التنمية الصناعية	
			الموجودات
٥٧٩٠٧,٤	٣٩١٩٢,٠	١٨٧١٥,٤	الأموال النقدية والودائع لأجل
			الحسابات المستحقة التحصيل
٦٩٠٠,٠		٦٩٠٠,٠	أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٤٩٦,٣	٢٩٧,١	١٩٩,٢	غير ذلك
٣٥٨,٤	٣٥٧,٨	٠,٦	موجودات أخرى
٦٥٦٦٢,١	٣٩٨٤٦,٩	٢٥٨١٥,٢	مجموع الموجودات
			الالتزامات
٥٩١٣,٧	٤٦١٣,٣	١٣٠٠,٤	الالتزامات غير المصفاة
			الحسابات المستحقة الدفع
٥٧٧,٠	٥٧٧,٠		أرصدة الحسابات القائمة فيما بين الصناديق
٤٦٢٨,٥	٢٩٩٦,٩	١٦٣١,٦	غير ذلك
١١١١٩,٢	٨١٨٧,٢	٢٩٣٢,٠	مجموع الالتزامات
			الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٢٢٠,٤	١٠٨,٦	١١١,٨	احتياطيات أخرى
٥٢٣٥٨,٦	٣١٥٥١,١	٢٠٨٠٧,٥	الأرصدة المتصلة بالمشاريع الممولة من المانحين
١٩٦٣,٩		١٩٦٣,٩	الفائض (العجز)
٥٤٥٤٢,٩	٣١٦٥٩,٧	٢٢٨٨٣,٢	مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق
٦٥٦٦٢,١	٣٩٨٤٦,٩	٢٥٨١٥,٢	مجموع الالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق

الجدول ٣- ملخص المعاملات المالية المنفذة في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية
لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ - الممولة بالدولار
(بدولارات الولايات المتحدة)

رصيد الصندوق في ٢٠٠٧/١٢/٣١	الإيرادات المتنوعة بما فيها الفائدة من المجموع العام	النفقات في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	المبالغ النقدية المحصلة في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض العامة
٢ ٣٩٩ ٦٥٥	٢٩١ ٩٥٤	٤٩ ٣٨٤	٢٤٥ ٩٤٥	١ ٩١١ ١٣٩	الأرجنتين
٢٢ ٢٨٥	-	-	٢ ١١٥	٢٠ ١٧٠	أستراليا
٢٨ ٣٢١	-	٣٢ ٢٣٧	٤ ٧٩٤	٥٥ ٧٦٤	النمسا
٥٦٢ ٧٦٧	(٢ ٩٨٤)	١٩٩ ٢٩٣	(١٧ ٧٦٠)	٧٨٢ ٨٠٣	النمسا - البرنامج المتكامل
١٦٢ ٦٣٦	-	(١٢ ١٠٢)	١٥ ١١٠	١٣٥ ٤٢٤	النمسا - الإنتاج الأنظف
٢١٧	(١٣٣)	٤٥ ١٣٣	٥٣ ٨٨٣	(٨ ٤٠٠)	البحرين
٥٢٠ ٨٧٤	-	١ ٢١٤ ٥٣١	١ ٢٦٨ ٦٢٨	٤٦٦ ٧٧٨	بلجيكا
١٠٧ ٦٢٩	(٧٨٩)	(٩ ٧٤٩)	٧ ٧٩٢	٩٠ ٨٧٧	البرازيل
٢٩ ٦٩٦	-	-	-	٢٩ ٦٩٦	البرازيل - حكومة ولاية بيرنامبوكو
٢٨ ٩٣٧	-	(١ ٦٥٠)	-	٢٧ ٢٨٧	الصين
٣ ٥٢٦ ٣٤١	-	٣٣١ ٩٩٣	١ ٢٢٩ ٢٤٨	٢ ٦٢٩ ٠٨٧	كوت ديفوار
(١٠٨ ٦١٨)	-	-	-	(١٠٨ ٦١٨)	الجمهورية التشيكية
٣٣٧ ٨٣٧	-	٢٣٧ ٤٠٤	٣٨٧ ٨٥٦	١٨٧ ٣٨٦	الدانمرك
١ ٧٥٠ ٤٧٨	(٥ ٠٩٤)	٨٣١ ٩٤٥	١٨٩ ٠٧٧	٢ ٣٩٨ ٤٤٠	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
(٠)	-	-	-	(٠)	السفارة الهولندية في الصين - المشروع US/CPR/96/108
(١ ٥٨٥)	٦٥٤	(٤ ٨٥٦)	(٧٥ ٩٦٥)	٦٨ ٨٧١	مصر
(١٠١ ٧١٨)	-	-	-	(١٠١ ٧١٨)	فنلندا
١٠٣ ٥١٠	-	٨٥ ٦٤٨	١٢ ١٥٨	١٧٧ ٠٠٠	فرنسا
٢٤ ٥٥٤	-	(٤ ٢٣٥)	٦٠٢١	١٤ ٢٩٨	ألمانيا
٢٢٠ ٥٤١	-	(٦٣٨)	-	٢١٩ ٩٠٣	ألمانيا - الوكالة الألمانية للتعاون التقني
-	-	-	١٨	(١٨)	اليونان
١٩٧	(٧٨٤)	-	(٥ ٥٢٣)	٦ ٥٠٤	غواتيمالا
١٧٧ ٤٨٥	-	(٢٠ ٦٣٢)	٣٣ ٤١٧	١٢٣ ٤٣٦	هنغاريا
٢٧٥ ٢٧٥	٧١٣	٢٠٣ ٢٣٨	١٧١ ٨١٢	٣٠٥ ٩٨٨	الهند
٧ ٠٨٢ ١٥١	٧٥	١ ٣٩٨ ٩٥٨	٢ ٩٢٥ ٠٨٥	٥ ٥٥٥ ٩٤٨	إندونيسيا
١٠ ٦١٣	-	١٤ ٣٠٣	١٠ ٤٩٢	١٤ ٤٢٤	إيرلندا
٣٧ ٣٦٩	-	-	٢ ٤٥٦	٣٤ ٩١٣	إيطاليا
٣٣٥ ٧٢٨	(٣ ٨٢٢)	٢٩٢ ٤٢٦	-	٦٣١ ٩٧٦	اليابان
٣٣٢ ٩٧٧	-	٢ ٩٦٥ ٧٥٥	٢ ٩٠٦ ١٩٥	٣٩٢ ٥٣٧	المؤسسة اليابانية للتعاون الإنمائي فيما وراء البحار، بانكوك
٤٢٤	-	-	-	٤٢٤	الكويت
٩٧ ٢٨٤	-	١٨ ٣٩٦	٥ ٢١٠	١١٠ ٤٧٠	

رصيد الصندوق في ٢٠٠٧/١٢/٣١	الإيرادات المتنوعة بما فيها القائدة من الجمّع العام	التفقات في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	المبالغ النقدية المحصلة في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	
٣٣ ١٣٢	-	(٣ ١٤١)	٢ ١٩١	٢٧ ٨٠٠	لكسمبرغ
١ ٠٠٤ ١٦٦	-	٣٥٦ ٣٦٠	٩٦٠ ٠٠٠	٤٠٠ ٥٢٥	المكسيك
٥٧٧	-	-	-	٥٧٧	ميانمار
٨٢٨ ٥٢٤	-	-	-	٨٢٨ ٥٢٤	هولندا
٣٨ ١٣٠	-	--	٣ ٦١٩	٣٤ ٥١٠	نيوزيلندا
١٥٦ ٠٤٩	-	-	-	١٥٦ ٠٤٩	النرويج
٧٣ ٥٧٤	-	(٢ ٦٧١)	٥ ٢٧٨	٦٥ ٦٢٥	النرويج - البرنامج المتكامل (أفريقيا)
٤٠ ٠٢٨	-	٤٥٠ ٢٨١	٤٩٨ ٣٣٨	(٨ ٠٢٩)	بولندا
١ ٥١٩ ٤٥١	-	٢٠٩ ٧٩٥	٢٠٧ ٦٢١	١ ٥٢١ ٦٢٥	البرتغال
١ ٣٨٢ ٥٩١	(٢ ٠٩٢)	٧٣٦ ٧٠١	١ ٥١٠ ٦٢١	٦١٠ ٧٦٤	الجمهورية الكورية
١٣ ٤٣٤	-	-	-	١٣ ٤٣٤	رومانيا
٩ ٦٨٦	-	٤٣ ٣٣٠	-	٥٣ ٠١٦	الاتحاد الروسي
-	-	-	(١٢)	١٢	روندا
١ ٢٧١ ٦٨٥	-	-	(٤٠ ٧٥٩)	١ ٣١٢ ٤٤٤	المملكة العربية السعودية
٣٠٦ ٤٨٩	-	-	-	٣٠٦ ٤٨٩	هيئة الاستثمار العامة العربية السعودية
٢٣٧ ٧٥٦	-	١٣٣ ٢٢٠	٢١ ٣٥٤	٣٤٩ ٦٢٢	سلوفاكيا
(١١)	(١١)	١٩ ٥٤١	(٨٣٣)	٢٠ ٣٧٤	سلوفينيا
٤ ٧٠٥	(١٧٣)	(٣ ٨٩٤)	-	٩٨٤	اسبانيا
٤ ٤٥٣	-	١٢	-	٤ ٤٦٥	السويد
٧ ٢٤٤ ٩٠٢	(١ ٣٥٩)	١٠ ٠٩٤ ٣٨٥	٩ ٨٢٤ ٢٤٩	٧ ٥١٦ ٣٩٧	سويسرا/وزارة الدولة السويسرية للشؤون الاقتصادية
١٥ ٧١٠	-	-	١٣ ٤٢٠	٢ ٢٩٠	تايلند
٧٢٥ ٧٢١	-	٢١٦ ٦٩٨	٨٧٦ ٤٤٠	٦٥ ٩٨٠	تركيا
٤٠٢ ٥٥١	(٢ ٢٥٠)	٣٣٠ ٧٣٤	٥٣ ٠٢٥	٦٨٢ ٥١١	المملكة المتحدة - البرنامج المتكامل
٢ ٠٣٦	٣٣١	-	١	١ ٧٠٤	غير محدد
٣٠ ٨٧٩ ٥٤٥	(١٧ ٧١٧)	٢٠ ٣٩٨ ٧٤٩	٢٣ ٠٦٦ ٦٧٥	٢٨ ٢٢٩ ٣٣٧	مجموع المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض الخاصة
٢٨	-	-	-	٢٨	بلغاريا
٤٣ ٩٥٦	-	٢٤ ٥٧٥	٢٧ ٠٦١	٤١ ٤٧٠	الصين
٤٣٣ ١٤٨	-	-	٢١ ٠٠٠	٤١٢ ١٤٨	كوبا
(٤٥ ٥٤٦)	-	-	-	(٤٥ ٥٤٦)	مصر
٣١ ٩٤٢	-	-	-	٣١ ٩٤٢	شركة الحديد والصلب المصرية
-	-	-	٢٠٩	(٢٠٩)	الهند
٢٩٣	-	-	-	٢٩٣	غير محدد
٤٦٣ ٨٢١	-	٢٤ ٥٧٥	٤٨ ٢٧٠	٤٤٠ ١٢٦	مجموع المبالغ غير القابلة للتحويل المرصودة للأغراض الخاصة
٣٣ ٧٤٣ ٠٢١	٢٧٤ ٢٣٧	٢٠ ٤٧٢ ٧٠٨	٢٣ ٣٦٠ ٨٩٠	٣٠ ٥٨٠ ٦٠٢	المجموع العام

الجدول ٣- ملخص المعاملات المالية الجارية في إطار الحسابات الفرعية لصندوق التنمية الصناعية
لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ - الممولة باليورو
(باليوروات)

رصيد الصندوق في ٢٠٠٧/١٢/٣١	الإيرادات المتفرقة بما فيها الفائدة من المجموع العام	النفقات في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	المبالغ النقدية الحاصلة في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	
١ ٩٦٣ ٨٧٢	١٢٧ ٦٦٨	-	٣٢١ ٨٣٢	١ ٥١٤ ٣٧٣	المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض العامة
٢ ٦٦٢ ٠٠٩	-	١ ٤١٥ ٨١٤	٢ ١٠١ ٥١٠	١ ٩٧٦ ٣١٣	النمسا - الإنتاج الأنظف باليورو
٨٢٠ ٨٣٨	-	١ ٧٢٨ ١٤٤	١ ١٤٧ ٩٧٩	١ ٤٠١ ٠٠٣	وكالة التنمية النمساوية
١ ٦٤١ ٦٣٦	(١١)	١ ٤٠٣ ٩٤٧	٦٨٩ ٥٠٦	٢ ٣٥٦ ٠٨٧	النمسا
١٢٥ ٦٥٨	-	١٠٤ ٤٦٥	٢٠٩ ٢٤٥	٢٠ ٨٧٨	وزارة الزراعة والحراجة والبيئة وإدارة المياه النمساوية
١٩٥ ٩٠٩	-	٢٠٤ ٢٧١	١١ ٢٠٣	٣٨٨ ٩٧٧	وكالة الون للتصدير
١٦٨ ٨٤١	-	١ ٢٧٥ ١٩١	١ ٢٠٩ ٤٩٨	٢٣٤ ٥٣٤	فرنسا
٢٦٣ ٢٤٥	-	١١٥ ٦٠١	٢٧ ٨٠٧	٣٥١ ٠٤٠	فرنسا (وزارة الزراعة)
٢٣٢ ٣٩٩	-	٩٠٦ ٤٩٣	٨٩٠ ٤٩٧	٢٤٨ ٣٩٥	اليونان
١٩ ٨٩٣	-	٢٧ ٧٨٤	٤٣ ٤١٠	٤ ٢٦٧	هنغاريا
١٠ ٧٩٩ ٩٨٦	(٦١٥)	٩ ٠٥٨ ٧٦٩	٧ ٦٧٣ ٧١٥	١٢ ١٨٥ ٦٥٥	إيطاليا
١٢ ٠٨٢	-	(٤٥٨)	١ ٦١٦	١٠ ٠٠٧	لكسمبرغ
٣٤٨	-	-	٣٤٨	-	ناميبيا
١٠٠ ٠٠٠	-	-	١٠٠ ٠٠٠	-	بولندا
٤٥ ٠٢٢	-	-	٤٥ ٠٢٢	-	البرتغال
١ ٣٦٧ ١٤٣	-	٨٦٠ ٤١٨	١ ٢٩١ ٢٤٢	٩٣٦ ٣١٩	سلوفينيا
١١٩ ٢١٣	-	٤٢٦ ٨٧٤	١١٤ ٦٠٧	٤٣١ ٤٨١	اسبانيا
١ ٨٢٨ ٦١١	-	٦٨٨ ٩٥٢	٢ ٣٨٧ ٦٤١	١٢٩ ٩٢٣	سويسرا
٢٢٩ ٣٧١	-	١٦٧ ٧٤٤	٢٥ ٦٦٥	٣٧١ ٤٥١	الرصيد غير المنفق - البرامج المتكاملة والأنشطة القطرية للخدمات الإطارية
٢٤ ٤٤٤	-	١٢٨ ١٧٥	٧ ٩٥٣	١٤٤ ٦٦٥	الرصيد غير المنفق - الأهداف الإنمائية للألفية
١٥٠ ٩٠٩	(٣)	٢٠ ٢٧١	١٢ ٨٥٥	١٥٨ ٣٢٧	الرصيد غير المنفق - الحالة اللاحقة لانتهاؤ الأزمات
٢٠ ٨٠٧ ٥٥٩	(٦٢٩)	١٨ ٥٣٢ ٤٥٤	١٧ ٩٩١ ٣٢٠	٢١ ٣٤٩ ٣٢٢	مجموع المبالغ القابلة للتحويل المرصودة للأغراض الخاصة
٢٢ ٧٧١ ٤٣١	١٢٧ ٠٣٩	١٨ ٥٣٢ ٤٥٤	١٨ ٣١٣ ١٥٢	٢٢ ٨٦٣ ٦٩٥	المجموع الكلي

الجدول ٤ - ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية
لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ - الممولة بالدولار
(بدولارات الولايات المتحدة)

الوصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	المساهمات في ٢٠٠٦-٢٠٠٧	النفقات في ٢٠٠٦-٢٠٠٧	رصيد الصندوق في ٢٠٠٧/١٢/٣١
المشاريع الممولة من الحكومات المتلقية				
الجزائر	٢٣ ٦٤٧	-	(٢ ٣٨٢)	٢٦ ٠٢٩
الأرجنتين	٣٦١ ٨٩٤	-	-	٣٦١ ٨٩٤
بوليفيا	١٢ ٤٦٠	-	-	١٢ ٤٦٠
البرازيل	٥٣٠ ٦٥٧	(١٤ ٧٨٧)	٣٨٠ ٨٤٨	١٣٥ ٠٢٢
بلغاريا	٧ ١٠٤	-	-	٧ ١٠٤
بيلاروس	٢٦ ٢٠٤	-	-	٢٦ ٢٠٤
تشاد	-	١٨٧ ٥٨٠	١٤١ ٨٦١	٤٥ ٧١٩
شيلي	٦ ٨٢٤	-	-	٦ ٨٢٤
كولومبيا	١٤٢ ٢١٢	١٣٢ ٦١٩	١٧٥ ٧١٩	٩٩ ١١٢
الصين	٧٢٦ ١١٠	١ ٣٢٦ ٧٥٤	٩٦٥ ٣٩٠	١ ٠٨٧ ٤٧٤
إكوادور	٣٧ ٧٩٥	٣٩ ٩٦٨	٥٩ ٨٢١	١٧ ٩٤٢
مصر	٤٩٩ ٤٦٣	٦٠٩ ٥٧٥	١ ٠٤٧ ٧٩٥	٦١ ٢٤٣
مصر - الصندوق الاجتماعي للتنمية	١٠٣ ٨٠٧	-	٢٣ ٧١٠	٨٠ ٠٩٧
إثيوبيا	-	٢١٠ ٢٦٠	١١٤ ٥٨٣	٩٥ ٦٧٧
غابون	٣ ٦٠٤	-	-	٣ ٦٠٤
هندوراس	٢ ٩٥٨	-	-	٢ ٩٥٨
الهند	٢ ٥١٦ ٠٤٧	١١٨ ١٥٧	١ ٢٠٦ ٨٨٤	١ ٤٢٧ ٣٢٠
إندونيسيا	-	١٥١ ٢٠٤	٦٠ ٦٦٠	٩٠ ٥٤٤
إيران (جمهورية-الإسلامية)	٨٤١ ١٨٨	٢٣٨ ٧٠١	٩٢٦ ٤٦٣	١٥٣ ٤٢٦
المنظمة الإيرانية للمساعدات الاستثمارية والاقتصادية والتقنية	٥٢ ١١٢	-	-	٥٢ ١١٢
العراق	٢٧ ٦٢٥	-	٨ ٠٦٩	١٩ ٥٥٦
كوت ديفوار	٩ ٣٥٨	-	-	٩ ٣٥٨
كينيا	٧ ٩٨٣	-	(١١)	٧ ٩٩٤
لبنان	١٥١ ٣٢٤	-	٧ ١٩١	١٤٤ ١٣٣
الجمهورية العربية الليبية - مركز بنغازي للتنمية	٨ ٠٩٣	-	-	٨ ٠٩٣
الجمهورية العربية الليبية - الشركة العامة للأنايب، بنغازي	٢ ٧٠٠	-	-	٢ ٧٠٠
الجمهورية العربية الليبية - مركز ليبيا للبحوث الصناعية	١٠ ٠٤٩	-	-	١٠ ٠٤٩
الجمهورية العربية الليبية - أمانة الصناعات الإستراتيجية	٥٣ ٠٨١	-	-	٥٣ ٠٨١
ليتوانيا	٣ ٨٨٣	-	(٤٥)	٣ ٩٢٨
مدغشقر	٩٥ ٦٧١	-	-	٩٥ ٦٧١
موريشيوس	٢٦ ٩٣٨	(٢٦ ٩٣٨)	-	-

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	المساهمات في ٢٠٠٦-٢٠٠٧	التفقات في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٧/١٢/٣١
المكسيك	٢٧ ٣٨٠	٤٥٨ ٦٨٠	-	٤٨٦ ٠٦٠
نيجيريا	١ ٨٣٠ ٨٧٥	٦٠١ ٦١٨	٩٥٣ ٥٠٠	١ ٤٧٨ ٩٩٣
عُمان	١١ ٣١١	-	-	١١ ٣١١
باكستان	٢٨ ٦٠٤	٧٠ ٠٠٠	٢٠ ٨٨٣	٧٧ ٧٢١
بنما	١٠ ٠٥٧	-	-	١٠ ٠٥٧
باراغواي	١٧ ٧٨٠	-	-	١٧ ٧٨٠
الاتحاد الروسي	٢٢٤ ٩٠٥	٤٨٤ ١٢٥	٤٨٩ ٠١٨	٢٢٠ ٠١٢
الاتحاد الروسي - المركز الوطني للإدارة البيئية والإنتاج الأنظف بشأن الصناعات النفطية والغازية	١ ٧٨٦	-	-	١ ٧٨٦
رواندا	-	١ ٣٥٠ ٠٠٠	١ ٢٦٤ ٥٧٨	٨٥ ٤٢٢
المملكة العربية السعودية	١ ٤١٣ ٩١٩	-	١ ٣٨١ ٠٤٨	٣٢ ٨٧١
الهيئة العامة للاستثمار في المملكة العربية السعودية	٥٢ ١٧٩	-	-	٥٢ ١٧٩
مجموعة المستشفيات السعودية الألمانية	١٦ ٤٩٨	-	(٤٢ ٧٤٨)	٥٩ ٢٤٦
السودان	٣٢٩	-	-	٣٢٩
تايلند	١٦ ١٧٤	-	-	١٦ ١٧٤
تركيا	٩ ٤٠٨ ٩٣٦	١١ ٨٣٩ ١٢٥	٤ ٠٩٧ ٠٢٤	١٧ ١٥١ ٠٣٧
جمهورية تنزانيا المتحدة	٠	-	-	٠
اليمن	-	٤٤ ٦٠٦	١٣ ٦٥٢	٣٠ ٩٥٤
المجموع الفرعي	١٩ ٣٥١ ٥٢٤	١٧ ٨٢١ ٢٤٧	١٣ ٢٩٣ ٥١١	٢٣ ٨٧٩ ٢٦٠
الخبراء المساندون وصغار الموظفين الفنيين				
النمسا	٤٥ ٤٨٨	-	٤١ ٢٨٧	٤ ٢٠١
بلجيكا	٢٤ ٧٦٢	-	(١٣ ٩٧٤)	٣٨ ٧٣٦
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٣٦ ٥١٥	١٢٤ ٧١٤	١٥٧ ٣٩٧	٣ ٨٣٢
الدانرك	٢١٥ ٣١٤	-	(٢٤ ٤٥٢)	٢٣٩ ٧٦٦
فرنسا	٢٣ ٤٥٦	-	-	٢٣ ٤٥٦
ألمانيا	١٣٧ ٢٤١	٥٣٥ ٣١٣	٤٣٨ ٣٢٨	٢٣٤ ٢٢٦
إيطاليا	٣٨٠ ٣٧٧	٣١٤ ٤٠١	٤٢٠ ٠٨٩	٢٧٤ ٦٨٩
اليابان	١٩٥ ٥٠٦	٤٢٧ ٩٧٥	٣٠٢ ٩٢٤	٣٢٠ ٥٥٧
هولندا	١٧٧ ٠٠٧	٢٤ ٨٥٠	١٨٠ ٦٤٤	٢١ ٢١٣
النرويج	١١٨ ٨٢٢	٢٧٧ ٢٦٨	١٣٥ ٣١٣	٢٦٠ ٧٧٧
جمهورية كوريا	(٣ ٥١٦)	٣ ٥١٦	-	-
الاتحاد الروسي	٢٣٥	-	-	٢٣٥
المملكة العربية السعودية	-	١٣٤ ٢٢٩	٧٥ ٤٠٨	٥٨ ٨٢١
اسبانيا	٢٥ ٠٢٦	-	-	٢٥ ٠٢٦
السويد	-	١٣٩ ٧٣٤	-	١٣٩ ٧٣٤
سويسرا	٧٠ ٩٠٣	-	(٢١ ٩٢٣)	٩٢ ٨٢٦
المجموع الفرعي	١ ٤٤٧ ١٣٦	١ ٩٨٢ ٠٠٠	١ ٦٩١ ٠٤١	١ ٧٣٨ ٠٩٥

الوصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	المساهمات في ٢٠٠٦-٢٠٠٧	النفقات في ٢٠٠٦-٢٠٠٧	رصيد الصندوق في ٢٠٠٧/١٢/٣١
سفر صغار الموظفين الفنيين				
النمسا	-	١٩٢ ٧٩٥	١٠٧ ٠٣٢	٨٥ ٧٦٣
الدانمرك	٣٢ ١٩٣	-	-	٣٢ ١٩٣
إيطاليا	٤٧ ٩٤٦	-	٣٣ ٩٤١	١٤ ٠٠٥
هولندا	٢٧ ٥٠٦	(٢٥ ٠٠٠)	-	٢٥٠٦
الاتحاد الروسي	-	١٨٦ ٤٣٥	١٣٤ ٤٠٠	٥٢ ٠٣٥
المجموع الفرعي	١٠٧ ٦٤٥	٣٥٤ ٢٣٠	٢٧٥ ٣٧٣	١٨٦ ٥٠٢
المشاريع الممولة من الحكومات المانحة				
أستراليا	٢٣ ٢٧٤	-	-	٢٣ ٢٧٤
النمسا	٩٤ ٧٩٣	-	٥٣ ٣٤٤	٤١ ٤٤٩
بلجيكا	٨١ ٤٠٢	-	٥٦ ٣٥٤	٢٥ ٠٤٨
كندا	٤١ ٧٥٧	(٣ ٨٤٨)	٣٨ ٧٢٥	(٨١٦)
الجمهورية التشيكية	٩ ٧٠٣	(٩ ٧٢٩)	(١٤)	(١٢)
الدانمرك	٤٣ ٦٦٩	(٣٦ ٦٣٨)	٢ ٨١٦	٤ ٢١٥
فنلندا	٩٢ ٦٣٣	-	٣٢ ٣٨٨	٦٠ ٢٤٥
فرنسا	٤٤١ ٤٢٤	(٢٥٤ ٤٥١)	١٢٥ ١٣٢	٦١ ٨٤١
الصندوق الاستثماري للتجارة	٢٦٤ ٠٨٦	٥٩ ٦٢٠	٢٨٢ ٧٣٨	٤٠ ٩٦٨
اليونان	٢٣ ٥٢٤	-	-	٢٣ ٥٢٤
إيرلندا	-	١٥ ٠٠٠	١٣ ٥٢٠	١ ٤٨٠
إيطاليا	٢ ٨٧٦ ٣٢٤	٢ ٤٨٩ ٩٤٠	٣ ٦٧٧ ١٢١	١ ٦٨٩ ١٤٣
اليابان	١ ٤٩١ ١٨٧	٤ ٤٦٨ ٠١٠	٣ ٥٣٠ ٤٣٩	٢ ٤٢٨ ٧٥٨
النرويج	١ ٢٧٧ ٠٠٩	٤ ٩١٨ ٢١٨	٣ ٦٩٨ ٣٨٢	٢ ٤٩٦ ٨٤٥
مرفق القدرات الإنتاجية لمنطقة أفريقيا	٢٥٠ ٠٠٠	٢٠ ٩٦٧	-	٢٧٠ ٩٦٧
جمهورية كوريا	٢٧ ٦٨٦	(٥ ٢٩٠)	(٣ ٠٦٤)	٢٥ ٤٦٠
جمهورية كوريا - معهد البحوث الكوري للمعايير والعلوم	١٣٣ ٠٠٢	-	-	١٣٣ ٠٠٢
اسبانيا	٧١٠ ٦٦٢	٦٥٥ ٨٤١	١ ١٠٥ ٦٥٨	٢٦٠ ٨٤٥
السويد	١٦٧ ٣٩٢	-	١٦٥ ٠٦٦	٢ ٣٢٦
المملكة المتحدة	٨٧٧ ٩٢٥	٢ ١٣٥ ٠١٩	١ ٩٥٨ ٦٢٣	١ ٠٥٤ ٣٢١
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٧٣ ٢٣٢	-	-	٣٧٣ ٢٣٢
المجموع الفرعي	٩ ٣٠٠ ٦٨٤	١٤ ٤٥٢ ٦٥٩	١٤ ٧٣٧ ٢٢٨	٩ ٠١٦ ١١٥
الصناديق الاستثمارية الأخرى				
مركز أبحاث النسيج، الأرجنتين	٦٠ ٥٦١	١٧ ٢٤٢	٦١ ٤٨٥	١٦ ٣١٨
شركة بريماج للتجارة، النمسا	٢ ٥٩٥	-	-	٢ ٥٩٥
مؤسسة الطاقة الريفية النمساوية، النمسا	١ ٠١٦ ٧٤٥	١٤٣ ٣٧٢	٥٣٤ ٥١٢	٦٢٥ ٦٠٥
بيت التمويل الكويتي في البحرين، البحرين	٤٠ ٩٧٩	-	١٨ ٩٣٩	٢٢ ٠٤٠
معهد التطوير العلمي والتكنولوجي، البرازيل	٤ ٠٧٥	-	-	٤ ٠٧٥

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	المساهمات في ٢٠٠٦-٢٠٠٧	التفقات في ٢٠٠٦-٢٠٠٧	رصيد الصندوق في ٢٠٠٧/١٢/٣١
الدائرة الوطنية للتلمذة الصناعية، البرازيل	٣٨ ٣٢٧	-	-	٣٨ ٣٢٧
جامعة ميناس غيرايس الأسقفية الكاثوليكية، البرازيل	-	٢٤ ٣٠٠	١٦ ٧٦٧	٧ ٥٣٣
شركة جيانغسو بيكسو للأجهزة الكهربائية، الصين	٤٠٧	-	-	٤٠٧
معهد أبحاث الموارد الأحيائية، كولومبيا	-	٧٥ ١٨٨	٧٥ ٢٠٦	(١٨)
شركة بني سويف للإسمنت، مصر	٣٣ ٨٢٢	-	-	٣٣ ٨٢٢
الشركة الهندسية للصناعات والعمليات النفطية، مصر	٨ ١٧٩	-	-	٨ ١٧٩
شركة إنفوكون للمعلومات والاستشارات الاقتصادية، ألمانيا	-	١٩٨ ٤١٥	-	١٩٨ ٤١٥
شركة الزيوت والغازات الطبيعية، الهند	٣٠ ٤١١	-	٣٨٣	٣٠ ٠٢٨
مصانع غلوكوزان، جمهورية إيران الإسلامية	(١٧٢)	-	-	(١٧٢)
منظمة حفظ الوقود الإيرانية، جمهورية إيران الإسلامية	٨٦ ٦٣٥	٩٢ ٦٣٥	١٤٣ ٨١٤	٣٥ ٤٥٦
مركز ماغفا لتطوير تكنولوجيا المعلومات، جمهورية إيران الإسلامية	١٠ ٧٧٧	(١٠ ٧٨٠)	(٣)	(٠)
مجمع شهيد مدرس للمستحضرات الصيدلانية، جمهورية إيران الإسلامية	٥٣ ٨٧٨	-	-	٥٣ ٨٧٨
المؤسسة الخاصة بالتأمين على القروض، إيطاليا	٣٦ ٤٤٨	-	-	٣٦ ٤٤٨
شركة شوغو كو للطاقة الكهربائية، اليابان	٥٤ ٨٢١	(٥٤ ٨٢١)	-	-
مؤسسة تطوير الطاقة الجديدة والتكنولوجيا الصناعية، اليابان	١ ٣٢٤	١٦	(٦٦)	١ ٤٠٤
شركة بروكنز وغامبل للشرق الأقصى، اليابان	٤٧٥	-	-	٤٧٥
الصناعات الجلدية الأفريقية الشرقية والجنوبية، كينيا	١٠ ٠٢٩	(١٠ ٠٢٩)	-	-
بتروليام ناسيونال برهارد (بتروناس)، ماليزيا	٢٨ ١٧٩	-	-	٢٨ ١٧٩
اللجنة التقنية للشركات (CTE)، المكسيك	١٧ ٥٠٧	-	-	١٧ ٥٠٧
شركة نيجيريا الجديدة للتنمية، نيجيريا	٢٨ ٣٢٥	-	-	٢٨ ٣٢٥
المؤسسة النيجيرية الوطنية للبتترول، نيجيريا	٥٠٢ ٦٤٩	-	-	٥٠٢ ٦٤٩
المنظمة النيجيرية للمعايير، نيجيريا	٩٨٠	-	(٤ ٨٨٧)	٥ ٨٦٧
الوكالة الترويجية للتعاون الإنمائي (نوراد)، النرويج	٩٢٣ ٤٣٣	٦١٢ ٥٢٧	٩٥٦ ٧٦٥	٥٧٩ ١٩٥
المؤسسة الاتحادية للمواد الكيميائية والمصنوعات الخزفية، باكستان	(١ ٦٧٧)	-	-	(١ ٦٧٧)
شركة انفرزيونيس كوفيدي المحدودة، بيرو	١٥ ٤٠٥	-	-	١٥ ٤٠٥
المؤسسة الخليجية للاستشارات الصناعية، قطر	٢ ٤١٨	١٠٢ ٨٣٠	٨٣ ٥٢٣	٢١ ٧٢٥
البنك الإسلامي للتنمية، المملكة العربية السعودية	٦ ٢٢٨	١٤٩ ٧٢٥	٤٥ ٣٢١	١١٠ ٦٣٢
مجلس التعاون الخليجي، المملكة العربية السعودية	١١ ٦٧٦	-	-	١١ ٦٧٦
نادسمي، الجمهورية السلوفاكية	٨ ١٨١	-	-	٨ ١٨١
مركز تطوير صناعة السيارات، جنوب أفريقيا	٦ ٣٧٠	(٦ ٣٧٠)	-	-
شركة سيلون ستيل، سري لانكا	٥ ٢٨٤	-	-	٥ ٢٨٤
الرابطة السويدية الدولية لتنمية المنشآت (سويدكوب)، السويد	١٨ ٢٩٣	-	(٨٨)	١٨ ٣٨١
شركة شتاودهامر المالية، سويسرا	٣ ٣٥٧	-	-	٣ ٣٥٧
رابطة الصناعات الإلكترونية التركية، تركيا	١ ٧٨١	-	-	١ ٧٨١
مؤسسة يونيليفر للبحوث، المملكة المتحدة	٢ ٤٩٧	-	-	٢ ٤٩٧
شركة إستانين المحدودة للصادرات الهندسية، الولايات المتحدة الأمريكية	٨٠٧	-	-	٨٠٧
مؤسسة فورد، الولايات المتحدة الأمريكية	١٢ ٩٨٢	-	-	١٢ ٩٨٢
وكالة الولايات المتحدة للتنمية الدولية، الولايات المتحدة الأمريكية	(٣٩٩)	-	-	(٣٩٩)

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	المساهمات في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	التفقات في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٧/١٢/٣١
مؤسسة زوننا الدولية، شيكاغو، الولايات المتحدة الأمريكية	-	٦٢ ٥٣٠	٨ ٤٧٥	٥٤ ٠٥٥
المؤسسة اليمنية لصناعة وتسويق الإسمنت، اليمن	١٥٧٠٨	-	-	١٥٧٠٨
مصرف التنمية الأفريقي	-	١٩٧ ٢٢٣	٩٠ ٩٦٣	١٠٦ ٢٦٠
برنامج الخليج العربي لمنظمات الأمم المتحدة الإنمائية	-	١٢٠ ٠٠٠	٧ ٤٦٢	١١٢ ٥٣٨
المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا	٢ ٤٥٠	-	-	٢ ٤٥٠
الصندوق المشترك للسلع الأساسية	(٧١١ ٢١٠)	٢ ٨٧٣ ٥٧٣	٢ ٧٨٨ ٤١٥	(٦٢٦ ٠٥٢)
منظمة التعاون الاقتصادي	-	٢٨ ٤٥٣	١٨ ٠٦٣	١٠ ٣٩٠
منظمة الأغذية والزراعة (الفاو)	٢٧٥	-	-	٢٧٥
رابطة التنمية الدولية	١٤٤ ٦٤٣	-	-	١٤٤ ٦٤٣
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (إيفاد)	٥٩ ٨٦٠	-	-	٥٩ ٨٦٠
منظمة العمل الدولية	-	٦٢ ٧٠٠	٤٧ ٨٠٨	١٤ ٨٩٢
صندوق الأمم المتحدة الاستثماري المشترك للسودان	-	٧٠٣ ٧٤٦	-	٧٠٣ ٧٤٦
منظمة البلدان المصدرة للنفط (الأوبك)	-	٦١ ٦١١	٣١ ٧٠٣	٢٩ ٩٠٨
الدول الأعضاء في الشبكة الإقليمية للتزجيف والمعلومات لمبيدات الآفات في آسيا والمحيط الهادئ (RENPAF)	٨٤ ٥٦١	١٧٥ ٦٠٨	١٧٩ ٤٨٦	٨٠ ٦٨٣
غير محدد	٢٣ ٥٩٥	٦٠٥ ٨٩٩	٢٧٣ ٦٣١	٣٥٥ ٨٦٣
لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا	-	١٤٣ ٤٣٨	١٣٨ ٣٢٥	٥ ١١٣
مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين	-	٢٢٥ ٠٠٠	٢٠٦ ٢٥٦	١٨ ٧٤٤
صندوق الأمم المتحدة لإنعاش لبنان	-	٣ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠٣ ٠٥٢	٢ ٨٩٦ ٩٤٨
الشراكة بين اليونديب في سلوفاكيا وشركة كوكا كولا بشأن المياه	-	٢٤ ٩٧٣	١٦ ٩٥٠	٨ ٠٢٣
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - اتفاق الأمم المتحدة الخاص بتنزانيا	٢٣٠ ٥٣٥	٢٨٧ ٢١٥	٤٧٣ ٨٦١	٤٣ ٨٨٩
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - اتفاق الأمم المتحدة الخاص بتونس	١٥ ٦٥٤	(١٠ ٨٤٠)	٤ ٨١٤	٠
برنامج اليونديب الإقليمي للإنتاج الأنظف لأمريكا اللاتينية والكاريبي	-	٣٠ ١٧٤	-	٣٠ ١٧٤
صندوق مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية الاستثماري للعراق	١٠ ٣٠٦ ٧٦٦	١٧ ٥٦٨ ٢٧٦	٩ ٥٧٥ ١٣٢	١٨ ٢٩٩ ٩١٠
صندوق الأمم المتحدة للشراكة الدولية	١٠٠ ٢٨٣	١٣٦ ١٧٥	١٤٧ ٤٥٥	٨٩ ٠٠٣
صندوق الأمم المتحدة الاستثماري المشترك للسودان	٤٢ ٦٩٥	-	٤٣ ١٠٤	(٤٠٩)
مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية	٢٦٨ ٧٨٥	-	٢٤٣ ٣٧١	٢٥ ٤١٤
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع	٤٤٢ ٠٢٣	٢٥٣ ٦٦٤	٦٩٣ ٢٩٦	٢ ٣٩١
صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للأمن البشري	٣ ٨٤٨ ٢٩٥	٤ ٠٦٦ ٦١٢	٤ ٦١١ ١١٦	٣ ٣٠٣ ٧٩١
المجموع الفرعي	١٧ ٩٥٩ ٥١٠	٣١ ٩٥٠ ٢٨٠	٢١ ٦٣٤ ٤١١	٢٨ ٢٧٥ ٣٧٩
المجموع العام	٤٨ ١٦٦ ٤٩٩	٦٦ ٥٦٠ ٤١٦	٥١ ٦٣١ ٥٦٤	٦٣ ٠٩٥ ٣٥١

الجدول ٤ - ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة من الصناديق الاستثمارية
لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ - الممولة باليورو
(باليوروات)

الوصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	المساهمات في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	النفقات في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٧/١٢/٣١
المشاريع الممولة من الحكومات المتلقية				
الكامبيون	٠	٦٥ ٩٨٢	٠	٦٥ ٩٨٢
كينيا	٤١ ٦٦١	٥١ ١٤٩	٢٨ ٩٠٧	٦٣ ٩٠٣
السودان	١٢٦ ٦٦١	٠	٥٠ ٢٩٥	٧٦ ٣٦٦
المجموع الفرعي	١٦٨ ٣٢٢	١١٧ ١٣١	٧٩ ٢٠٢	٢٠٦ ٢٥١
الخبراء المساندون وصغار الموظفين الفنيين				
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٠	١٠٥ ٠٠٠	٦٥ ٨٤١	٣٩ ١٥٩
المجموع الفرعي	٠	١٠٥ ٠٠٠	٦٥ ٨٤١	٣٩ ١٥٩
سفر صغار الموظفين الفنيين				
المجموع الفرعي	٠	٠	٠	٠
المشاريع الممولة من الحكومات المانحة				
الاتحاد الأوروبي	٣ ٤٦٢ ٧٠٠	١٧ ٢٢٢ ٩٥١	٨ ٢٣٥ ٢١٤	١٢ ٤٥٠ ٤٣٧
مفوضية الاتحاد الأوروبي	٤١ ٤٠٣	٥٦٠ ٢٣٥	٢٠٣ ٢٨٩	٣٩٨ ٣٤٩
فنلندا	١ ١٥٨ ٢٧٨	١٦ ٩٥٠	١ ٠٣٢ ٤٠٤	١٤٢ ٨٢٤
فرنسا	٨٥٠ ٧٥١	٦ ١٣٧ ٣٩٠	٣ ٥٦٦ ٩٦٩	٣ ٤٢١ ١٧٢
ألمانيا	٠	١ ١٠٠ ٠٠٠	٤٩٤ ٣٨٤	٦٠٥ ٦١٦
الصندوق الاستثماري للتجارة	٧٢٩ ٠٨٦	٥٩٣ ٧٤٨	٧٩١ ٣٤١	٥٣١ ٤٩٣
إيطاليا	١٠ ٦٩١ ٢٨٧	١١ ٦٤٠ ٨٢٧	١١ ٢٤٧ ٣٧٧	١١ ٠٨٤ ٧٣٧
هولندا	١٧٨ ٧٥١	٤٩٨ ٠٤٠	٥٩٢ ٥٣٤	٨٤ ٢٥٧
النرويج	٠	١ ٣٣٢ ٤٠٩	٢٥٩ ٩٥٥	١ ٠٧٢ ٤٥٤
مركز القدرات الإنتاجية لمنطقة أفريقيا	٤٩ ٩٧٦	٢ ٧٣٥	٠	٥٢ ٧١١
السويد	٠	٥٤ ١٢٧	٤٧ ٨٩٧	٦ ٢٣٠
المجموع الفرعي	١٧ ١٦٢ ٢٣٢	٣٩ ١٥٩ ٤١٢	٢٦ ٤٧١ ٣٦٤	٢٩ ٨٥٠ ٢٨٠
الصناديق الاستثمارية الأخرى				
غير محدد	٠	١٣٠ ٤١٣	١٣٠ ٤١٣	٠
المجموع الفرعي	٠	١٣٠ ٤١٣	١٣٠ ٤١٣	٠
النمسا	٠	١٤٩ ٤٤٦	١٠٤ ٥٥٥	٤٤ ٨٩١
منظمة الرعاية النمساوية (Hilfswerk Austria)	٠	٧٠ ٠٠٠	٥٨ ٦٤٦	١١ ٣٥٤

وصف	رصيد الصندوق في ٢٠٠٦/١/١	المساهمات في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	النفقات في ٢٠٠٧-٢٠٠٦	رصيد الصندوق في ٢٠٠٧/١٢/٣١
مركز تحديث الصناعة، الممول بالبيورو، مصر	١٧٣٢٤٨١	-١٧٨٩٢٥٩	-٧٧١٧٣	٢٠٣٩٥
مدينة مرسيليا، فرنسا	٠	١٤٤٠٠٠	٤٧٢٩٢	٩٦٧٠٨
إيران (جمهورية-الإسلامية)	٥١٦٠٠	٠	٥١١٦٦	٤٣٤
مبادرة أوروبا الوسطى، إيطاليا	٠	٢٩٠٠٠	٠	٢٩٠٠٠
منظمة تطوير الطاقة الجديدة والتكنولوجيا الصناعية، اليابان	٠	١٣٤٦٥	١٣٤٦٥	٠
الوكالة الترويجية للتعاون الإنمائي (نوراد)، النرويج	٠	٢٤١١٢٩٦	١٢٨٣٠٩١	١١٢٨٢٠٥
اسبانيا	١٠٦٠٠٠	٠	٠	١٠٦٠٠٠
شراكة الطاقة المتجددة وكفاءة استخدام الطاقة	٠	١٧٢٠١٧	١٧١٨٩٥	١٢٢
برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)	٠	١٨٢٧٥	٠	١٨٢٧٥
المجموع الفرعي	١٨٩٠٠٨١	١٢١٨٢٤٠	١٦٥٢٩٣٧	١٤٥٥٣٨٤
المجموع العام	١٩٢٢٠٦٣٥	٤٠٧٣٠١٩٦	٢٨٣٩٩٧٥٧	٣١٥٥١٠٧٤

الجدول ٥ - ملخص أنشطة التعاون التقني الممولة في إطار الاتفاقات بين المنظمات

لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

مجموع النفقات	الدعم البرنامجي	نفقات المشروع	
١٠٩٥ ٣٧٤	٩٤ ٢٠٦	١٠٠١ ١٦٨	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديب)
			برنامج اليونديب الرئيسي
١٠٦ ٢٢٤	١٠ ٧١٠	٩٥ ٥١٤	المشاريع التي تكون فيها اليونيدو الوكالة المساعدة
١٠٩٢ ٩٧٧	١٣٢ ٥٥٢	٩٦٠ ٤٢٥	المشاريع التي تنفذها الحكومات وتقوم فيها اليونيدو بدور الوكالة المنفذة
١٤ ٩٨٥ ٦٧٤	٨٨٦ ٨٤٥	١٤ ٠٩٨ ٨٢٩	صناديق اليونديب الاستعمانية
١٧ ٢٨٠ ٢٤٩	١ ١٢٤ ٣١٣	١٦ ١٥٥ ٩٣٦	
٧ ٢٠٠ ٩٧١	٣٤٤ ٨٨١	٦ ٨٥٦ ٠٩٠	برنامج الأمم المتحدة للبيئة (اليونيب)/مرفق البيئة العالمية
٢٤ ٤٨١ ٢٢٠	١ ٤٦٩ ١٩٤	٢٣ ٠١٢ ٠٢٦	المجموع

المرفق الثاني

الصناديق العاملة - برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
وصناديقه الاستثنائية

التقرير رقم ١

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
(اسم الوكالة المنفذة: اليونيدو)
حالة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
(معبّرًا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

الصناديق العاملة

		الصندوق العامل (قبل سنة ٢٠٠٤)	
١ ٤٩٧ ٧٨٩-			فروق التسويات بين اليونيدب واليونيدو
			حساب المقاصة الخاص بالخدمات
	١ ٩٩٨ ٢٠٦-		الرصيد الافتتاحي في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧
		٢٧ ٥٠٠ ٠٠٠-	المسحوبات النقدية من اليونيدب
		٢٦ ٩٢٨ ٧٨١	قسائم الصرف فيما بين المكاتب - سنة ٢٠٠٧
	٦٧٦ ٧٢٨-	١٠ ٥٥٠ ٠٩-	قسائم الصرف فيما بين المكاتب - قبل سنة ٢٠٠٧
٢ ٦٧٤ ٩٣٤-			الرصيد الختامي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
			حساب المقاصة الخاص بالمشاريع
	١٠ ٠٨٨ ٨٥٥		الرصيد الافتتاحي في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧
		٥٠ ٦١٢-	إيرادات متفرقة وتصحيحات خاصة بالصرف (التقرير رقم ٨)
		٩ ٢٢٧-	بنود متفرقة مردودة إلى اليونيدب (التقرير رقم ٨)
		٢٠٣ ٦٠١-	أموال واردة مباشرة من وكالات أخرى
		٦٤٨ ٧٢٩	النفقات وتكاليف الدعم الخاصة بالبنود المنفذة لصالح المشاريع المنجزة ذاتياً (تقارير إنجاز المشاريع)
	١ ٤٧٩ ٧٦٧	١ ٠٩٤ ٤٧٨	النفقات وتكاليف الدعم الخاصة بالبنود المنفذة لصالح المشاريع المنجزة من قبل وكالات وحكومات أخرى (تقارير تنفيذ المشاريع)
٨ ٦٠٩ ٠٨٨			الرصيد الختامي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
<u>٤ ٤٣٦ ٣٦٥</u>			الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

ممثلاً بما يلي:

	٣ ٣٥١ ٨٨٠		أموال نقدية في المصارف، حاضرة وبرسم التحويل
٦ ٥٨٢ ٠٤٢	٣ ٢٣٠ ١٦٢		حسابات مستحقة التحصيل (التقرير رقم ٩)
	١ ٧٦٢ ١٨٩		مطروحا منها: حسابات مستحقة الدفع (التقرير رقم ١٠)
٢ ١٤٥ ٦٧٧	٣٨٣ ٤٨٨		التزامات غير مصفاة لسنة ٢٠٠٧
<u>٤ ٤٣٦ ٣٦٥</u>			الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

البيان الأول
مرفق البيئة العالمية
(صندوق استئماني يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديب))
(اسم الوكالة المنفذة: اليونيدو)
حالة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
(معيّراً عنها بدولارات الولايات المتحدة)

دولار	دولار	الصندوق العامل
٦ ٦٧٧ ٥٦٩-		الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧
	٦ ٦٧٧ ٥٦٩	مضافاً إليه: مسحوبات نقدية من اليونديب
		قسائم صرف داخلية
		رسوم أخرى/قروض ائتمانية أخرى (صافية)
	١٠٣	إيرادات متفرقة وتصحيحات خاصة بالصرف (صافية) (التقرير رقم ١٩)
٦ ٦٧٧ ٦٧٢		بنود متفرقة محمّلة على الصندوق الاستئماني (صافية) (التقرير رقم ١٩)
١٠٣		
		مطروحا منه: النفقات خلال سنة ٢٠٠٧
		على المشاريع
	٢ ٨١٩ ٦٧٠	مصروفات (التقرير رقم ١٦)
	٤ ٩٧٦ ٩٧١	التزامات غير مصفاة (التقرير رقم ١٦)
٨ ٣١٨ ٩٨١	٥٢٢ ٣٤٠	على الخدمات الإدارية والتشغيلية (التقرير رقم ١٥ ألف)
٨ ٣١٨ ٨٧٨-		
		مضافاً إليه/مطروحا منه:
		تصحيحات على السنوات السابقة (التقرير رقم ١٥ باء):
		النفقات
		تكاليف الدعم
		نفقات الخدمات الإدارية والتشغيلية
٨ ٣١٨ ٨٧٨-		الرصيد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
		ممثلاً بما يلي:
	٤٠٨	أموال نقدية في المصارف، حاضرة وبرسم التحويل
٤٠٨	٤٠٨	حسابات مستحقة التحصيل (التقرير رقم ٢٠)
	٣ ٣٤٢ ٣١٥	حسابات مستحقة الدفع (التقرير رقم ٢١)
٨ ٣١٩ ٢٨٦	٤ ٩٧٦ ٩٧١	التزامات غير مصفاة (التقرير رقم ١٦)
٨ ٣١٨ ٨٧٨-		

البيان الأول
صندوق جمهورية كوريا لمنطقة تومن
(اسم الوكالة المنفذة: اليونيدو)
حالة الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
(معبّرًا عنها بدولارات الولايات المتحدة)

الصندوق العامل

٤٥٨		الرصيد في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧
		مضافا إليه: مسحوبات نقدية من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
		قسائم صرف داخلية
		رسوم/قروض ائتمانية أخرى (صافية)
	١٥٤	إيرادات متفرقة وتصحيحات خاصة بالصرف (صافية) (التقرير رقم ١٩)
٣٢-	١٨٦-	بنود متفرقة مردودة إلى الصندوق الاستئماني (صافية) (التقرير رقم ١٩)
٤٢٦		
		مطروحا منه: النفقات خلال سنة ٢٠٠٧
		على المشاريع
	١٧٥٢٩-	مصروفات (التقرير رقم ١٥ ألف)
	٠	التزامات غير مصفاة (التقرير رقم ١٦)
١٩٢٨٢-	١٧٥٣-	على الخدمات الإدارية والتشغيلية (التقرير رقم ١٥ ألف)
١٩٧٠٨		
		مضافا إليه/مطروحا منه:
	٠	تصحيحات على السنوات السابقة (التقرير رقم ١٥ باء):
	٠	النفقات
	٠	تكاليف الدعم
٠	٠	نفقات الخدمات الإدارية والتشغيلية
١٩٧٠٨		
		الرصيد في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧
		ممثلا بما يلي:
	٠	أموال نقدية في المصارف، حاضرة ورسوم التحويل
١٩٧٠٨	١٩٧٠٨	حسابات مستحقة التحصيل (التقرير رقم ٢٠)
	٠	مطروحا منه: حسابات مستحقة الدفع (التقرير رقم ٢١)
٠	٠	التزامات غير مصفاة (التقرير رقم ١٦)
١٩٧٠٨		

المرفق الثالث
الحساب الخاص لخدمات إدارة المباني

بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧
(باليوروات)

الإيرادات

المساهمات المحصّلة

١٢ ٦٦٣ ٢٩٠
٣ ٧٠٨ ٩٩٧
٥ ١٤١ ٨٤١
٢ ٠٢١ ٤١٢

الوكالة الدولية للطاقة الذرية
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
مكتب الأمم المتحدة في فيينا
منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

٢٣ ٥٣٥ ٥٤٠

٤ ٠٥٤ ٤١٢

١ ٢٢٢ ٣٤٨

٧٦ ٨٧٠

٢٨ ٨٨٩ ١٧٠

تسديد تكاليف مشاريع خاصة

إيرادات الفوائد

إيرادات متفرقة

مجموع الإيرادات

النفقات

١٢ ٣٤٤ ١٥٦

١١ ٩٢٢ ٣٤٣

١٤٦ ٦٠٦

٧١ ٧٢٣

٤ ٩٣٠

٢٩ ٩٣٧

٢٤ ٥١٩ ٦٩٥

تأجير المباني وصيانتها

المرافق

اللوازم والمواد

السلع الرأسمالية

الرسوم المصرفية

مصروفات تشغيل عامة أخرى

مجموع النفقات

٤ ٣٦٩ ٤٧٥

٢٣ ٣٦١

٤ ٣٩٢ ٨٣٦

الزيادة في الإيرادات على النفقات لفترة السنتين

الوفورات من الالتزامات الملغاة

صافي الفائض لفترة السنتين

بيان الموجودات والالتزامات والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

		<u>الموجودات</u>				
١٧٣٥٠.٠٥٢		أموال نقدية				
		الحسابات المستحقة التحصيل				
٦١٠.٨٣٢		الضرائب				
٩٢٩٤٣٢٤		المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي				
٩١٠.١٩١		غير ذلك				
<u>٢٨١٦٥٣٩٩</u>		مجموع الموجودات				
		<u>الالتزامات</u>				
٥٩٧٩٦٥٨		الالتزامات غير المصفاة				
٤٣٠.٤٧١		المبالغ المدفوعة مسبقا				
١٧٧٥٤٠٢		الحسابات المستحقة الدفع				
<u>٨١٨٥٥٣١</u>		مجموع الالتزامات				
		<u>رصيد الصندوق</u>				
١٥٥٨٧٠٣٢		الرصيد الموجود في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦				
٤٣٩٢٨٣٦		مضافا إليه: صافي الفائض لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧				
<u>١٩٩٧٩٨٦٨</u>		الرصيد الموجود في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧				
<u>١٩٩٧٩٨٦٨</u>		مجموع الاحتياطيات ورصيد الصندوق				
<u>٢٨١٦٥٣٩٩</u>		مجموع الالتزامات والاحتياطيات ورصيد الصندوق				
		<u>تحليل رصيد الصناديق</u>				
	منظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية	مكتب الأمم المتحدة في فيينا	منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	الوكالة الدولية للطاقة الذرية		رصيد الصناديق الافتتاحي لعام ٢٠٠٦
١٥٥٨٧٠٣٢	١٣٩١٠٥٥	٣٤٧٥٣٧٥	٢٦٦٨٨٤٦	٨٠٥١٧٥٦		المساهمات
٢٣٥٣٥٥٤٠	٢٠٢١٤١٢	٥١٤١٨٤١	٣٧٠٨٩٩٧	١٢٦٦٣٢٩٠		الفوائد (خالصة من الرسوم المصرفية)
١٢١٧٤١٨	٢٣٩١٨٩	٣٦٠٤٩٧	٢٩٧١٠٩	٣٢٠٦٢٣		صافي النفقات
٢٠٣٦٠١٢٢-	١٧٤٠٣٢٥-	٤٤٥٩٠٤٣-	٣١٩٩٣٦٠-	١٠٩٦١٣٩٤-		
<u>١٩٩٧٩٨٦٨</u>	<u>١٩١١٣٣١</u>	<u>٤٥١٨٦٧٠</u>	<u>٣٤٧٥٥٩٢</u>	<u>١٠٠٧٤٢٧٥</u>		
٩٢٩٤٣٢٥	-	-	-	٢٩٤٣٢٥		المساهمات المستحقة التحصيل